

MS Greenline

MS Schippers

NL Gebruikershandleiding

EN Manual

DE Gebrauchsanleitung

FR Manuel de l'utilisateur

© Copyright 2026
No part of this publication may be reproduced and/or published by means of print, photocopy, microfilm, audio tape, electronically or by any other means without the prior written permission of Schippers Europe b.v

NL – Gebruikershandleiding

1. Algemene informatie **3**
1.1 Aansprakelijkheid & voorwaarden 3
1.2 Algemene veiligheidsinstructies 3
2. MS Greenline Move **4**
2.1 Technische data MS Greenline Move onderstel. 5
3. Ingebruikname en gebruik MS Greenline Move onderstel. **6**
3.1 Montage wielen 6
3.1.1 Vergrendelen duwbeugel 7
3.2 Installatie module MS Greenline Move kraan. 8
3.3 Reinig en desinfectie middelen in het onderstel plaatsen 9
3.4 Installatie MS Greenline Move aanzuiglans 10
3.5 Installatie slanghaspel 11
3.6 De haspel aansluiten op de MS Greenline Move kraan. 13
3.7 Installatie madendoodkit 14
4. Onderhoud **14**
5. Configuratie tool **15**
5.1 Technische data Configuratietool 15
5.2 Ingebruikname en gebruik 15
6. MS Greenline Move aanzuiglans **18**
6.1 Ingebruikname en gebruik 19
6.2 Onderhoud 23

1. Algemene informatie

Deze handleiding is bedoeld om het gebruik en onderhoud van de MS Greenline Move te ondersteunen. Gebruik de MS Greenline Move niet voordat de gehele handleiding is doorgenomen en begrepen. Neem contact op met de specialisten van MS Schippers indien er vragen zijn over deze gebruikershandleiding, het gebruik en/of het onderhoud van de MS Greenline Move. Voor het gebruik van het apparaat zijn de volgende opmerkingen en toelichtingen absoluut noodzakelijk.

1.1 Aansprakelijkheid & voorwaarden

Alleen gekwalificeerd personeel mag werken met de MS Greenline Move volgens alle veiligheidseisen, inclusief alle toepasselijke wetten, voorschriften, en normen.
Deze documentatie is zorgvuldig samengesteld, maar het beschreven apparaat wordt voortdurend verder ontwikkeld. Het is daarom mogelijk dat de documentatie niet altijd volledig is of niet volledig voldoet aan de beschreven prestatiegegevens, normen of andere functies. In het geval van technische fouten of schrijffouten, behouden we ons het recht, om op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan reeds geleverde producten. Derhalve kan MS Schippers niet verantwoordelijk gehouden worden voor de inhoud van dit document.

1.2 Algemene veiligheidsinstructies

De eigenaar van de MS Greenline Move moet ervoor zorgen dat deze handleiding altijd beschikbaar is voor het bedienend personeel.
Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en onbevoegden.
Het veilig werken met de MS Greenline Move is een verantwoording voor de gebruiker.
U moet voldoen aan alle veiligheidsinstructies voor er gewerkt mag worden met de MS Greenline Move. Gebruik de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (kleding, bril, stofmasker, oorbeschermers, handschoenen).
Laat NOOIT ongetraind personeel de MS Greenline Move bedienen.
De vloeistofstraal nooit op mensen, dieren of gevaarlijke objecten richten.
Vóór gebruik van de (reiniging & ontsmetting) middelen dient men eventueel gevoelige oppervlakken/ materialen te testen, teneinde beschadiging te voorkomen.

2. MS Greenline Move

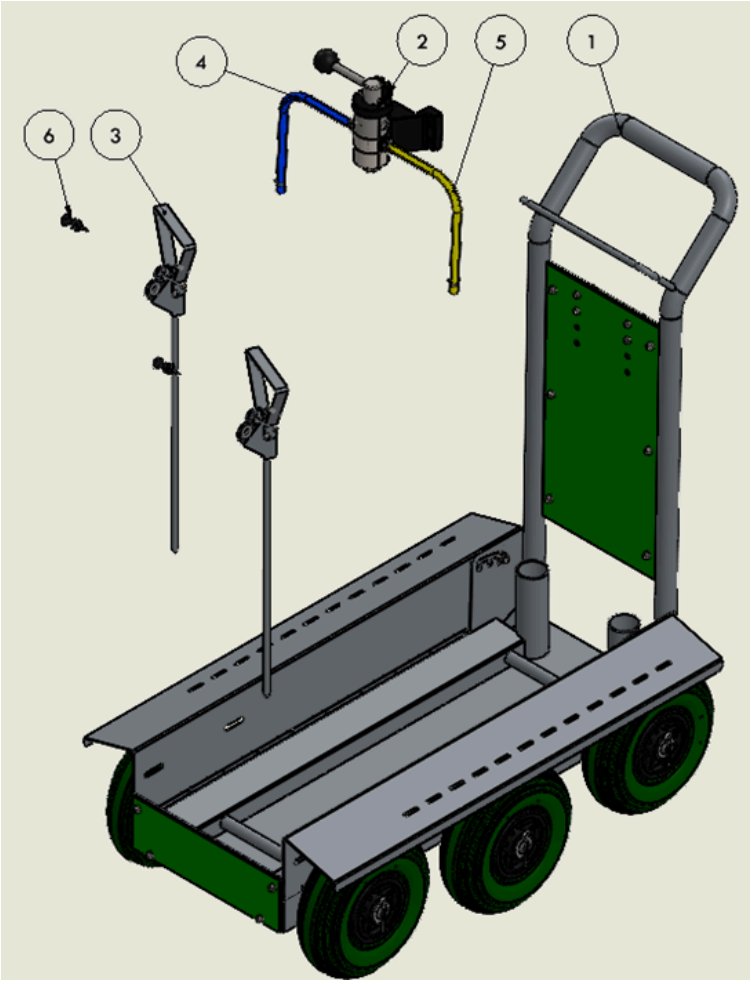
Een basis-set MS Greenline Move bestaat uit de volgende modules:

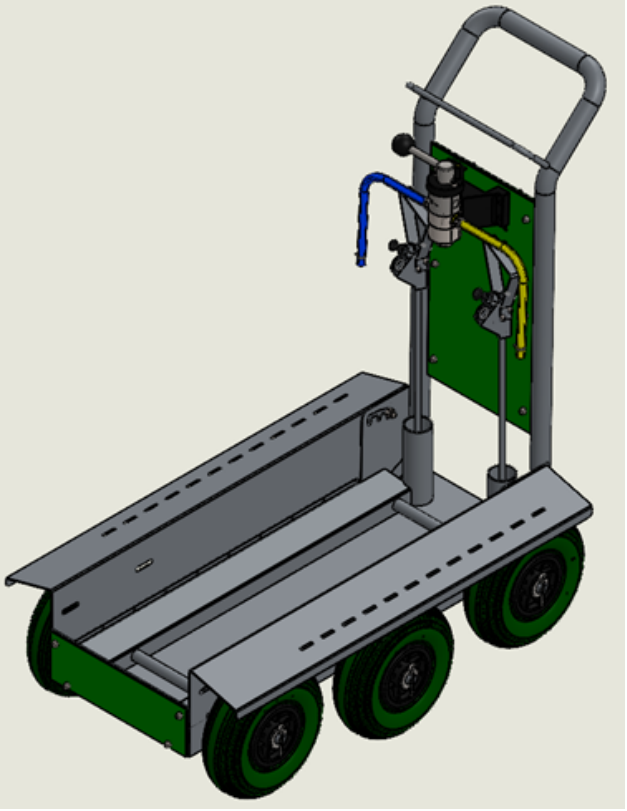
- MS Greenline Move onderstel
- MS Greenline Move kraan
- MS Greenline Move aanzuignaald (2x per set).

Optioneel is er een module slanghaspel en module madendood.

1. MS Greenline Move onderstel
2. MS Greenline Move kraan
3. MS Greenline Move aanzuignaald
4. Aanzuigslang blauw (MS TopFoam)*
5. Aanzuigslang Geel (MS MegaDes)*
6. Doseerstift

*Bij leveromvang kraan inbegrepen





2.1 Technische data MS Greenline Move onderstel.

Type apparaat	MS Greenline Move onderstel
Systeembouw	RVS constructie
Voldoet aan richtlijnen	CE
Afmetingen	L= ca 1.000mm b = ca 600mm
Gewicht	Ca 30 kg
Bedrijfsdruk water (min/max)	50-250 bar
Opslag en gebruikstemperatuur	5 - 35 °C

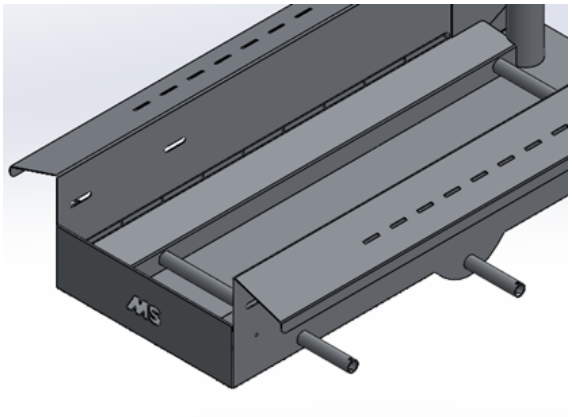
3. Ingebruikname en gebruik MS Greenline Move onderstel.

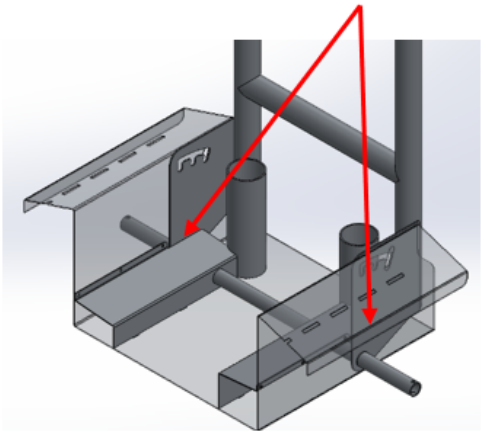
In dit hoofdstuk wordt stapsgewijs doorgenomen hoe U de MS Greenline Move onderstel kunt voorbereiden voor ingebruikname.

3.1 Montage wielen

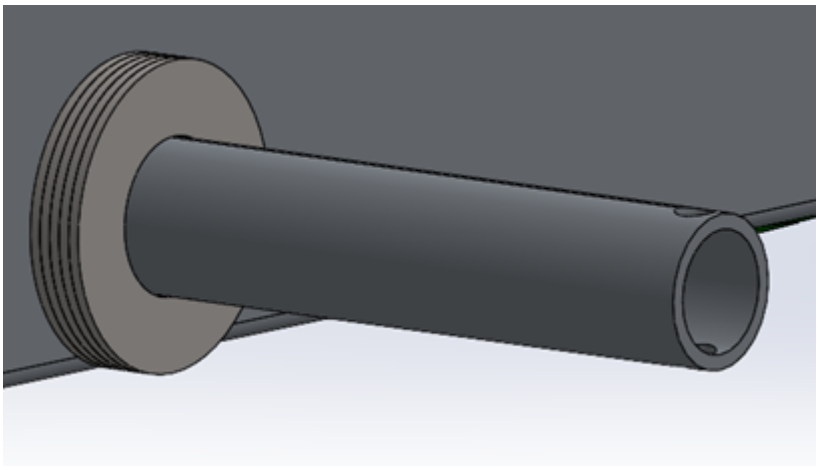
Om de wielen te monteren op het onderstel heeft u nodig:
- 6x gelband groen (3009822)
- 6x splitpen
- 36x ring t.b.v. as
- 3x as
- 1x duwbeugel

1. Schuif de 3 assen door de gaten op het onderstel, let erop dat je bij de voorste as ook de duwbeugel plaatst. Zie onderstaande afbeeldingen.





2. Schuif aan beide zijde vijf ringen over de assen. Zie afbeelding.

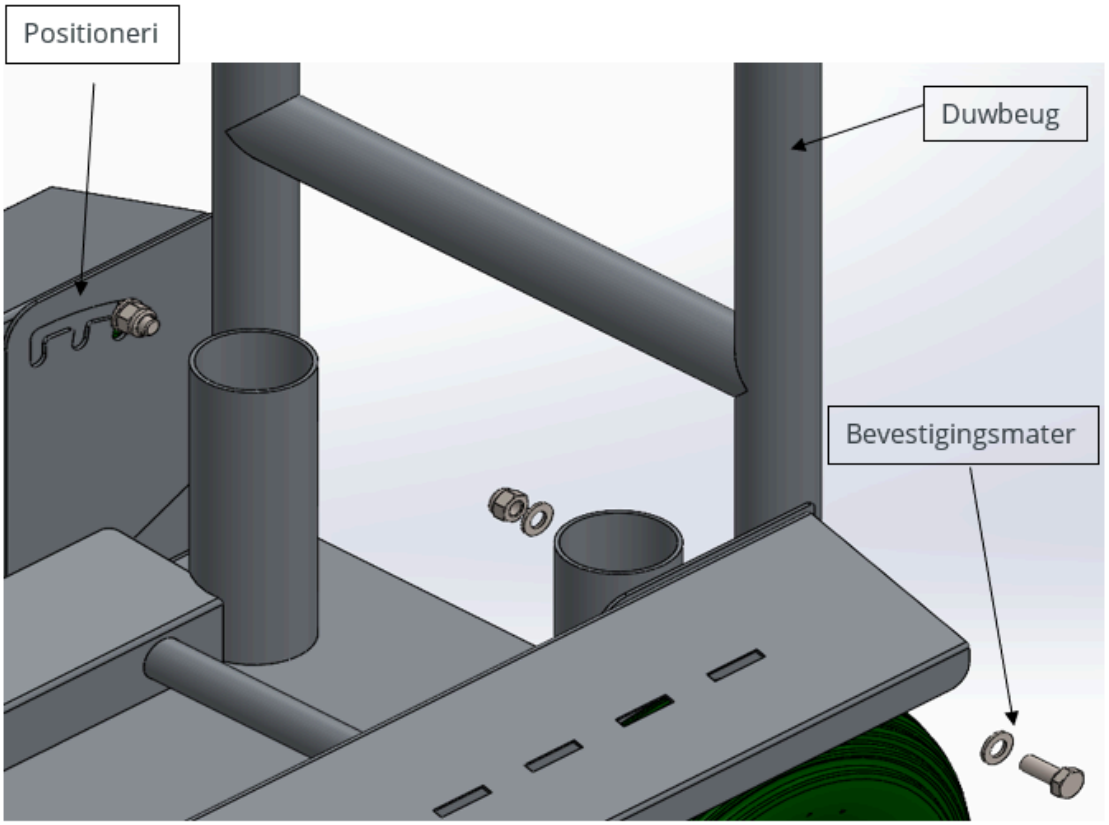


3. Plaats op alle assen de meegeleverde gelbanden, plaats daarop één ring en borg het geheel d.m.v de borgstift.



3.1.1 Vergrendelen duwbeugel

De duwbeugel kan op drie posities worden vergrendeld. Kies de gewenste positie en draai de bouten vast aan beide zijdes. Op onderstaande afbeelding staat de duwbeugel in de 1e positie (meest verticaal).



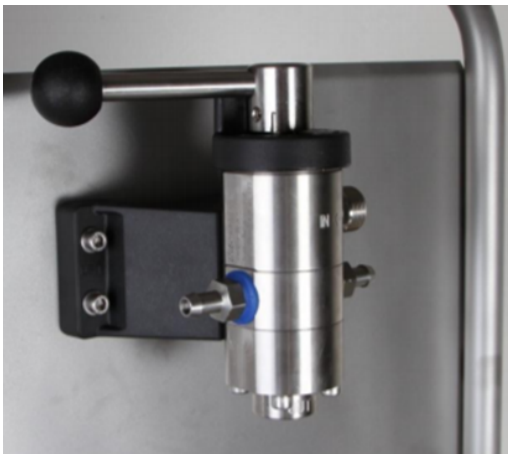
3.2 Installatie module MS Greenline Move kraan.

Neem allereerst de handleiding van de MS Greenline door. Het product in de afbeelding hiernaast is hieruit het eindresultaat.

Zorg dan dat er GEEN orifice in de beide aanzuigopeningen zit (zie gele en blauwe pijl). Indien u gebruik maakt van de MS Greenline Move aanzuignaald.



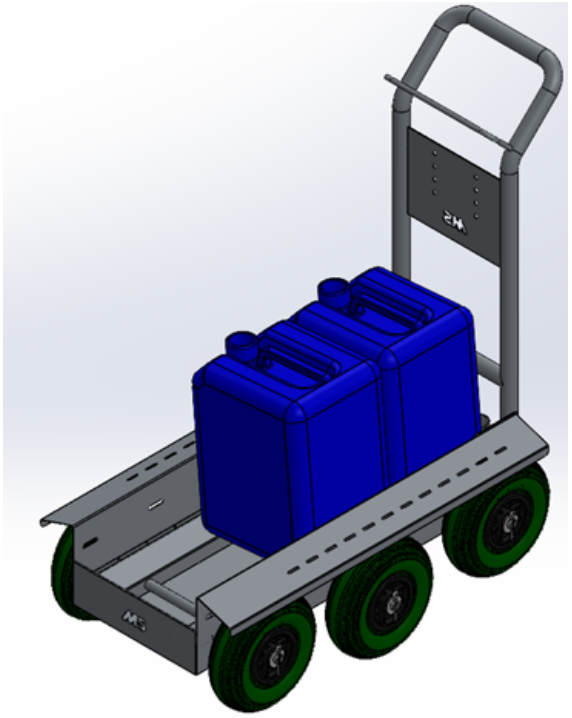
Monteer vervolgens de kraan op het onderstel. Er zijn hiervoor vier bouten M6×35, ringen en moeren bij het onderstel geleverd.

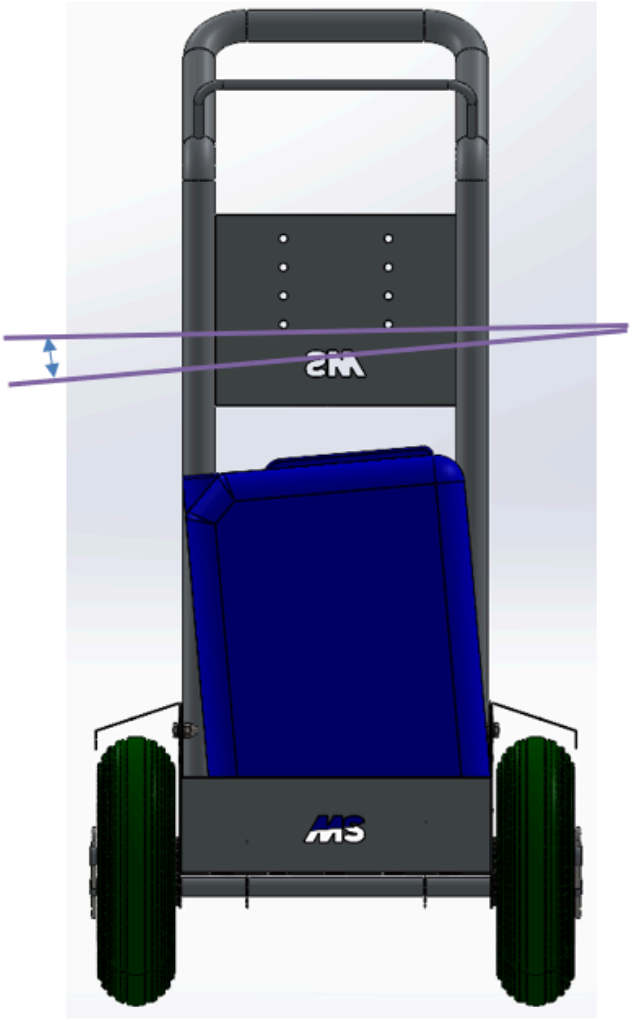


Sluit vervolgens de hogedrukspuit en de lans aan volgens handleiding van de greenline. NB: als u de optie slanghaspel heeft, volg dan eerst de instructie op pagina 9.

3.3 Reinig en desinfectie middelen in het onderstel plaatsen

Zet de kannen in het onderstel volgens onderstaande afbeeldingen. Er ontstaat automatisch een afschot (zie afbeelding) hierdoor zullen de kannen goed leeg gaan.

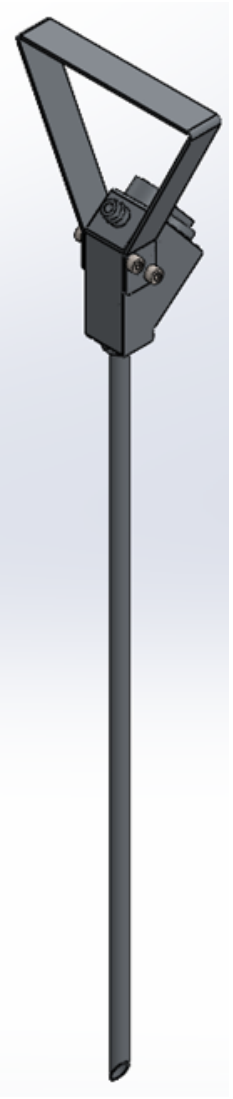




3.4 Installatie MS Greenline Move aanzuiglans

De MS Greenline Move aanzuiglans is een gepatenteerde systeem en heeft drie functies:

1. De configuratie van deze tool bepaald een continue, hoge nauwkeurigheid in de dosering.
2. Heeft een geïntegreerde, flush functie. Mocht de aanzuiglans onverhoopt verstopt zitten dan kan dit in de meeste gevallen verholpen worden door de flush functie te activeren.
3. Turbo-Boost functie. Het is heel eenvoudig om bepaalde zones intensiever te reinigen of te desinfecteren.



Neem allereerst de handleiding van de Aanzuiglans door.
Het product in de afbeelding hiernaast is hieruit het eindresultaat.

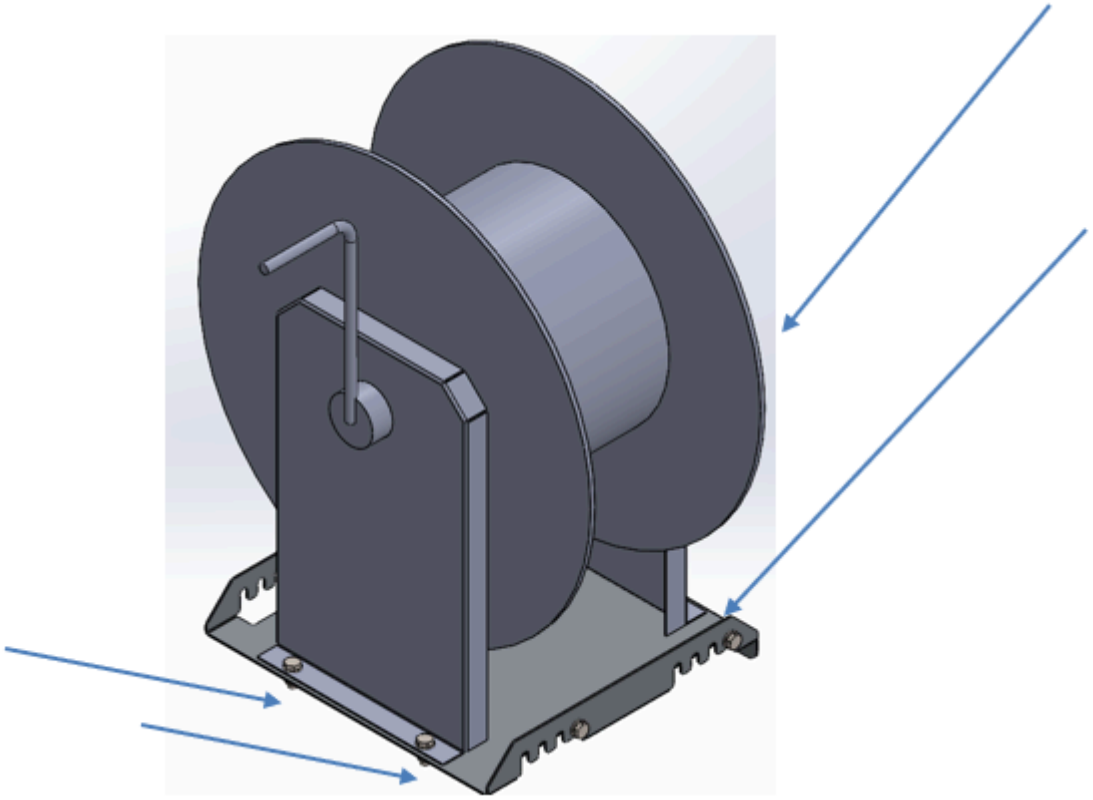
Uitleg over de gepatenteerde Flush en Turbo-boost functie zijn in de handleiding van de aanzuiglans te vinden.



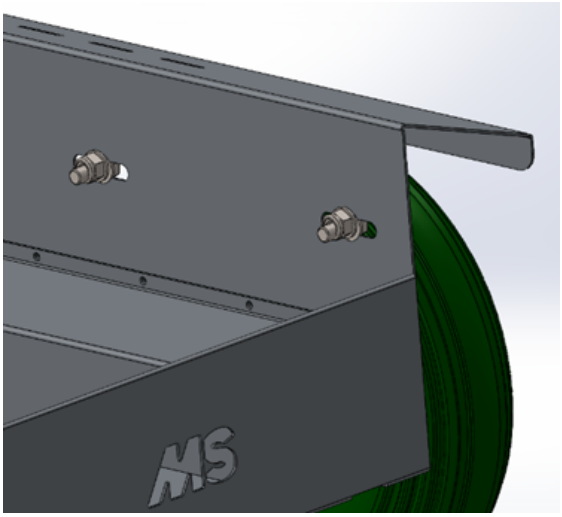
3.5 Installatie slanghaspel

Het MS Greenline Move onderstel is ook voorbereid voor het plaatsen van een slanghaspel welke geschikt is tot maximaal 30 meter slang.

Monteer de slanghaspel op de beugel met 4 bijgeleverde bouten (M8×20), 4 moeren en 8 sluitringen (zie onderstaande afbeeldingen).

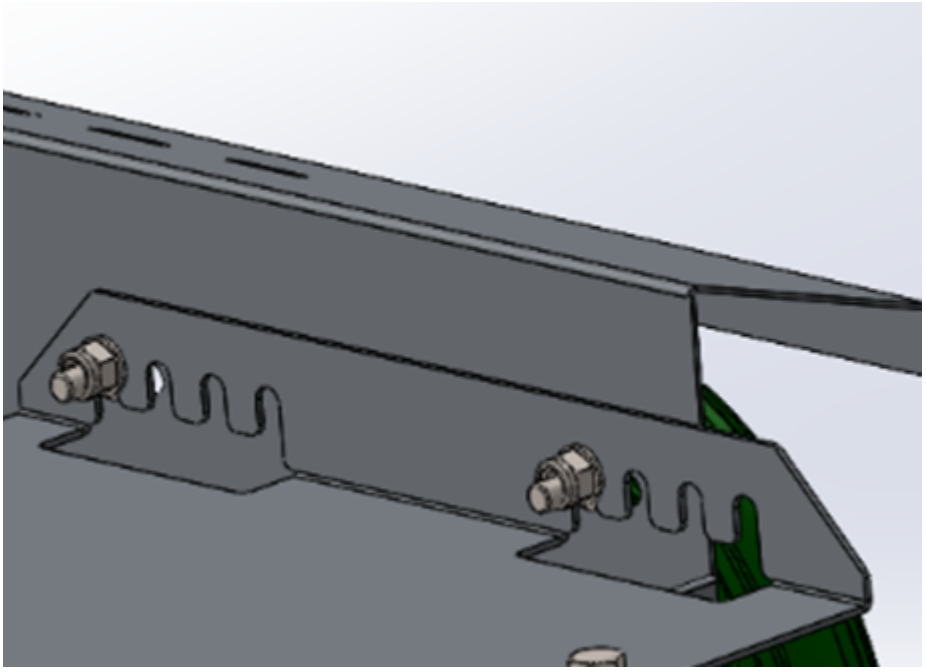


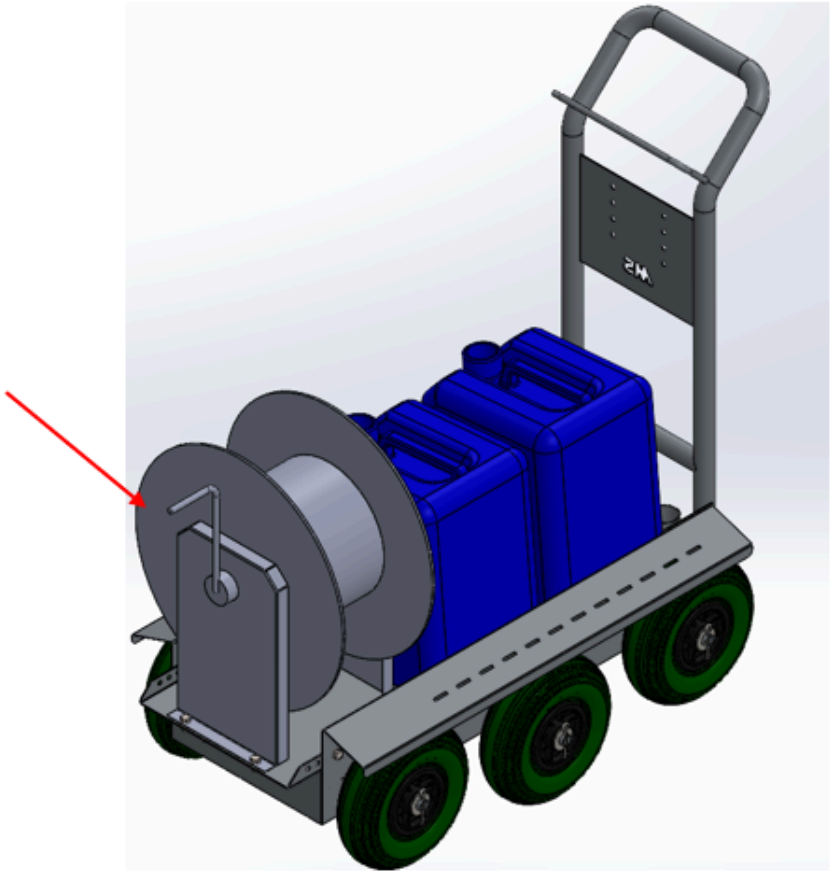
Plaats 4 bouten M8×20 met ringen en borgmoeren in de sleufgaten in het onderstel volgens onderstaande afbeelding. Let op: draai deze nog niet vast.



Laat het frame met de haspel over de bouten zakken (er zijn meerdere posities mogelijk). Draai de bouten vervolgens vast. Let erop dat de zwengel naar buiten gericht is (zie rode pijl 2e afbeelding).

Draai vervolgens de bouten vast.

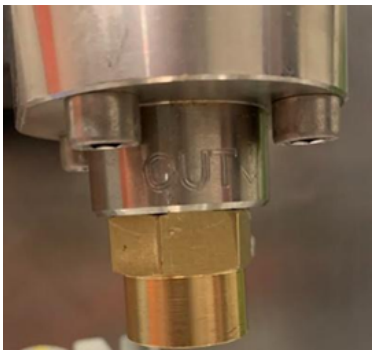




3.6 De haspel aansluiten op de MS Greenline Move kraan.

Gebruik teflontape om de koppelingen waterdicht te maken, tenzij anders aangegeven!
Om de MS Greenline te monteren zijn er 3x koppeling
(art 1007186) meegeleverd.

1. Draai één koppeling in de MS Greenline bij OUT



2. Draai een koppeling in de ingang en uitgang van de slanghaspel.



3. Monteer de korte slang tussen de MS Greenline (OUT) en de ingang van de haspel.

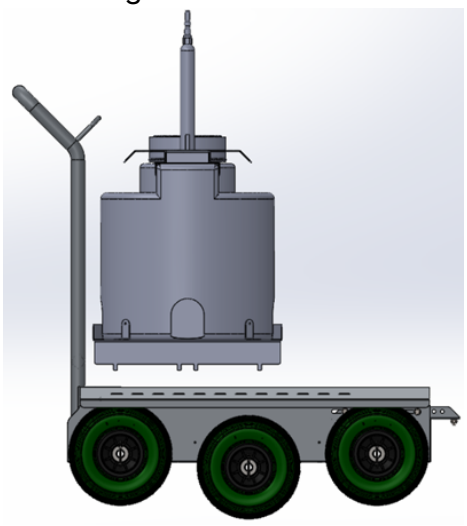


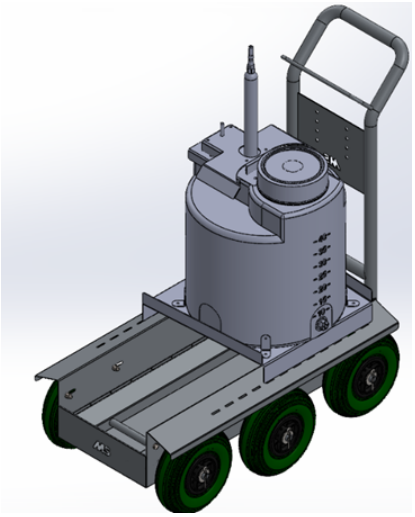
Monteer vervolgens uw slang met 3/8″aanluiting op de uitgang van de haspel
(Niet bij levering inbegrepen). Draai de slang op met behulp van de zwengel.

3.7 Installatie madendoodkit

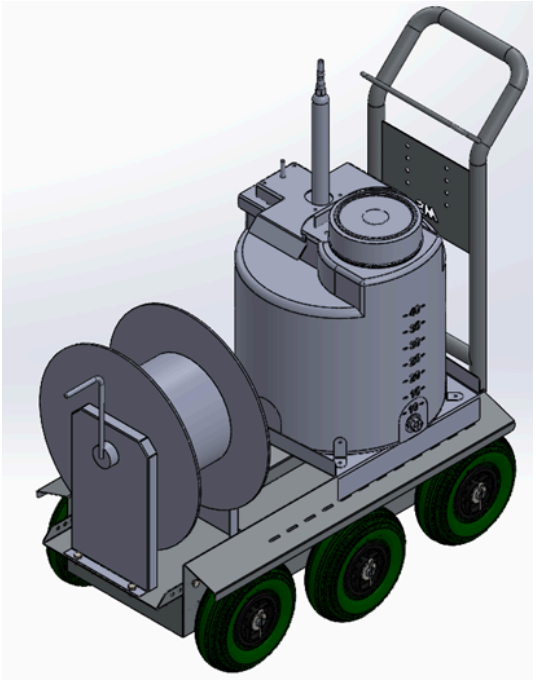
Op het MS Greenline Move onderstel is er de optie om een madendoodkit te bevestigen. Hiervoor zijn in de spatborden sleuven voorzien waarop de madendoodkit geplaatst kan worden. volg de handleiding van de madendood kit voor verdere instructies. Hieronder een aantal afbeeldingen van verschillende uitvoeringen.

Uitvoering 1

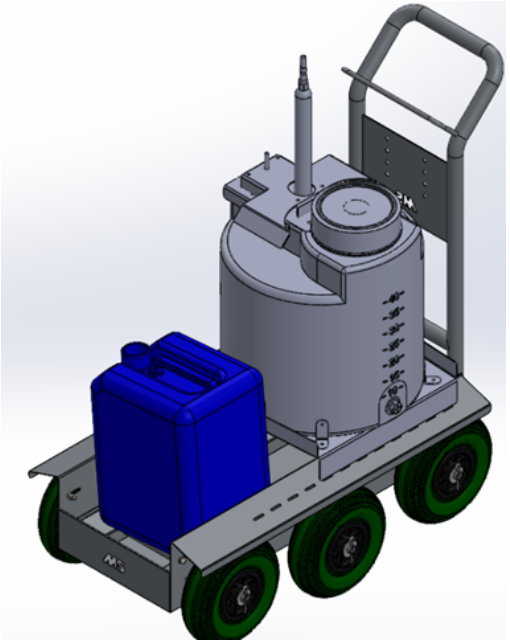




Uitvoering 2 MS Madendoodkit +



Uitvoering 3: MS Madendoodkit + één kan reinigs- of desinfectiemiddel



4. Onderhoud

Op het MS Greenline Move onderstel is geen onderhoud nodig. Voor onderhoud van de MS Greenline Move kraan en de MS Greenline Move aanzuignaald verwijzen wij u graag naar de afzonderlijke handleiding van deze modules.

5. Configuratie tool

De Configuratietool is nodig om de juiste configuratie te bepalen bij de volgende onderdelen:

1. MS Greenline Move Aanzuiglans
2. MS Greenline Move kraan,

Meer uitleg hierover verder in de handleidingen van deze producten.

5.1 Technische data Configuratietool

Type apparaat	Configuratietool
Systeembouw	Messing behuizing
Voldoet aan richtlijnen	CE
Afmetingen	H=60 mm ø=20mm
Gewicht	0,2 kg
Bedrijfsdruk water (min/max)	50-250 bar
Opslag en gebruikstemperatuur	5 - 35 °C

5.2 Ingebruikname en gebruik

In dit hoofdstuk wordt stapsgewijs doorgenomen hoe u de Configuratietool gereed voor gebruik maakt en hoe de Configuratietool werkt. In de Workflow ziet u de werkwijze die u moet volgen om de uiteindelijke configuratie te bepalen.

Configuratietool montage op lans.

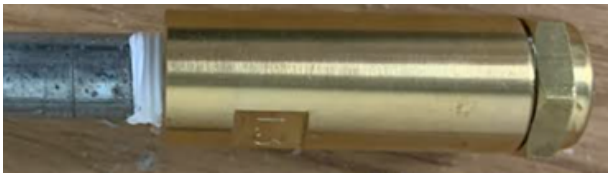
1. Pak uw lans en demonteer de nozzle.



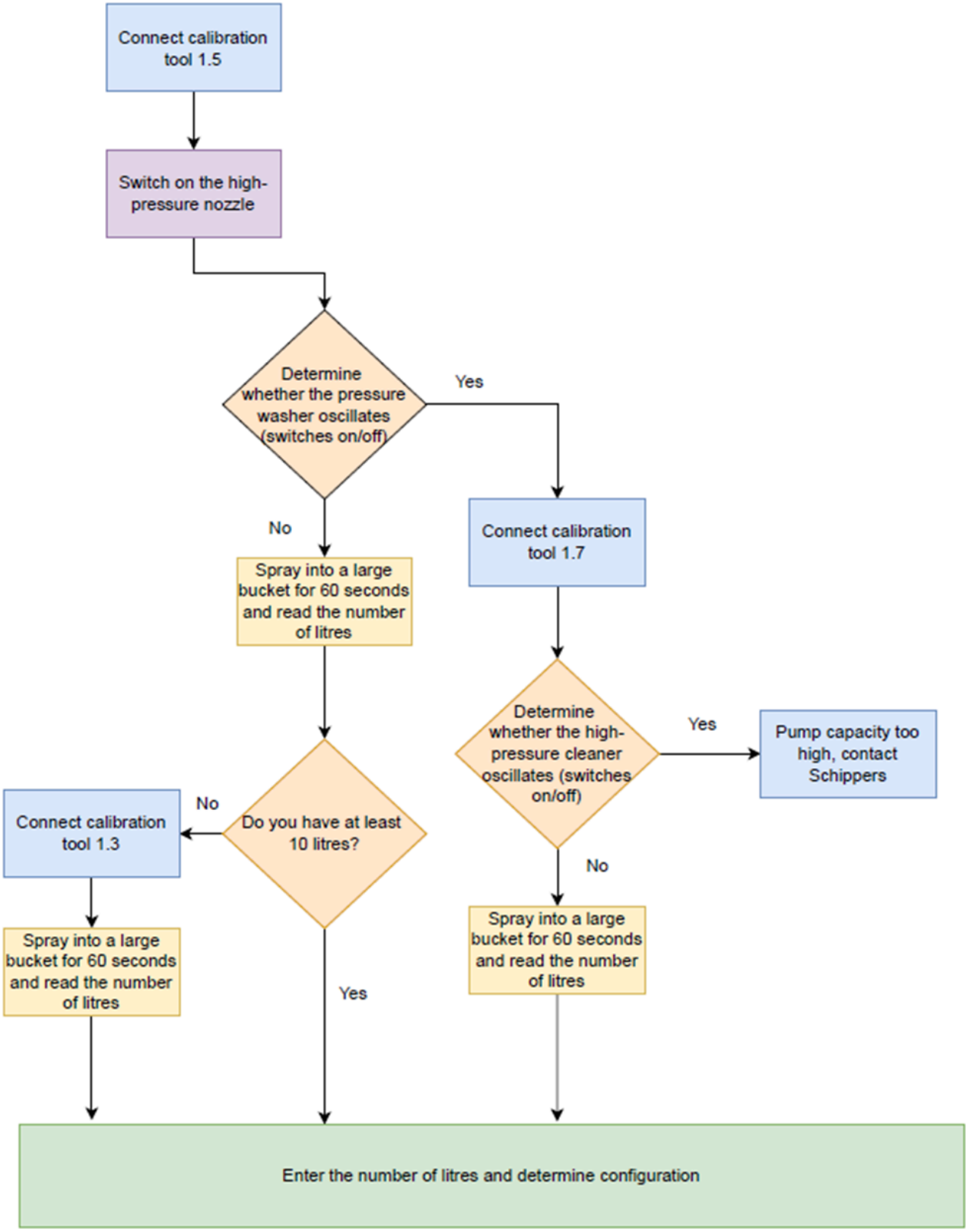
2. Monteer configuratietool model 1.5 op de lans. Gebruik hierbij teflontape



3. Uw schuimlans is nu gereed voor gebruik. Volg de workflow op de volgende pagina.



Workflow Configuratietool



Bepalen configuratie
Met welke tool (1.3 – 1.5 - 1.7) is de configuratie bepaald? Zorg dat de MS Greenline kraan overeenkomt (MS Greenline kraan 1.3 – 1.5 - 1.7).

Tabel. Liters, product en doseerstift.
Selecteer in de 1e kolom het aantal liters, neem daarbij de gewenste producten (MS Topfoam, MS Megades, MS T&T). Lees het type doseerstift (A t/m N) af. Zoek in de 2e tabel het bijbehorende artikelnummers op.

Aantal liters	Topfoam	Megades	T&T
7	D	A	H
8	E	A	H
9	E	A	H
10	F	A	I
11	F	A	I
12	F	A	K
13	G	A	K
14	G	B	M
15	G	B	M
16	G	B	M
17	H	B	M
18	H	B	N
19	H	B	N
20	H	B	N

Tabel doseernaald en artikelnummer MS Schippers.

0808034	MS Dosing pin A (⌀ 1,90 mm)
0808035	MS Dosing pin B (⌀ 1,85 mm)
0808036	MS Dosing pin C (⌀ 1,80 mm)
0808037	MS Dosing pin D (⌀ 1,75 mm)
0808038	MS Dosing pin E (⌀ 1,70 mm)
0808039	MS Dosing pin F (⌀ 1,65 mm)
0808040	MS Dosing pin G (⌀ 1,60 mm)
0808041	MS Dosing pin H (⌀ 1,55 mm)
0808042	MS Dosing pin I (⌀ 1,50 mm)
0808043	MS Dosing pin J (⌀ 1,45 mm)
0808044	MS Dosing pin K (⌀ 1,40 mm)
0808045	MS Dosing pin L (⌀ 1,35 mm)
0808046	MS Dosing pin M (⌀ 1,30 mm)
0808047	MS Dosing pin N (⌀ 1,25 mm)

Onderhoud
De Configuratietool vereist geen onderhoud om deze te kunnen blijven gebruiken.

6. MS Greenline Move aanzuiglans

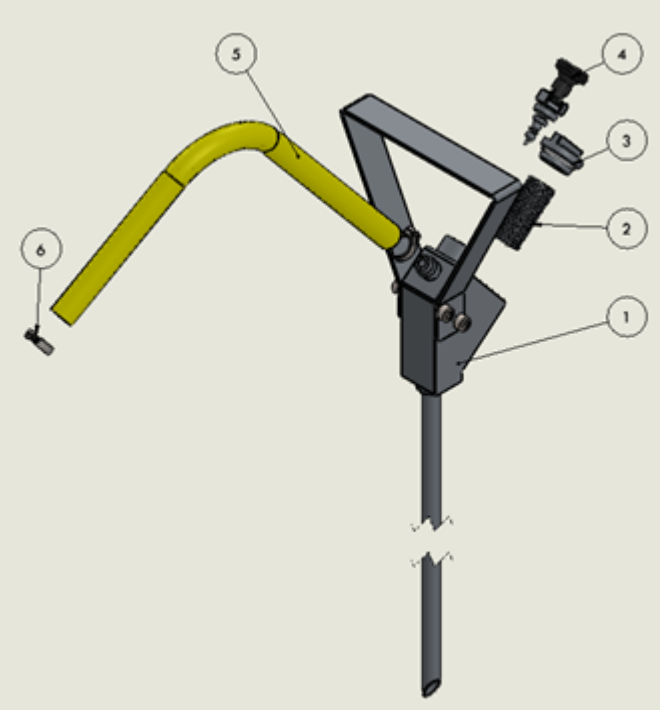
De MS Greenline Move aanzuiglans is een gepatenteerd systeem en heeft drie functies:

1. De configuratie van deze tool bepaald een continue, hoge nauwkeurigheid in de dosering.
2. Een geïntegreerde, flush functie. Mocht de aanzuiglans onverhoopt verstopt zitten dan kan dit in de meeste gevallen verholpen worden door de flush functie te activeren.
3. Turbo-Boost functie. Het is heel eenvoudig om bepaalde zones intensiever te reinigen of te desinfecteren.

De unit bestaat uit een duurzame, roestvrijstalen behuizing, een filter, dop filter en doseerstift (zie onderstaande afbeelding).

Onderdelen MS Greenline Move aanzuiglans

Nr.	Omschrijving:
1.	Behuizing
2.	Filter
3.	Dop filter
4.	Doseerstift
5.	Aanzuigslang*
6.	Slangklem*



* De aanzuigslang en slangklem zijn bij de MS Greenline Move kraan geleverd en zijn ook als spare part leverbaar.

Technische data MS Greenline Move aanzuignaald.

Type apparaat	MS Greenline Move aanzuignaald
Systeembouw	Roestvrijstalen behuizing
Voldoet aan richtlijnen	CE
Afmetingen	H=600mm B=120mm L= 60mm
Gewicht	Ca. 1 kg
Bedrijfsdruk water (min/max)	Vacuüm 0/-1 bar
Opslag en gebruikstemperatuur	5 - 35 °C

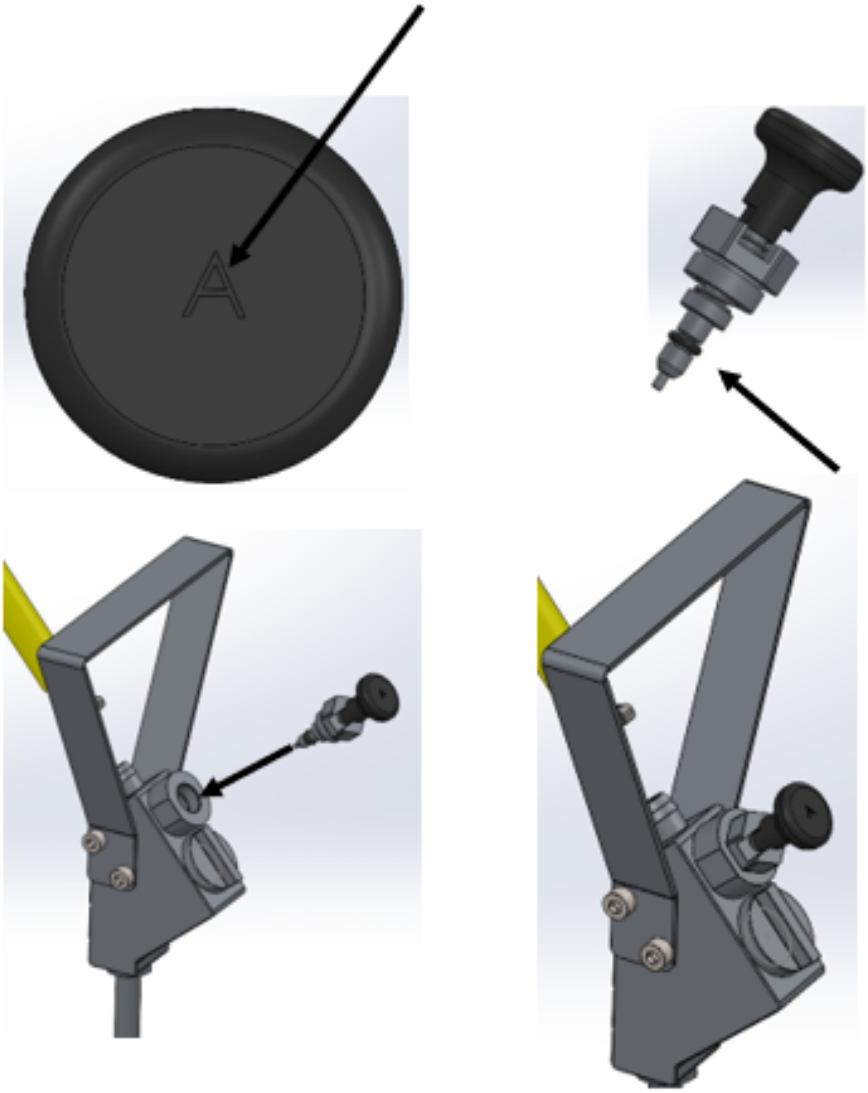
6.1 Ingebruikname en gebruik

In dit hoofdstuk wordt stapsgewijs doorgenomen hoe u de MS Greenline Move aanzuignaald gereed voor gebruik maakt en hoe deze werkt.

Met behulp van de MS Greenline Move configuratietool is eerder de juiste combinatie van uitvoering MS Greenline Move kraan (1.3 – 1.5 – 1.7) en type doseerstift (A t/m N) bepaald (kraan en doseerstiften worden afzonderlijk geleverd).

Montage doseerstift
Controleer middels de code op de zwarte knop of u de juiste doseerstift heeft ontvangen (hieronder type A afgebeeld)

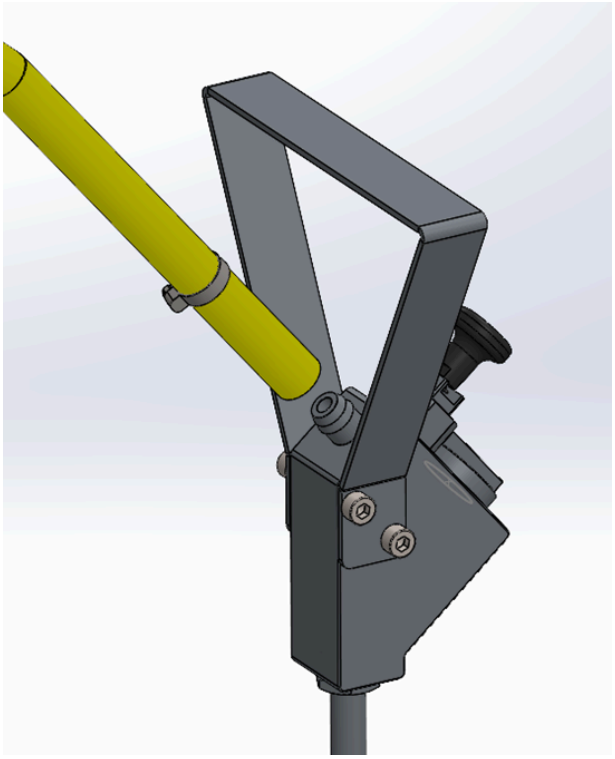
Om de doseerstift te monteren heeft u steeksleutel 17 nodig. Spuit op de O-ring siliconenspray en draai deze daarna in de opening van de behuizing (zie onderstaande afbeelding). Draai deze daarna vast. De afbeelding rechts onder is het eindresultaat.

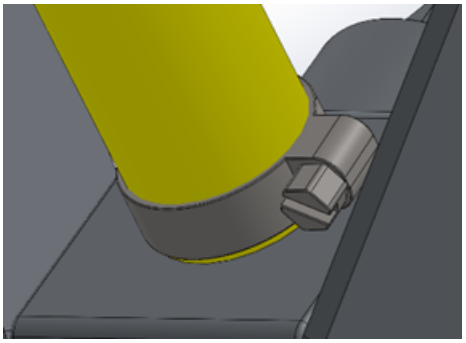


Aanzuigslang monteren op de MS Greenline Move aanzuignaald.
Bij de MS Greenline Move kraan of de opties zijn aanzuigslangen geleverd.

De blauwe aanzuigslang is voor reinigingsmiddel (MS TopFoam)
De gele aanzuigslang is voor desinfectiemiddel (MS MegaDes)
De oranje aanzuigslang is voor overige middelen (o.a. MS Madendood)

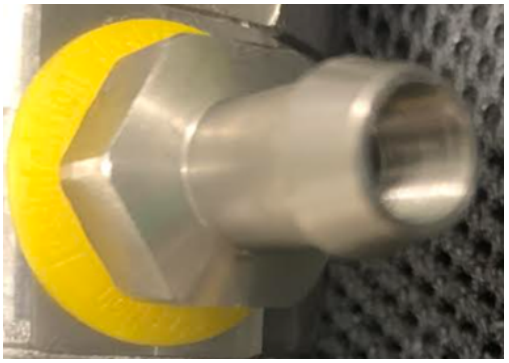
Zorg dat het type doseerstift en kleur slang de juiste combinatie vormen. Schuif de slang over de slangtule en bevestig de slangklem.





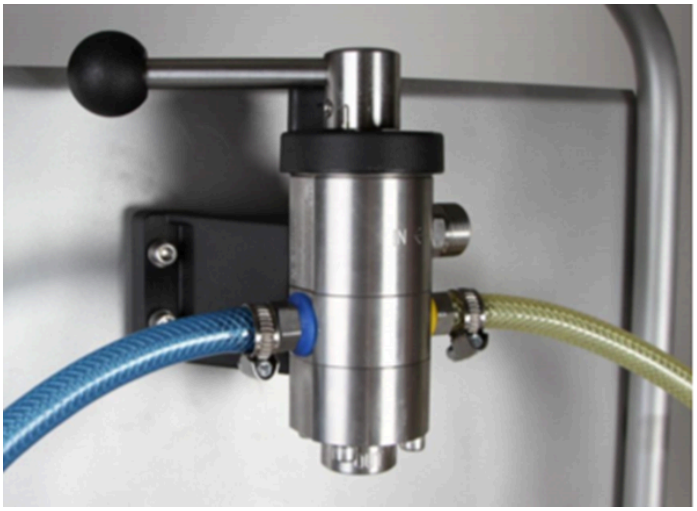
Aanzuigslang op de MS Greenline Move kraan of injector monteren.
Controleer allereerst of er GEEN restrictor/ orifice in de aanzuigtules (2x) van de kraan zitten. Als deze er wel inzitten dan allereerst deze verwijderen!





Schuif de slangklem over de slang (los). Sluit de juiste kleur slang aan op de juiste aanzuigtule. De aanzuigtules zijn voorzien van een blauwe ring voor het reinigingsmiddel (MS TopFoam) en een gele ring voor ontsmettingsmiddel (MS MegaDes).

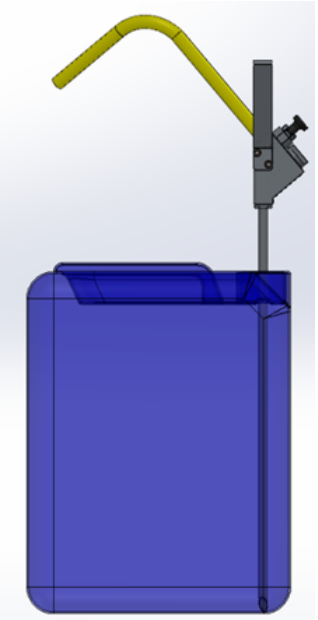
Als u de slang op de juiste kanten hebt aangesloten draai dan de slangklem aan. De situatie in onderstaande afbeelding is ontstaan.



MS Greenline Move aanzuiglans in de kan steken
Er zit een scherpe punt aan de onderkant van de MS Greenline Move aanzuiglans.
LET OP en zorg dat u met deze scherpe punt geen verwondingen veroorzaakt!

Steek de scherpe punt door de kan (of de dop van de kan).

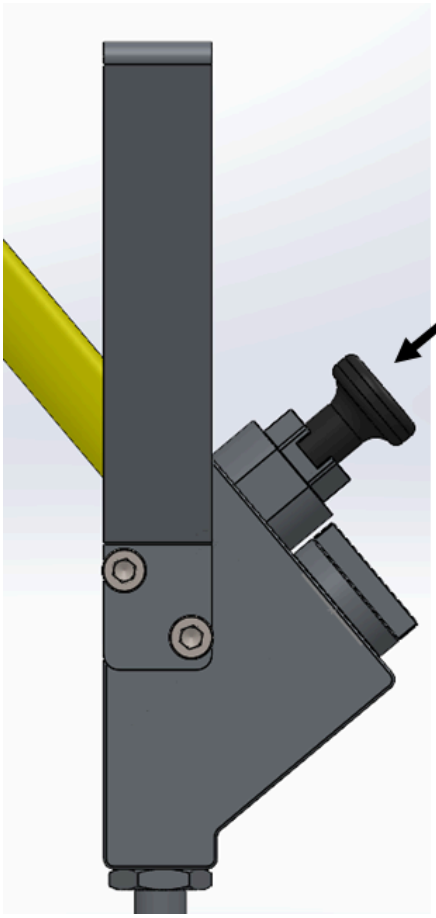
Zorg dat de lans op de bodem van de kan staat (geen kracht uitoefenen, risico dat de bodem ook doorgeprikt wordt).
Het eindresultaat is hiernaast schematisch weergegeven.



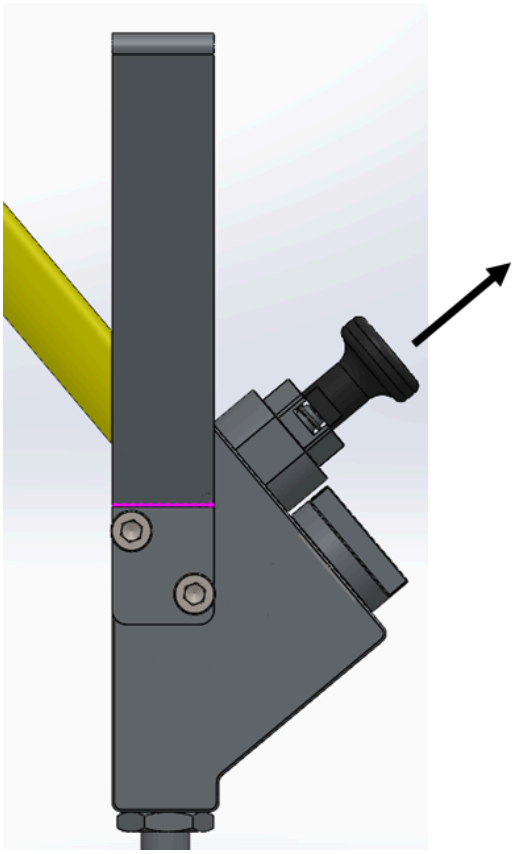
Flush & turbo-boost functie.
De Flush & Turbo-boost functie activeert u door de zwarte knop uit te trekken. Eventueel kunt u deze stand vastzetten door de knop 90 graden te draaien. In deze stand zal er meer product worden aangezogen.
NB: Deze functie werkt enkel in combinatie met een MS Greenline kraan welke in bedrijf is en product aanzuigt.

Bij Flush activiteiten raden wij aan om dit minimaal 1 minuut onafgebroken uit te voeren. Bij onvoldoende resultaat gelieve de instructies in het hoofdstuk “Onderhoud” uit te voeren.

doseer stand



Flush & Turbo-Boost stand.



6.2 Onderhoud

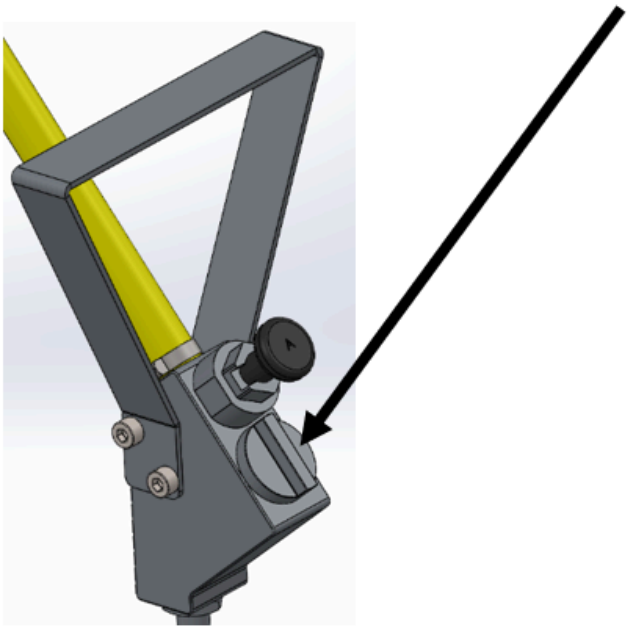
Er is getracht de MS Greenline Move aanzuignaald zoveel mogelijk vrij van onderhoud te houden. Echter zijn er een aantal dingen waar men op moet letten om de MS Greenline Move juist te kunnen blijven gebruiken. Dit wordt hieronder toegelicht.

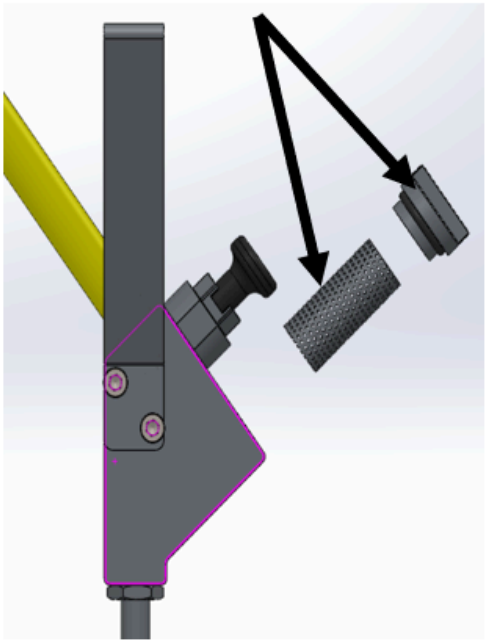
Spoelen na gebruik.
Na gebruik is het de bedoeling om de MS Greenline Move aanzuiglans te spoelen. Let op dat u de juiste beschermingsmiddelen gebruikt (veiligheidsbril, handschoenen). Plaats de aanzuiglans in een emmer met water en laat de MS Greenline Move kraan product aanzuigen. Om sneller te spoelen is het advies om de Flush/ Turbo-boost stand te activeren. Spoel minimaal met 2 liter schoon water.

Grof filter schoonmaken
Grove vervuiling wordt in een filter afgevangen. Deze kunt u op een eenvoudige manier schoonmaken en terugplaatsen.

Voer allereerst de spoelinstructie uit. Zet vervolgens de hogedrukspuit UIT en maak het geheel drukloos door bijvoorbeeld de hogedrukslang los te koppelen.

Draai de dop voor het filter los (tegen de klok in draaien) en haal het filter uit de behuizing. NB: doe deze handeling NIET boven een gierkelder o.i.d..





Spoel alle deeltjes uit het filter. Controleer de behuizing op vervuiling en spoel deze indien noodzakelijk. Nadat dit gedaan is kunt u het filter weer terug plaatsten in de behuizing. Spray de O-ring op de dop in met siliconenspray en draai deze terug in de behuizing (met de klok mee draaien).
Na bovenstaande handelingen is de MS Greenline Move aanzuiglans gereed voor opslag, transport en opnieuw ingebruikname.

Vervangen van O-ringen.
Iedere 78 weken is het te adviseren om de O-ringen te vervangen. Bij gebruik van MS Megades Oxy adviseren wij om frequenter de O-ringen te vervangen (iedere 26 weken). Gebruik bij het terugplaatsen van O-ringen altijd siliconenspray!

1. Draai de doseerstift uit de MS Greenline Msove aanzuignaald, de doseerstift komt los en daarop zit een O-ring die vervangen moet worden. NB: doe deze handeling NIET boven een gierkelder o.i.d..
2. Draai de ‘’plug’’ uit de MS Greenline Move aanzuignaald, hierop zitten 2 O-ringen die vervangen moeten worden. NB: doe deze handeling NIET boven een gierkelder o.i.d..
3. Draai de dop voor het filter los, hierop zit een O-ring die vervangen moet worden. NB: doe deze handeling NIET boven een gierkelder o.i.d..

EN – Manual

1. General Information **26**
1.1 Liability & Terms 26
1.2 General Safety Instructions 26
2. MS Greenline Move **27**
2.1 Technical Specifications for the MS Greenline Move Chassis. 28
3. Commissioning and Use of the MS Greenline Move Chassis. **29**
3.1 Wheel Installation 29
3.1.1 Locking the Push Bar 30
3.2 Installation of the MS Greenline Move faucet module. 31
3.3 Placing Cleaning and Disinfecting Agents in the Base Frame 32
3 .4 Installing the MS Greenline Move Suction Lance 33
3.5 Hose Reel Installation 34
3.6 Connecting the reel to the MS Greenline Move faucet. 36
3.7 Installation of the maggot control kit 37
4. Maintenance **37**
5. Configuration Tool **38**
5.1 Technical Specifications for the Configuration Tool 38
5.2 Commissioning and Use 38
6. MS Greenline Move Suction Lance **41**
6.1 Commissioning and Use 42
6.2 Maintenance 46

1. General Information

This manual is intended to assist with the use and maintenance of the MS Greenline Move. Do not use the MS Greenline Move until you have read and understood the entire manual. Contact the specialists at MS Schippers if you have any questions about this user manual, the use, and/or maintenance of the MS Greenline Move. The following notes and explanations are absolutely essential for the use of the device.

1.1 Liability & Terms

Only qualified personnel may operate the MS Greenline Move in accordance with all safety requirements, including all applicable laws, regulations, and standards.
This documentation has been carefully compiled; however, the device described is subject to continuous further development. It is therefore possible that the documentation may not always be complete or may not fully comply with the described performance data, standards, or other features. In the event of technical errors or typographical errors, we reserve the right to make changes to products already delivered at any time and without prior notice. Consequently, MS Schippers cannot be held responsible for the content of this document.

1.2 General Safety Instructions

The owner of the MS Greenline Move must ensure that this manual is always available to operating personnel.
Keep the device out of the reach of children and unauthorized persons.
Working safely with the MS Greenline Move is the user's responsibility.
You must comply with all safety instructions before operating the MS Greenline Move. Use the appropriate personal protective equipment (clothing, safety glasses, dust mask, ear protection, gloves).
NEVER allow untrained personnel to operate the MS Greenline Move.
Never aim the liquid jet at people, animals, or hazardous objects.
Before using cleaning and disinfecting agents, test them on any potentially sensitive surfaces or materials to prevent damage.

2. MS Greenline Move

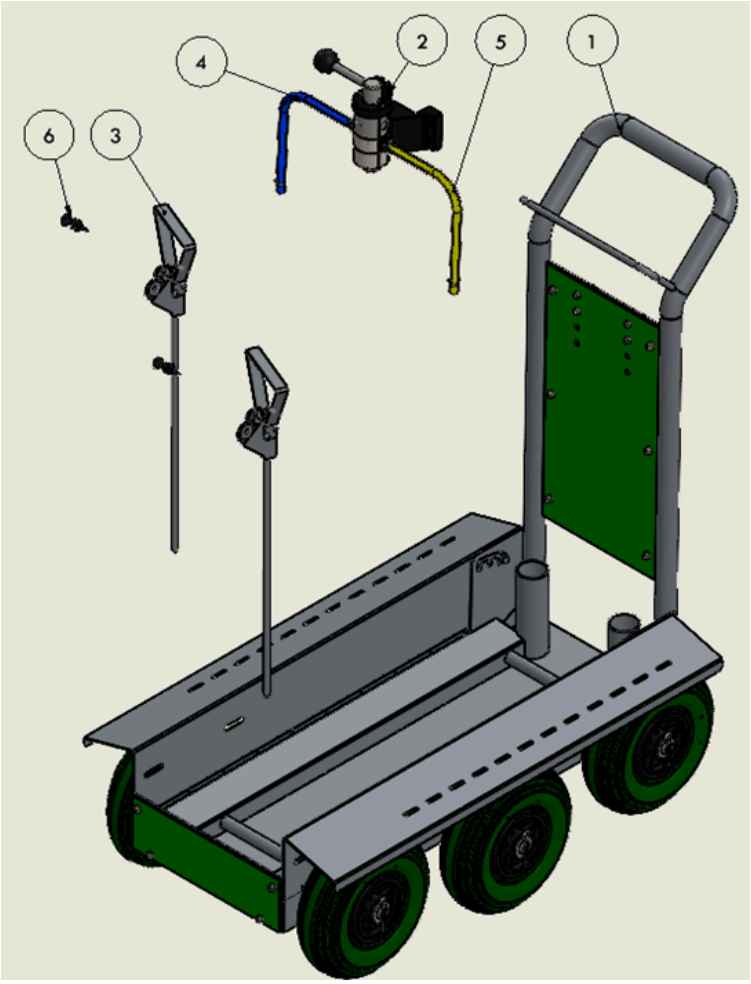
A basic MS Greenline Move set consists of the following modules:

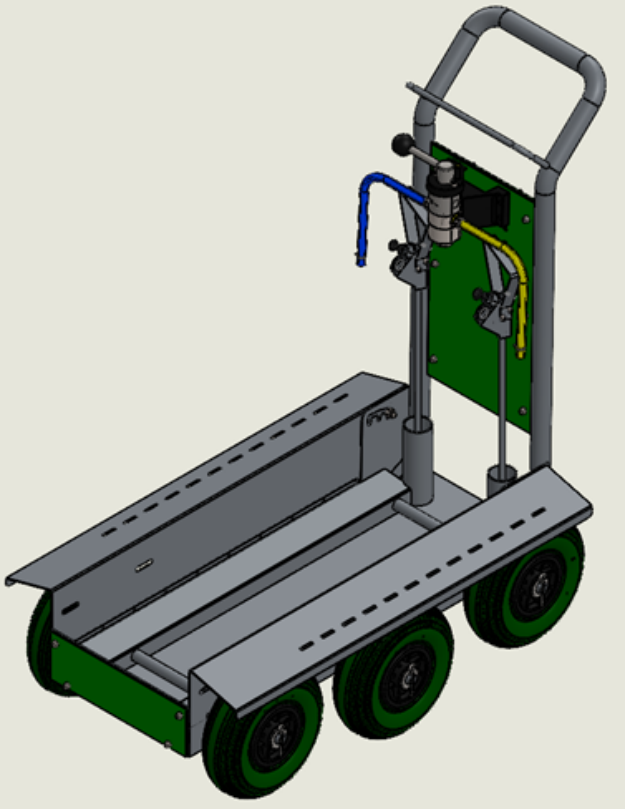
- MS Greenline Move base unit
- MS Greenline Move faucet
- MS Greenline Move suction needle (2 per set).

Optional modules include a hose reel and a drain plug.

1. MS Greenline Move Chassis
2. MS Greenline Move valve
3. MS Greenline Move suction needle
4. Blue Suction Hose (MS TopFoam)*
5. Yellow suction hose (MS MegaDes)*
6. Dosing Pen

*Includes valve as part of the delivery





2.1 Technical Specifications for the MS Greenline Move Chassis.

Device Type	MS Greenline Move Chassis
Modular design	Stainless steel construction
Complies with guidelines	CE
Dimensions	L = approx. 1,000 mm, W = approx. 600 mm
Weight	Approx. 30 kg
Operating water pressure (min/max)	50–250 bar
Storage and operating temperature	5–35 °C

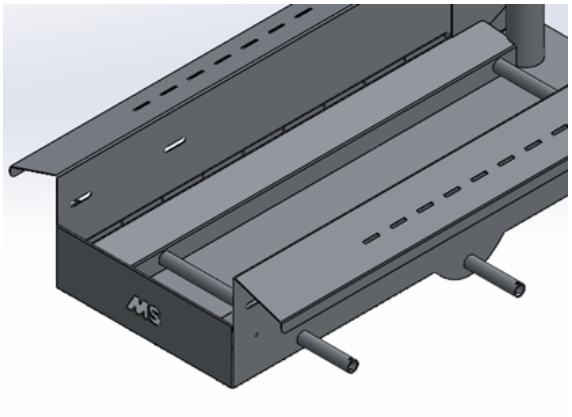
3. Commissioning and Use of the MS Greenline Move Chassis.

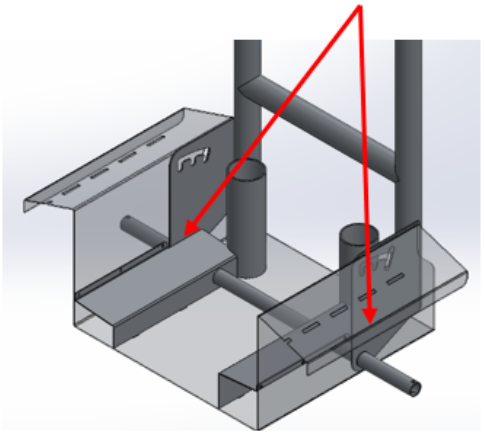
This chapter provides a step-by-step guide on how to prepare the MS Greenline Move chassis for use.

3.1 Wheel Installation

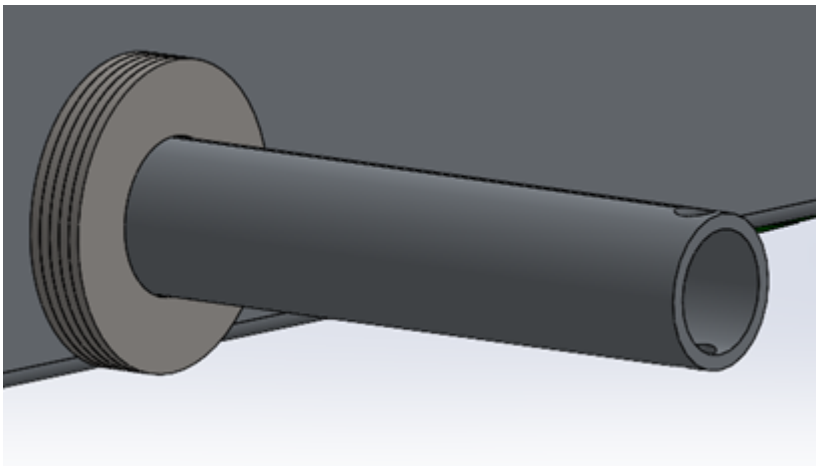
To install the wheels on the chassis, you will need:
- 6 green gel straps (3009822)
- 6x split pins
- 36x ring for axle
- 3x axle
- 1x push bar

1. Slide the 3 axles through the holes on the chassis, making sure to also insert the push bar into the front axle. See the images below.





2. Slide five rings onto the axles on both sides. See image.

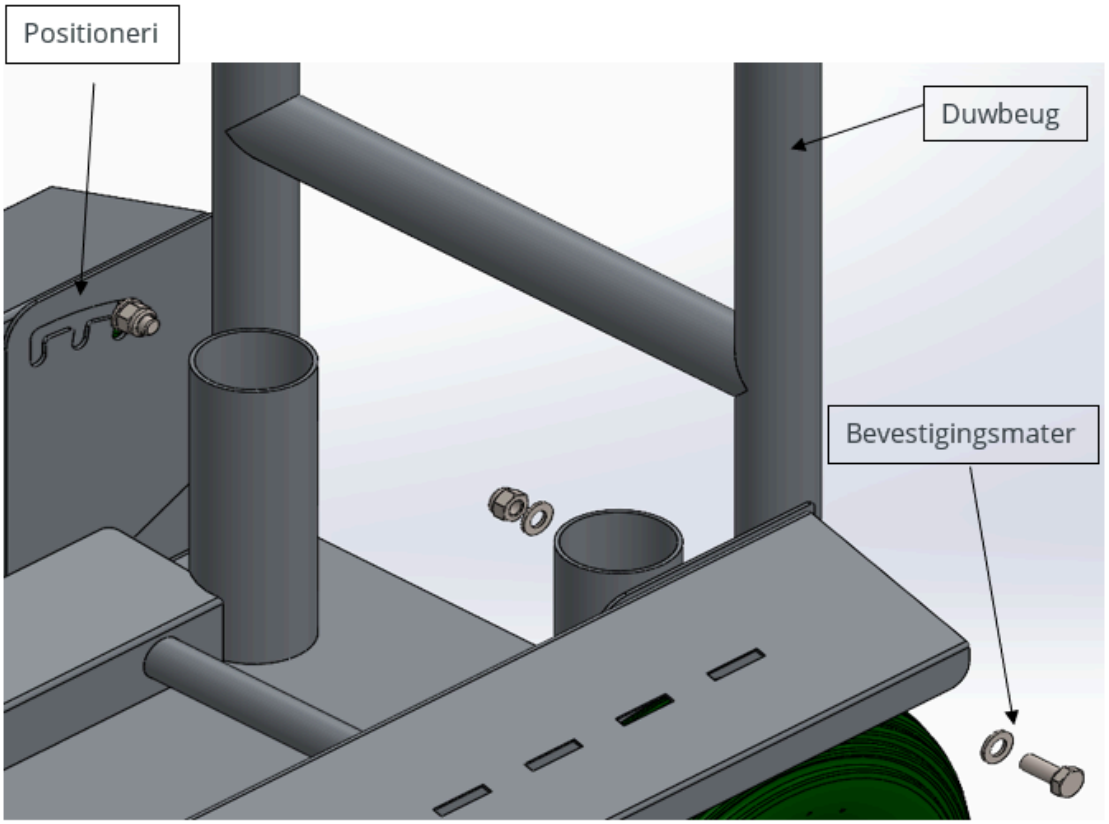


3. Place the included elastic straps on all axles, place one ring on top of each, and secure the assembly using the locking pin.



3.1.1 Locking the Push Bar

The push bar can be locked in three positions. Select the desired position and tighten the bolts on both sides. The image below shows the push bar in the first position (most vertical).



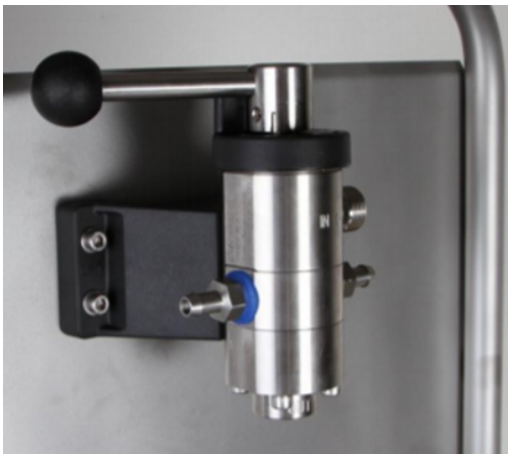
3.2 Installation of the MS Greenline Move faucet module.

First, refer to the MS Greenline. The product shown in the image on the right is the final result.

Then make sure there is NO orifice in either of the suction openings (see yellow and blue arrows). If you are using the MS Greenline Move suction needle.



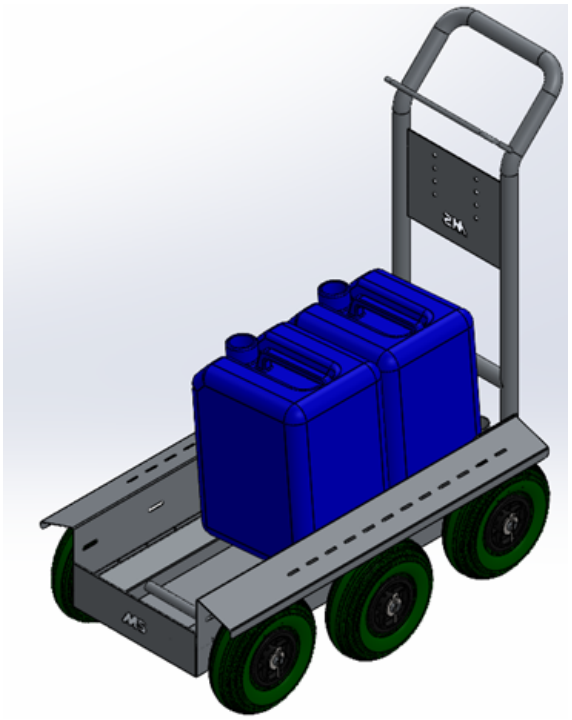
Next, mount the valve onto the base frame. Four M6×35 bolts, washers, and nuts are included with the base frame for this purpose.

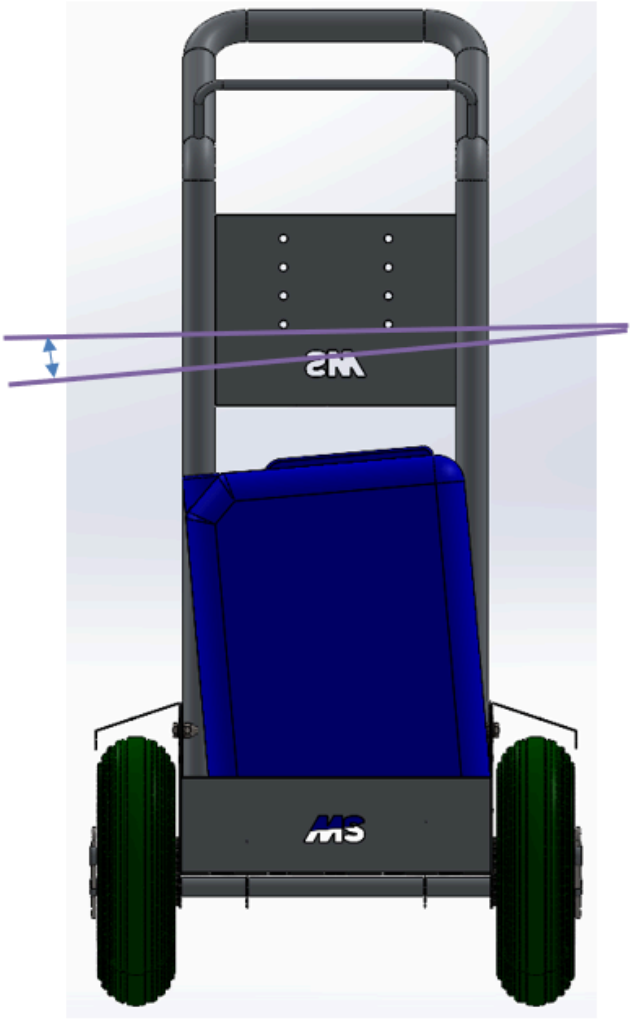


Next, connect the high-pressure sprayer and the lance according to the Greenline manual. Note: If you have the hose reel option, first follow the instructions on page 9.

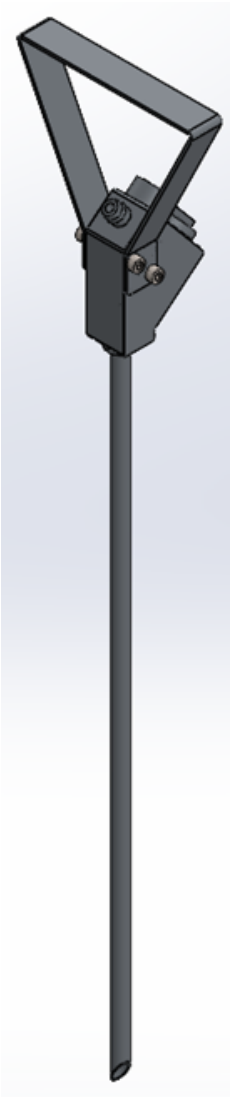
3.3 Placing Cleaning and Disinfecting Agents in the Base Frame

Place the containers in the base as shown in the illustrations below. This automatically creates a slope (see illustration), ensuring the containers drain completely.





3 .4 Installing the MS Greenline Move Suction Lance



The MS Greenline Move suction lance is a patented system
and has three functions:

1. The configuration of this tool ensures continuous, high-precision dosing.
2. It has an integrated flush function. In the unlikely event that the suction lance becomes clogged, this can usually be resolved by activating the flush function.
3. Turbo-Boost feature. It's very easy to clean or disinfect certain areas more thoroughly.

First, read the instruction manual for the Suction Lance.
The product shown in the image on the right is the end result.

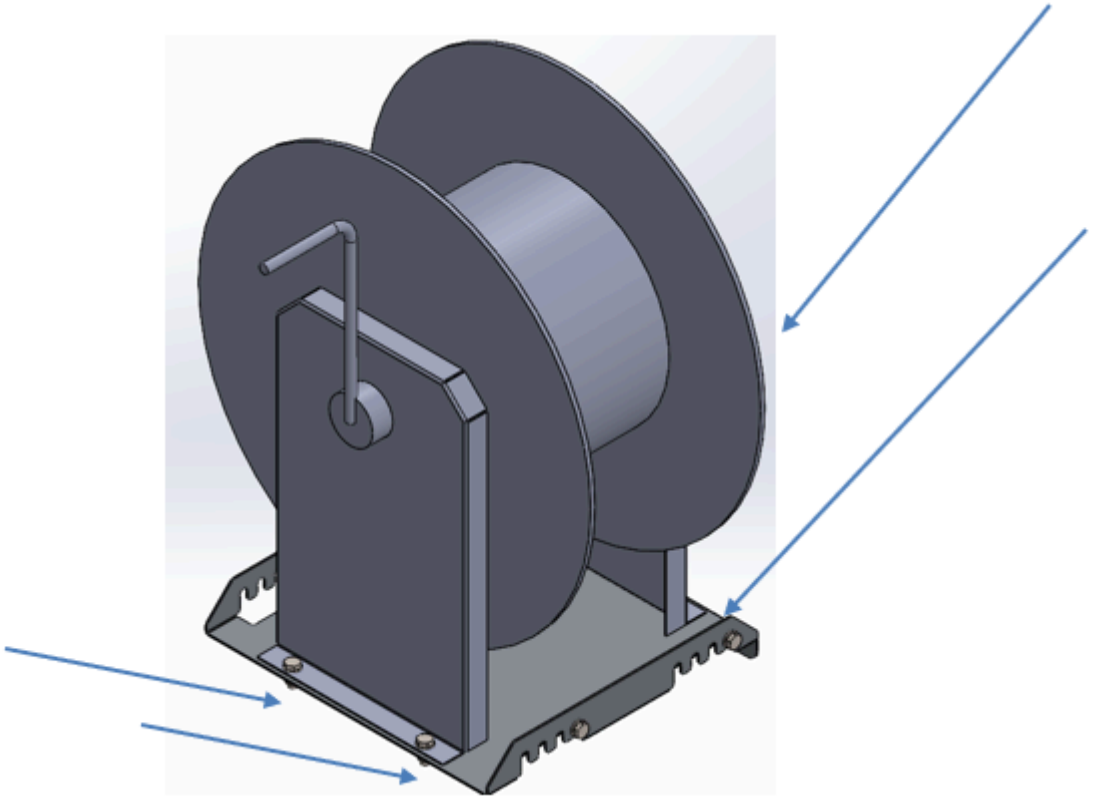
Explanations of the patented Flush and Turbo-Boost functions can be found in the suction lance manual.



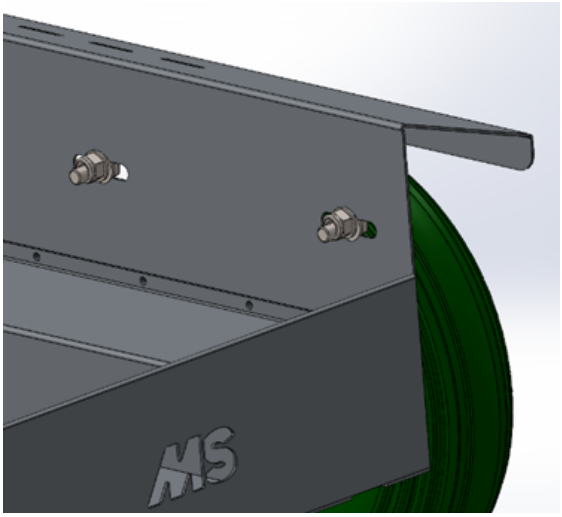
3.5 Hose Reel Installation

The MS Greenline Move chassis is also designed to accommodate a hose reel capable of holding up to 30 meters of hose.

Mount the hose reel on the bracket using the 4 supplied bolts (M8×20), 4 nuts, and 8 washers (see the images below).

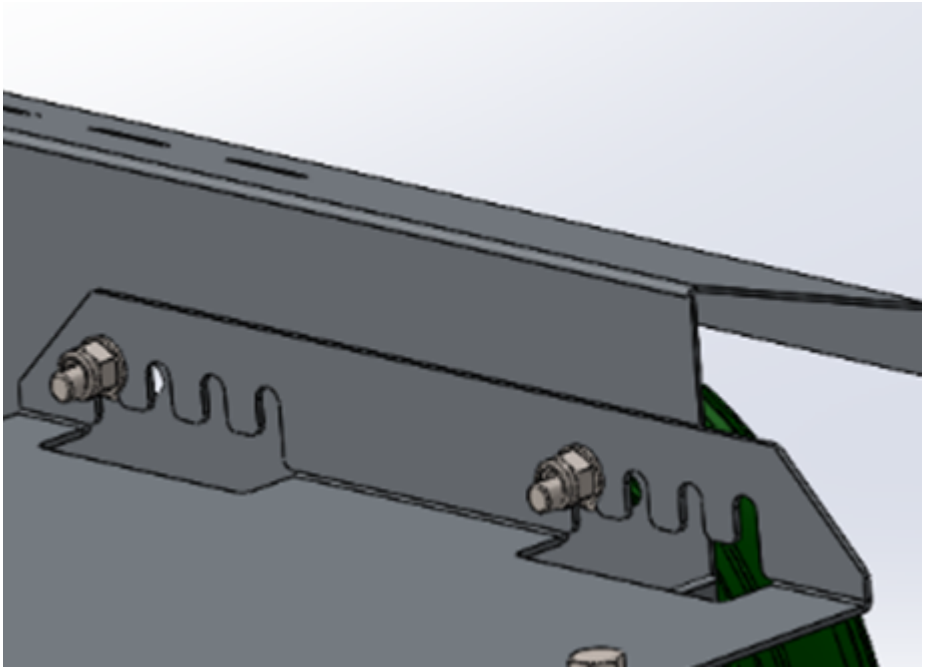


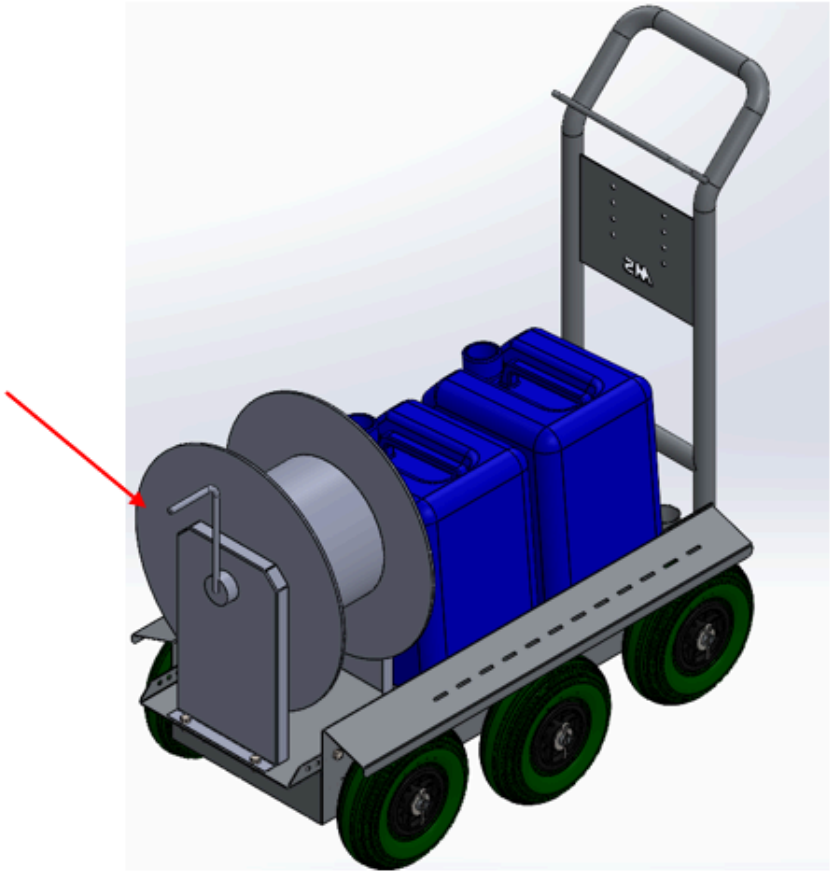
Insert 4 M8×20 bolts with washers and locknuts into the slotted holes in the chassis as shown in the illustration below. Note: Do not tighten them yet.



Lower the frame with the reel onto the bolts (multiple positions are possible). Then tighten the bolts. Make sure the crank is facing outward (see red arrow in the second image).

Then tighten the bolts.

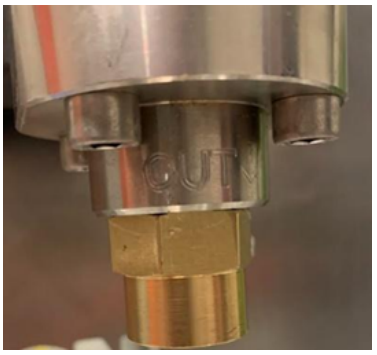




3.6 Connecting the reel to the MS Greenline Move faucet.

Use Teflon tape to make the couplings watertight, unless otherwise indicated! To install the MS Greenline, 3 couplings
(item no. 1007186) are included.

1. Screw one coupling into the MS Greenline at the "OUT" port



2. Screw a coupling into the inlet and outlet of the hose reel.



3. Connect the short hose between the MS Greenline (OUT) and the inlet of the reel.

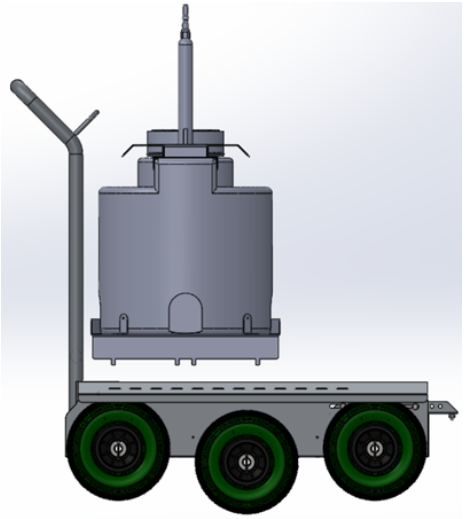


Next, connect your hose with a 3/8" fitting to the reel's outlet (not included). Wind the hose using the crank.

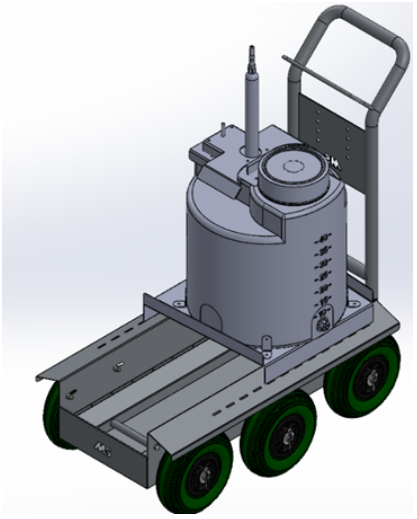
3.7 Installation of the maggot control kit

The MS Greenline Move chassis offers the option to mount a maggot control kit. Slots are provided in the fenders to accommodate the maggot control kit. Follow the maggot control kit manual for further instructions. Below are several images of different models.

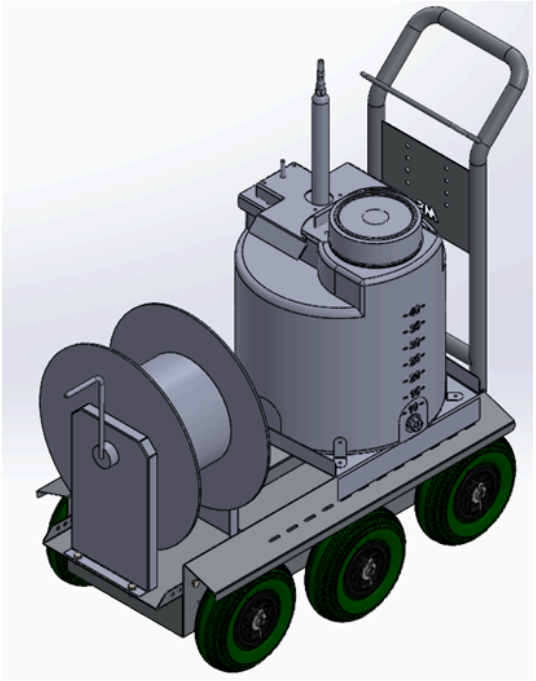
Version 1

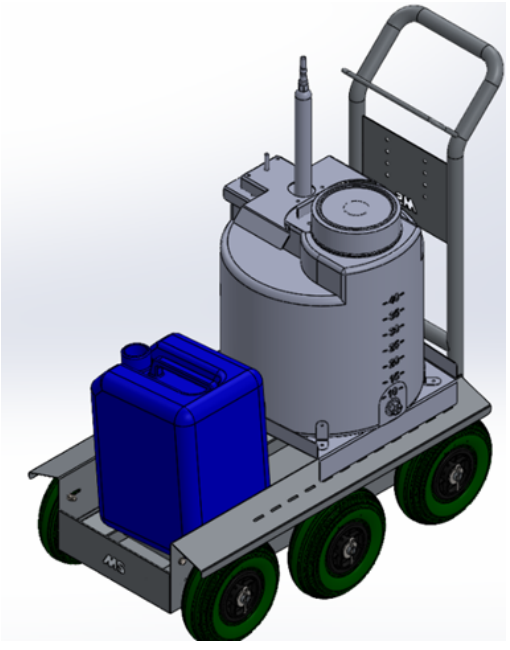


Version 2: MS Maggot Control Kit +



Version 3: MS Maggot Control Kit + one can of cleaning or disinfectant





4. Maintenance

The MS Greenline Move base requires no maintenance. For maintenance of the MS Greenline Move faucet and the MS Greenline Move suction needle, please refer to the separate manuals for these modules.

5. Configuration Tool

The Configuration Tool is required to determine the correct configuration for the following components:

1. MS Greenline Move Suction Lance
2. MS Greenline Move Valve,

Further details can be found in the manuals for these products.

5.1 Technical Specifications for the Configuration Tool

Device Type	Configuration Tool
System construction	Brass housing
Complies with guidelines	CE
Dimensions	H=60 mm, ø=20 mm
Weight	0.2 kg
Operating water pressure (min/max)	50–250 bar
Storage and operating temperature	5–35 °C

5.2 Commissioning and Use

This chapter provides a step-by-step guide on how to prepare the Configuration Tool for use and how it works. The Workflow section outlines the procedure you need to follow to determine the final configuration.

Configuration Tool: Mounting on a Lance.

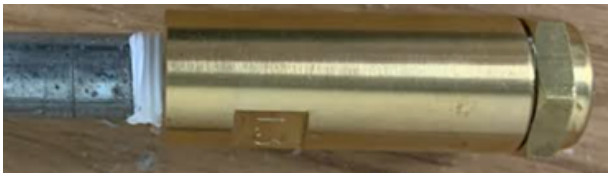
1. Take your lance and remove the nozzle.



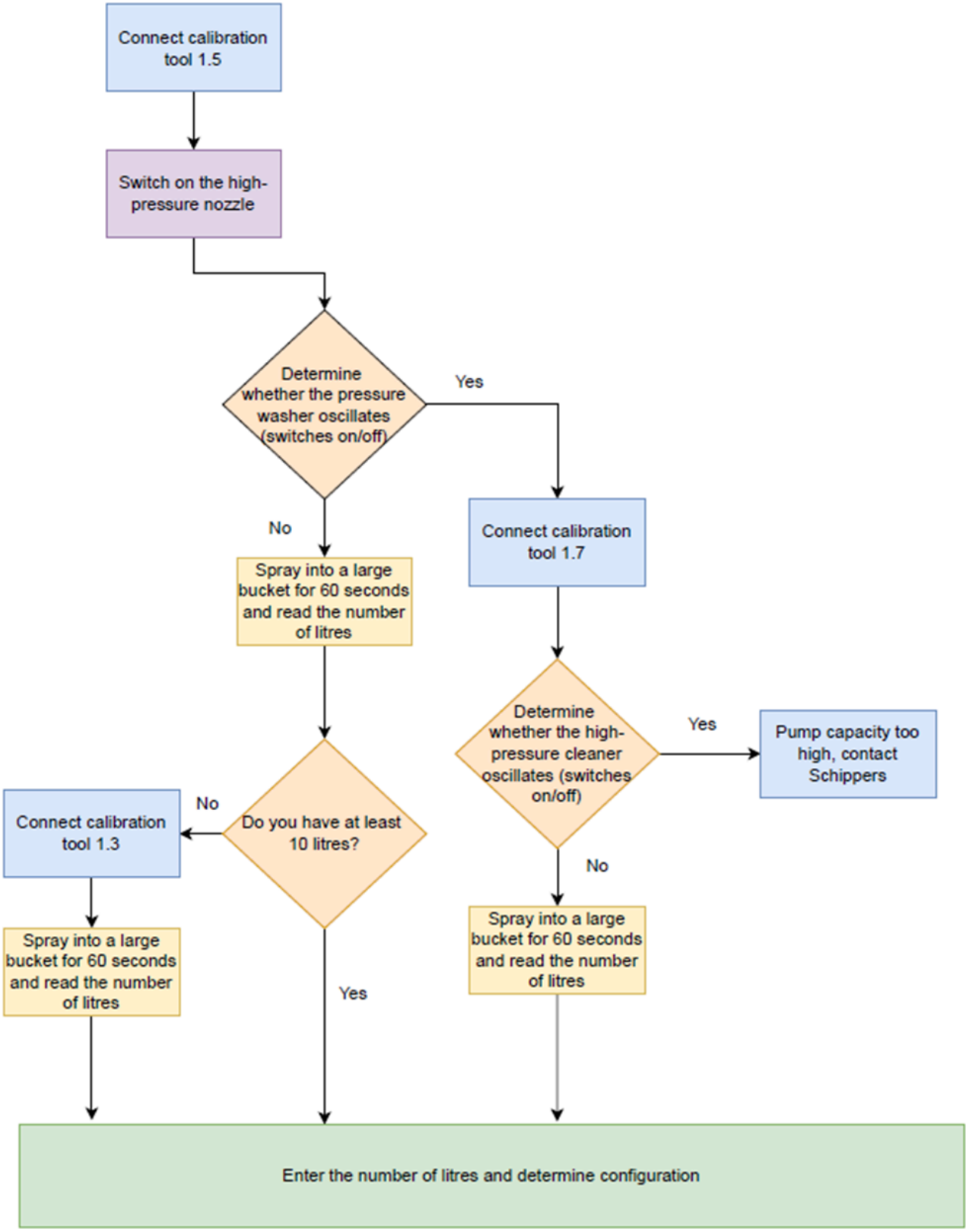
2. Mount Configuration Tool Model 1.5 onto the lance. Use Teflon tape when doing so.



3. Your foam lance is now ready for use. Follow the workflow on the next page.



Configuration Tool Workflow



Determine Configuration

Which tool (1.3 – 1.5 – 1.7) was used to determine the configuration? Ensure that the MS Greenline valve matches (MS Greenline valve 1.3 – 1.5 – 1.7).

Table: Liters, Product, and Dosing Tip.
In the first column, select the number of liters and choose the desired products (MS Topfoam, MS Megades, MS T&T). Note the dosing nozzle type (A through N). Look up the corresponding part numbers in the second table.

Number of liters	Topfoam	Megades	T&T
7	D	A	H
8	E	A	H
9	E	A	H
10	F	A	I
11	F	A	I
12	F	A	K
13	G	A	K
14	G	B	M
15	G	B	M
16	G	B	M
17	H	B	M
18	H	B	N
19	H	B	N
20	H	B	N

Table of dosing needles and MS Schippers part numbers.

0808034	MS Dosing Pin A (⌀ 1.90 mm)
0808035	MS Dosing Pin B (⌀ 1.85 mm)
0808036	MS Dosing Pin C (⌀ 1.80 mm)
0808037	MS Dosing Pin D (⌀ 1.75 mm)
0808038	MS Dosing Pin E (⌀ 1.70 mm)
0808039	MS Dosing Pin F (⌀ 1.65 mm)
0808040	MS Dosing Pin G (⌀ 1.60 mm)
0808041	MS Dosing Pin H (⌀ 1.55 mm)
0808042	MS Dosing Pin I (⌀ 1.50 mm)
0808043	MS Dosing Pin J (⌀ 1.45 mm)
0808044	MS Dosing Pin K (⌀ 1.40 mm)
0808045	MS Dosing Pin L (⌀ 1.35 mm)
0808046	MS Dosing Pin M (⌀ 1.30 mm)
0808047	MS Dosing Pin N (⌀ 1.25 mm)

Maintenance
The Configuration Tool requires no maintenance to remain operational.

6. MS Greenline Move Suction Lance

The MS Greenline Move suction lance is a patented system and has three functions:

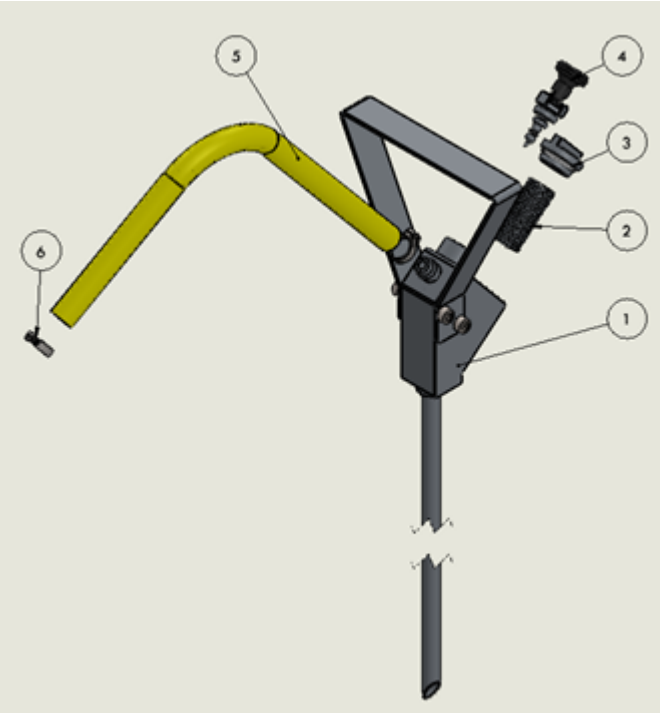
1. The configuration of this tool ensures continuous, high-precision dosing.
2. An integrated flush function. In the unlikely event that the suction lance becomes clogged, this can usually be resolved by activating the flush function.
3. Turbo-Boost function. It is very easy to clean or disinfect certain areas more thoroughly.

The unit consists of a durable stainless steel housing, a filter, a filter cap, and a dosing tip (see image below).

MS Greenline Move Suction Lance Parts

No.	Description:
1.	Housing
2.	Filter
3.	Filter cap
4.	Dosing pin
5.	Suction hose*
6.	Hose clamp*

* The suction hose and hose clamp are included with the MS Greenline Move faucet and are also available as replacement parts.



Technical Specifications for the MS Greenline Move Suction Needle.

Device type	MS Greenline Move Suction Needle
System design	Stainless steel housing
Complies with guidelines	CE
Dimensions	H=600 mm W=120 mm L=60 mm
Weight	Approx. 1 kg
Operating water pressure (min/max)	Vacuum 0/-1 bar
Storage and operating temperature	5–35 °C

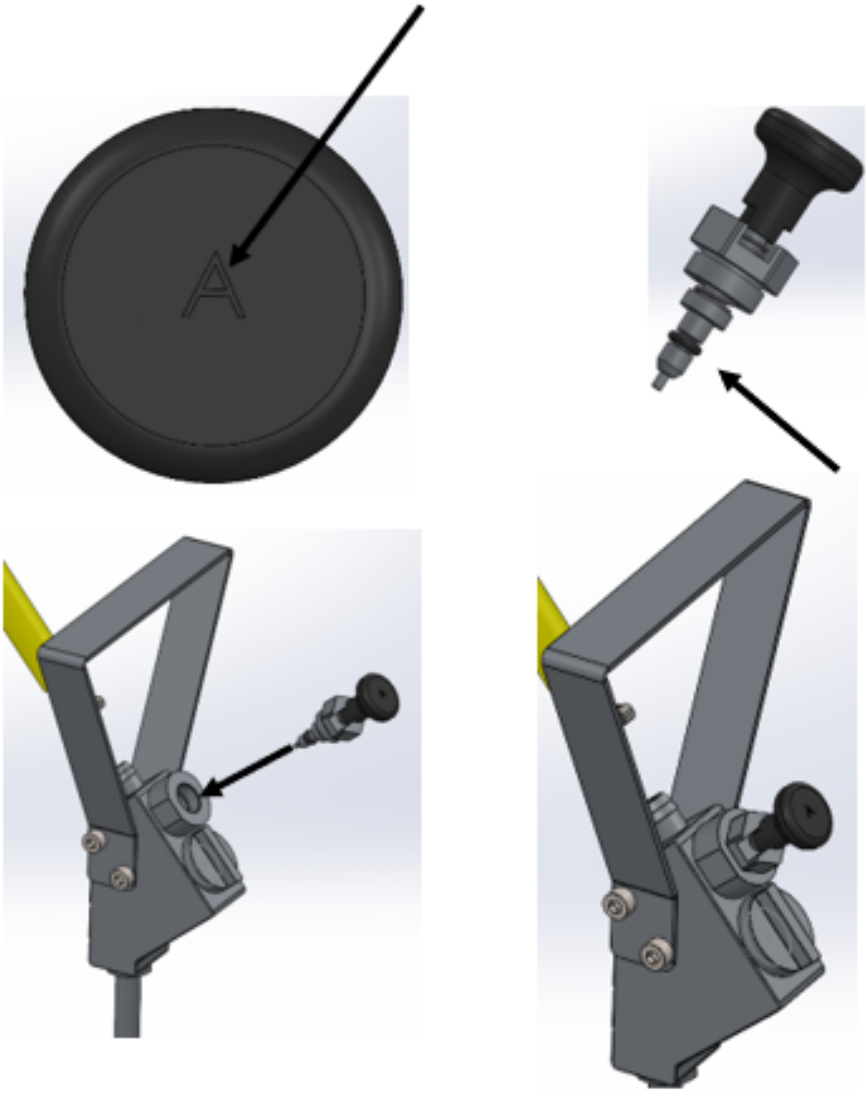
6.1 Commissioning and Use

This chapter provides a step-by-step guide on how to prepare the MS Greenline Move suction needle for use and how it works.

Using the MS Greenline Move configuration tool, the correct combination of MS Greenline Move valve model (1.3 – 1.5 – 1.7) and dispensing tip type (A through N) has already been determined (valves and dispensing tips are supplied separately).

Installing the Dosing Pin
Use the code on the black button to verify that you have received the correct dispensing pin (Type A shown below)

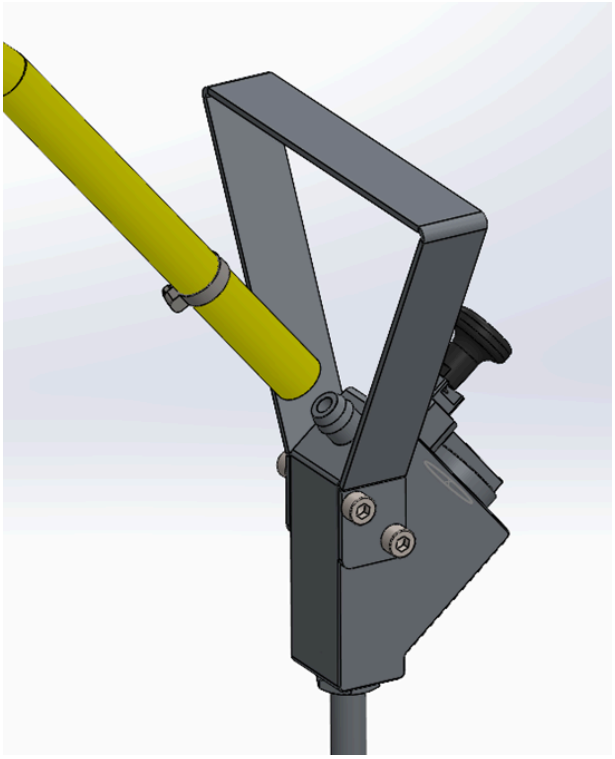
To install the dispensing pin, you will need a 17 mm wrench. Spray silicone lubricant on the O-ring and then screw it into the opening in the housing (see the image below). Then tighten it securely. The image at the bottom right shows the final result.

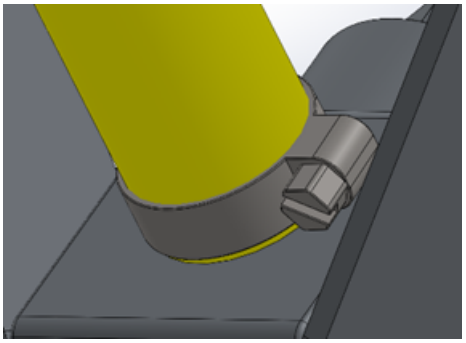


Install the suction hose onto the MS Greenline Move suction needle.
Suction hoses are included with the MS Greenline Move faucet or the optional accessories.

The blue suction hose is for cleaning solution (MS TopFoam)
The yellow suction hose is for disinfectant (MS MegaDes)
The orange suction hose is for other agents (including MS Madendood)

Make sure the type of dosing pin and the hose color match correctly. Slide the hose

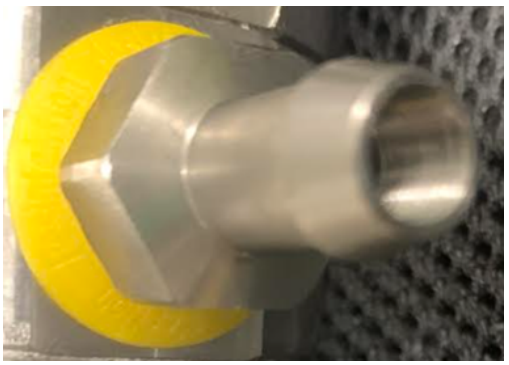




over the hose nozzle and secure the hose clamp.

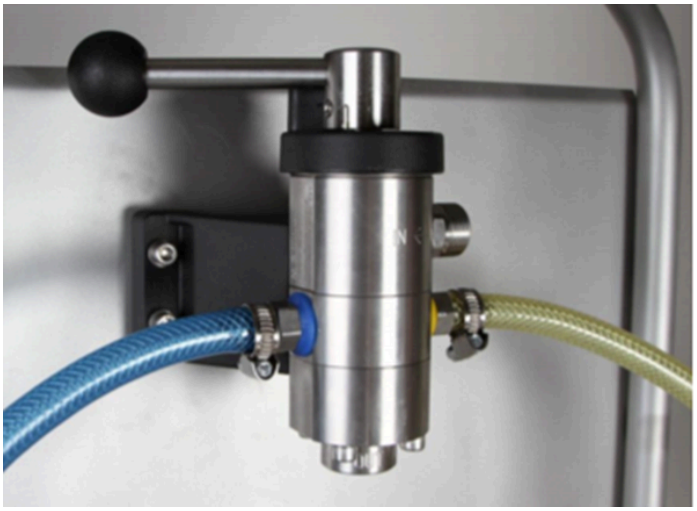
Attach the suction hose to the MS Greenline Move valve or injector.
First, check to make sure there are NO restrictors/orifices in the suction nozzles (2x) of the valve. If they are present, remove them first!





Slide the hose clamp over the hose (loosely). Connect the correct color hose to the correct suction nozzle. The suction nozzles are equipped with a blue ring for the cleaning agent (MS TopFoam) and a yellow ring for the disinfectant (MS MegaDes).

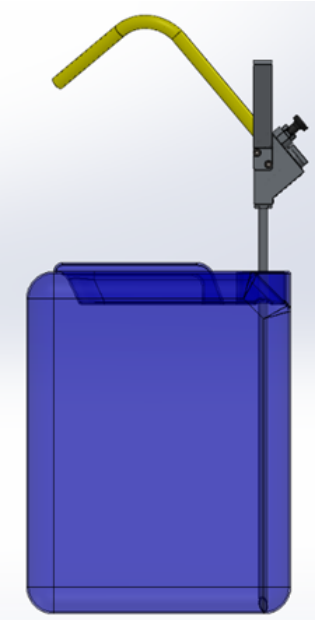
Once you have connected the hose to the correct fittings, tighten the hose clamp. The situation shown in the image below has occurred.



Insert the MS Greenline Move suction lance into the jug
There is a sharp point at the bottom of the MS Greenline Move suction lance.
CAUTION: Be careful not to cause any injuries with this sharp point!

Insert the sharp tip through the pitcher (or the pitcher's lid).

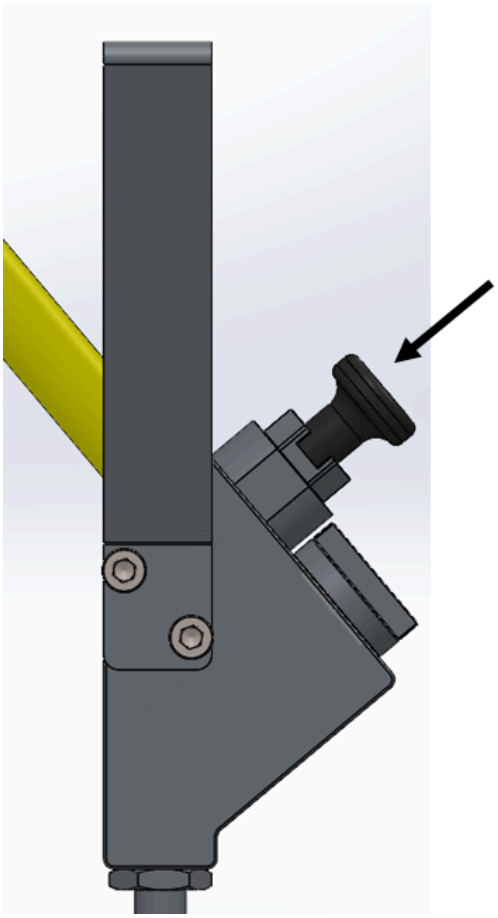
Make sure the lance is resting on the bottom of the jug (do not apply force, as there is a risk of piercing the bottom as well).
The final result is shown schematically on the right.



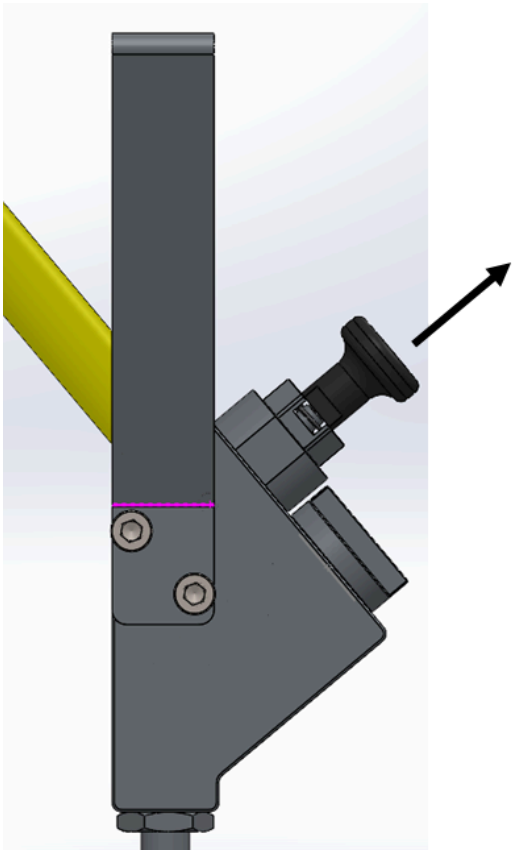
Flush & Turbo-Boost function.
To activate the Flush & Turbo-boost function, pull out the black button. If desired, you can lock this position by turning the button 90 degrees. In this position, more product will be drawn in.
Note: This function works only in combination with an MS Greenline faucet that is in operation and drawing in product.

When performing a flush, we recommend running it continuously for at least 1 minute. If the results are unsatisfactory, please follow the instructions in the “Maintenance” section.

Dosing mode



Flush & Turbo-Boost mode.



6.2 Maintenance

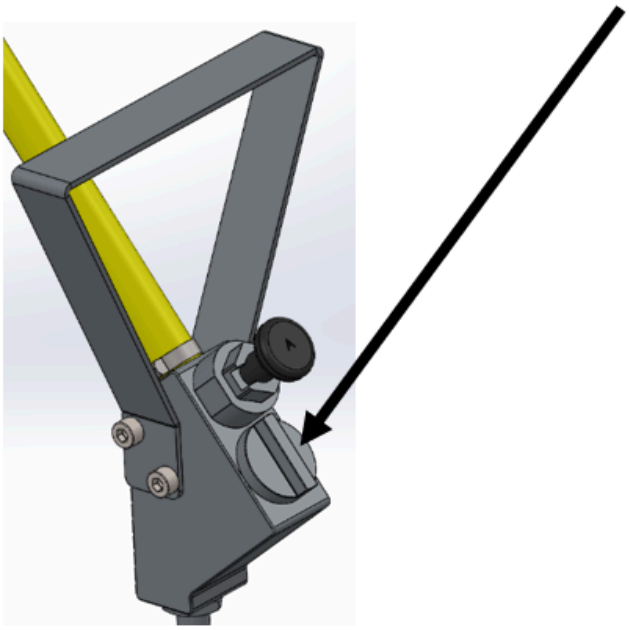
Every effort has been made to keep the MS Greenline Move suction needle as maintenance-free as possible. However, there are a few things to keep in mind to ensure the MS Greenline Move continues to function properly. These are explained below.

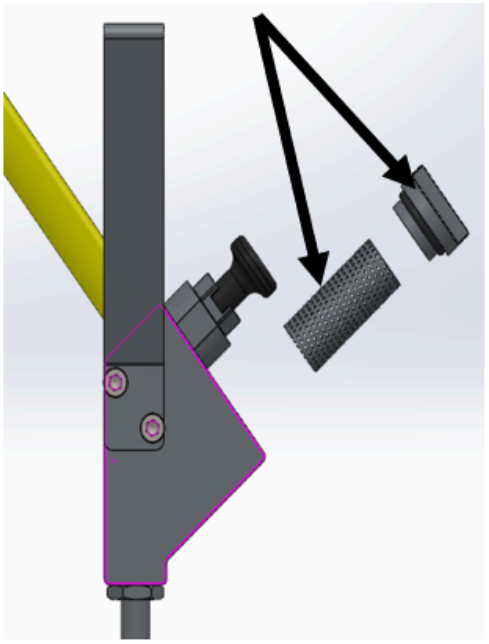
Rinse after use.
After use, you should rinse the MS Greenline Move suction lance. Be sure to use the appropriate protective gear (safety goggles, gloves). Place the suction lance in a bucket of water and let the MS Greenline Move draw in water from the faucet. To rinse more quickly, we recommend activating the Flush/Turbo-boost setting. Rinse with at least 2 liters of clean water.

Cleaning the coarse filter
Coarse debris is trapped in a filter. You can easily clean and reinstall it.

First, follow the flushing instructions. Then turn the high-pressure washer OFF and relieve the pressure by, for example, disconnecting the high-pressure hose.

Unscrew the filter cap (turn counterclockwise) and remove the filter from the housing.
NOTE: DO NOT perform this step over a septic tank or similar structure.





Rinse all particles out of the filter. Check the housing for dirt and rinse it if necessary. Once this is done, you can reinstall the filter into the housing. Spray the O-ring on the cap with silicone spray and screw it back into the housing (turn clockwise).
After completing the steps above, the MS Greenline Move suction lance is ready for storage, transport, and reuse.

Replacing O-rings.
It is recommended to replace the O-rings every 78 weeks. When using MS Megades Oxy, we recommend replacing the O-rings more frequently (every 26 weeks). Always use silicone spray when reinstalling O-rings!

1. Unscrew the dosing pin from the MS Greenline Move suction pipe; the dosing pin will come loose, and there is an O-ring on it that needs to be replaced. Note: DO NOT perform this procedure over a slurry pit or similar area.
2. Unscrew the “plug” from the MS Greenline Move suction pipe; it has 2 O-rings that need to be replaced. NOTE: DO NOT perform this procedure above a slurry pit or similar area.
3. Unscrew the filter cap; it has an O-ring that needs to be replaced. NOTE: DO NOT perform this procedure above a slurry pit or similar area.

DE – Gebrauchsanleitung

1. Allgemeine Informationen **49**
1.1 Haftung & Bedingungen 49
1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise 49
2. MS Greenline Move **50**
2.1 Technische Daten MS Greenline Move-Fahrgestell. 51
3. Inbetriebnahme und Verwendung des MS Greenline Move-Fahrgestells. **52**
3.1 Montage der Räder 52
3.1.1 Verriegelung des Schiebebügels 53
3.2 Installation des Moduls MS Greenline Move-Kran. 54
3.3 Reinigungs- und Desinfektionsmittel in das Untergestell einfüllen 55
3 .4 Einbau der MS Greenline Move-Ansauglanze 56
3.5 Einbau der Schlauchtrommel 57
3.6 Anschließen der Haspel an den MS Greenline Move-Kran. 59
3.7 Einbau des Madenvernichtungssets 60
4. Wartung **61**
5. Konfigurationstool **62**
5.1 Technische Daten des Konfigurationstools 62
5.2 Inbetriebnahme und Betrieb 62
6. MS Greenline Move-Ansauglanze **65**
6.1 Inbetriebnahme und Gebrauch 66
6.2 Wartung 70

1. Allgemeine Informationen

Diese Bedienungsanleitung dient als Unterstützung bei der Nutzung und Wartung des MS Greenline Move. Nehmen Sie den MS Greenline Move erst in Betrieb, nachdem Sie die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Wenden Sie sich an die Spezialisten von MS Schippers, wenn Sie Fragen zu dieser Bedienungsanleitung, zur Nutzung und/oder zur Wartung des MS Greenline Move haben. Für den Betrieb des Geräts sind die folgenden Hinweise und Erläuterungen unbedingt zu beachten.

1.1 Haftung & Bedingungen

Nur qualifiziertes Personal darf mit der MS Greenline Move unter Einhaltung aller Sicherheitsanforderungen arbeiten, einschließlich aller geltenden Gesetze, Vorschriften und Normen.
Diese Dokumentation wurde sorgfältig zusammengestellt, jedoch wird das beschriebene Gerät ständig weiterentwickelt. Es ist daher möglich, dass die Dokumentation nicht immer vollständig ist oder den beschriebenen Leistungsdaten, Normen oder sonstigen Funktionen nicht vollständig entspricht. Im Falle von technischen Fehlern oder Schreibfehlern behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an bereits gelieferten Produkten vorzunehmen. Daher kann MS Schippers nicht für den Inhalt dieses Dokuments haftbar gemacht werden.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Der Eigentümer des MS Greenline Move muss sicherstellen, dass diese Bedienungsanleitung dem Bedienpersonal jederzeit zur Verfügung steht.
Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten.
Das sichere Arbeiten mit dem MS Greenline Move liegt in der Verantwortung des Benutzers. Sie müssen alle Sicherheitshinweise beachten, bevor Sie mit der MS Greenline Move arbeiten dürfen. Verwenden Sie die richtige persönliche Schutzausrüstung (Kleidung, Schutzbrille, Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe).
Lassen Sie NIEMALS ungeschultes Personal die MS Greenline Move bedienen.
Richten Sie den Flüssigkeitsstrahl niemals auf Menschen, Tiere oder gefährliche Gegenstände.
Vor der Verwendung der (Reinigungs- und Desinfektions-)Mittel sollten empfindliche Oberflächen/Materialien gegebenenfalls getestet werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

2. MS Greenline Move

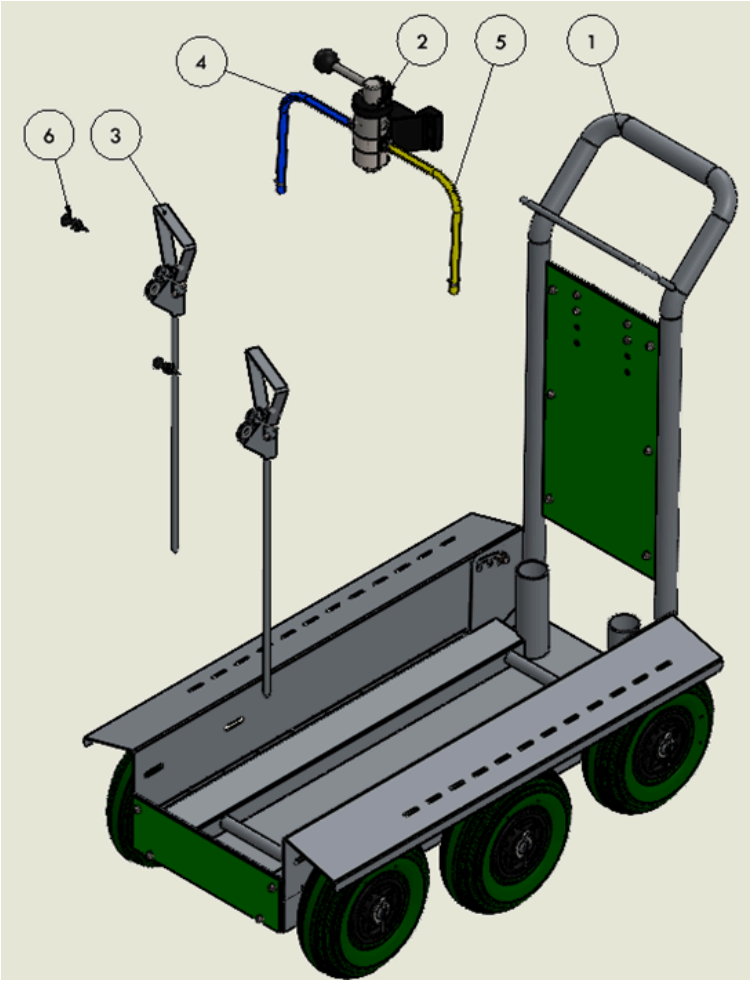
Ein MS Greenline Move-Basisset besteht aus den folgenden Modulen:

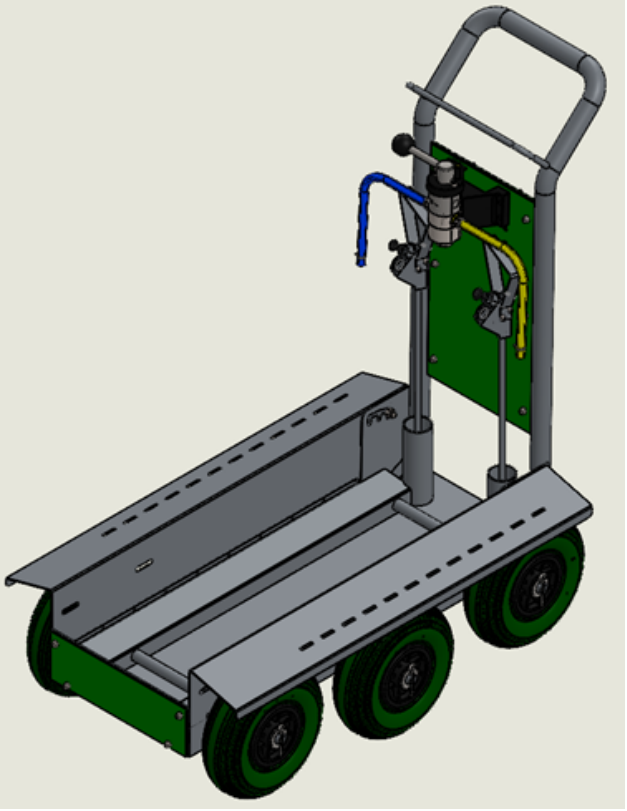
- MS Greenline Move-Fahrgestell
- MS Greenline Move-Hahn
- MS Greenline Move-Ansaugnadel (2 Stück pro Set).

Optional sind ein Schlauchaufroller-Modul und ein Madenvernichter-Modul erhältlich.

1. MS Greenline Move Fahrgestell
2. MS Greenline Move-Hahn
3. MS Greenline Move Ansaugnadel
4. Ansaugschlauch blau (MS TopFoam)*
5. Ansaugschlauch gelb (MS MegaDes)*
6. Dosierstift

*Im Lieferumfang des Krans enthalten





2.1 Technische Daten MS Greenline Move-Fahrgestell.

Gerätetyp	MS Greenline Move-Fahrgestell
Systemaufbau	Edelstahlkonstruktion
Entspricht den Richtlinien	CE
Abmessungen	L = ca. 1.000 mm, B = ca. 600 mm
Gewicht	ca. 30 kg
Betriebsdruck Wasser (min./max.)	50–250 bar
Lager- und Betriebstemperatur	5–35 °C

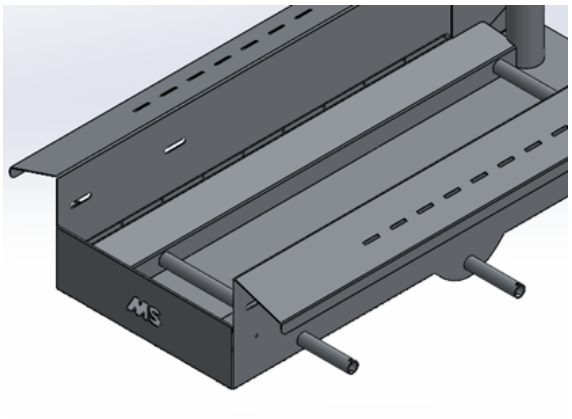
3. Inbetriebnahme und Verwendung des MS Greenline Move-Fahrgestells.

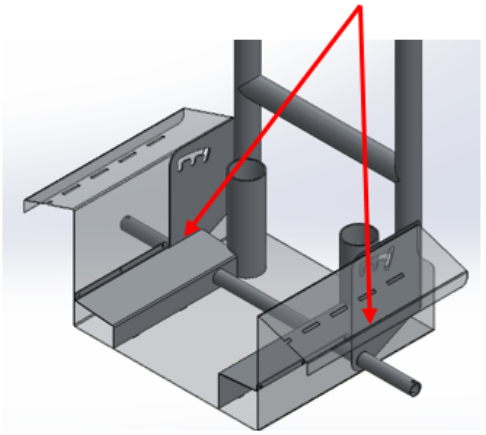
In diesem Kapitel wird Schritt für Schritt erläutert, wie Sie das MS Greenline Move-Fahrgestell für die Inbetriebnahme vorbereiten können.

3.1 Montage der Räder

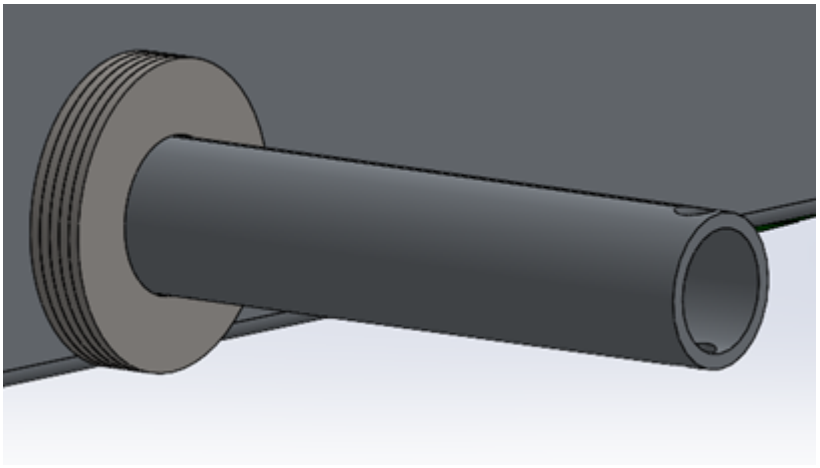
Um die Räder am Fahrgestell zu montieren, benötigen Sie:
- 6x Klebeband, grün (3009822)
- 6x Splint
- 36x Ring für Achse
- 3x Achse
- 1x Druckbügel

1. Schiebe die 3 Achsen durch die Löcher am Fahrgestell und achte darauf, dass du bei der vorderen Achse auch den Schiebebügel anbringst. Siehe die folgenden Abbildungen.





2. Schieben Sie auf beiden Seiten fünf Ringe über die Achsen. Siehe Abbildung.

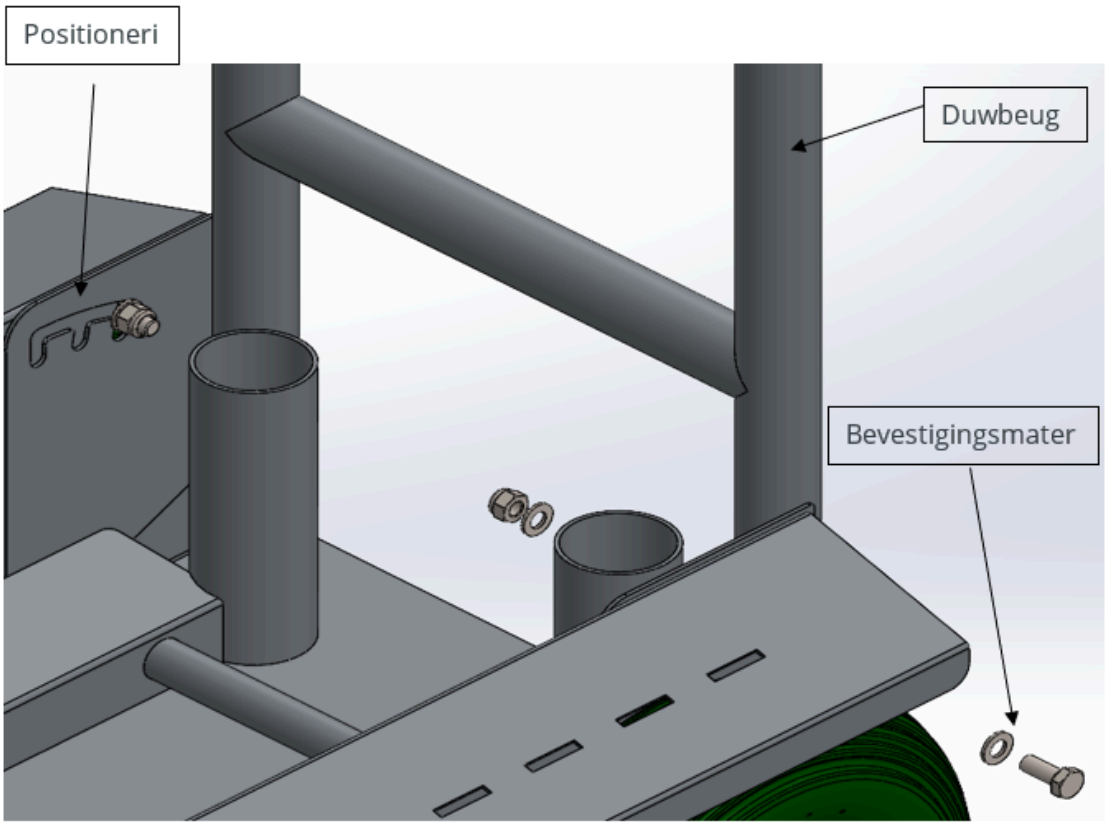


3. Bringen Sie an allen Achsen die mitgelieferten Gummibänder an, setzen Sie darauf jeweils einen Ring und sichern Sie das Ganze mit dem Sicherungsstift.



3.1.1 Verriegelung des Schiebebügels

Der Schiebebügel kann in drei Positionen arretiert werden. Wählen Sie die gewünschte Position und ziehen Sie die Schrauben auf beiden Seiten fest. In der folgenden Abbildung befindet sich der Schiebebügel in der 1. Position (am weitesten vertikal).



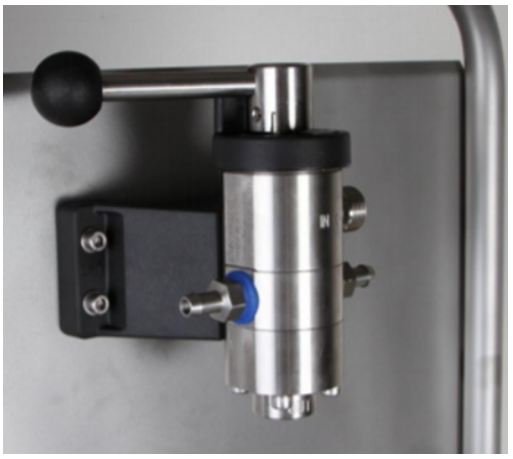
3.2 Installation des Moduls MS Greenline Move-Kran.

Lesen Sie zunächst die Bedienungsanleitung des MS Greenline durch. Das Produkt auf der nebenstehenden Abbildung entspricht dem Endergebnis.

Stellen Sie dann sicher, dass sich KEINE Düse in den beiden Ansaugöffnungen befindet (siehe gelber und blauer Pfeil). Falls Sie die MS Greenline Move-Ansaugdüse verwenden.



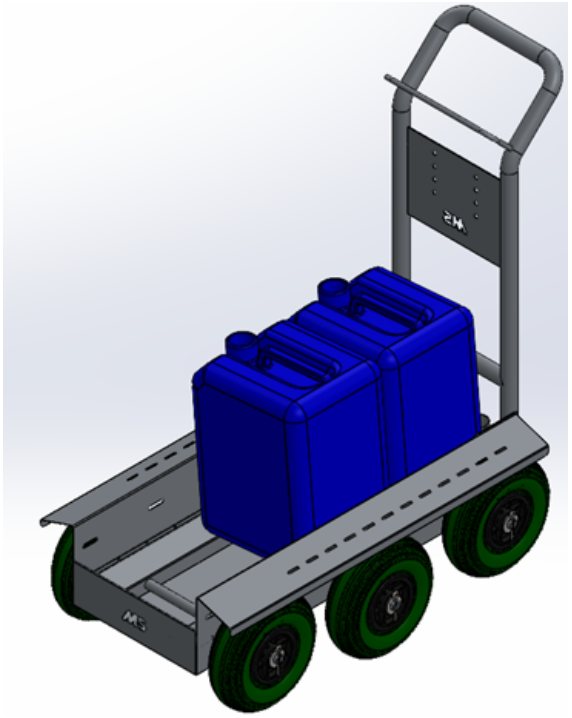
Montieren Sie anschließend den Hahn am Untergestell. Hierfür sind vier Schrauben M6×35, Unterlegscheiben und Muttern im Lieferumfang des Untergestells enthalten.

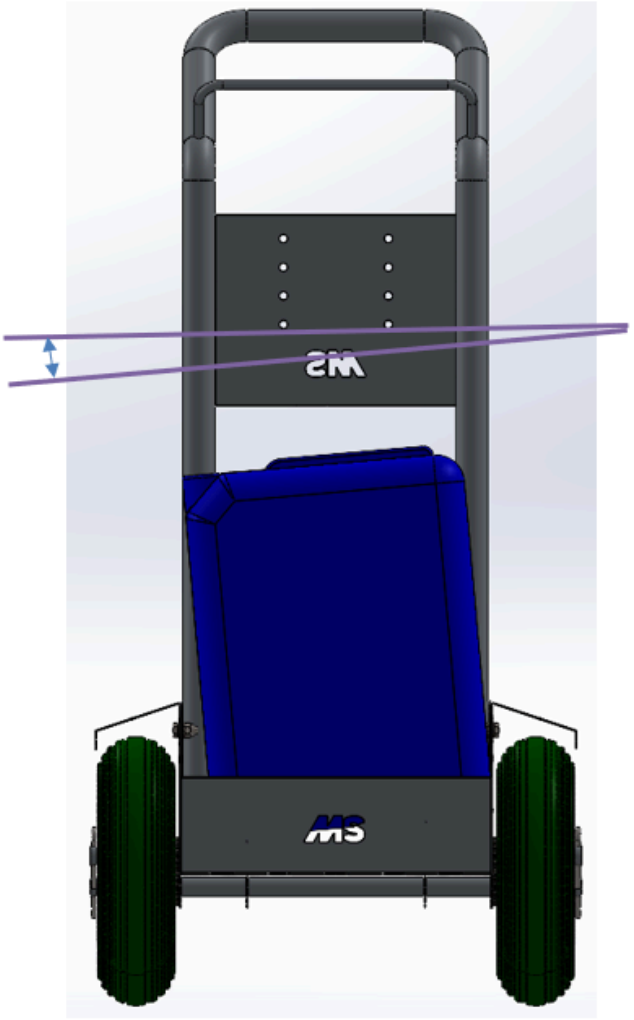


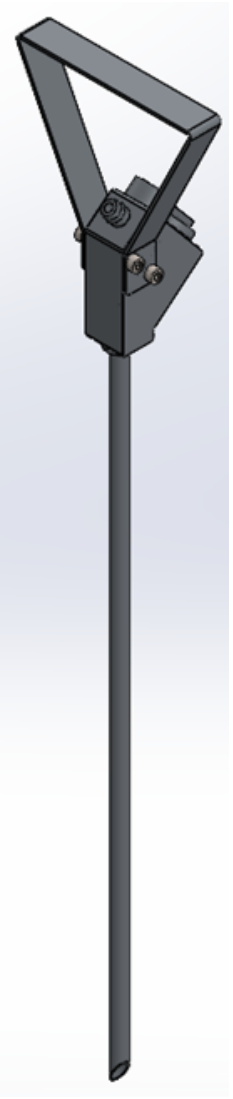
Schließen Sie anschließend das Hochdruckgerät und die Lanze gemäß der Anleitung der Greenline an. Hinweis: Wenn Sie die Option „Schlauchaufroller“ haben, befolgen Sie bitte zuerst die Anweisungen auf Seite 9.

3.3 Reinigungs- und Desinfektionsmittel in das Untergestell einfüllen

Stellen Sie die Kanister gemäß den folgenden Abbildungen in das Untergestell. Es entsteht automatisch ein Gefälle (siehe Abbildung), wodurch sich die Kanister gut entleeren.







3 .4 Einbau der MS Greenline Move-Ansauglanze

Die MS Greenline Move-Ansauglanze ist ein patentiertes System
und verfügt über drei Funktionen:

1. Die Konfiguration dieses Werkzeugs gewährleistet eine kontinuierliche, hohe Dosiergenauigkeit.
2. Verfügt über eine integrierte Spülfunktion. Sollte die Ansauglanze unerwarteterweise verstopft sein, lässt sich dies in den meisten Fällen durch Aktivieren der Spülfunktion beheben.
3. Turbo-Boost-Funktion. Es ist ganz einfach, bestimmte Bereiche intensiver zu reinigen oder zu desinfizieren.

Lesen Sie zunächst die Bedienungsanleitung der Sauglanze durch.
Das Produkt auf dem nebenstehenden Bild ist das Endergebnis.

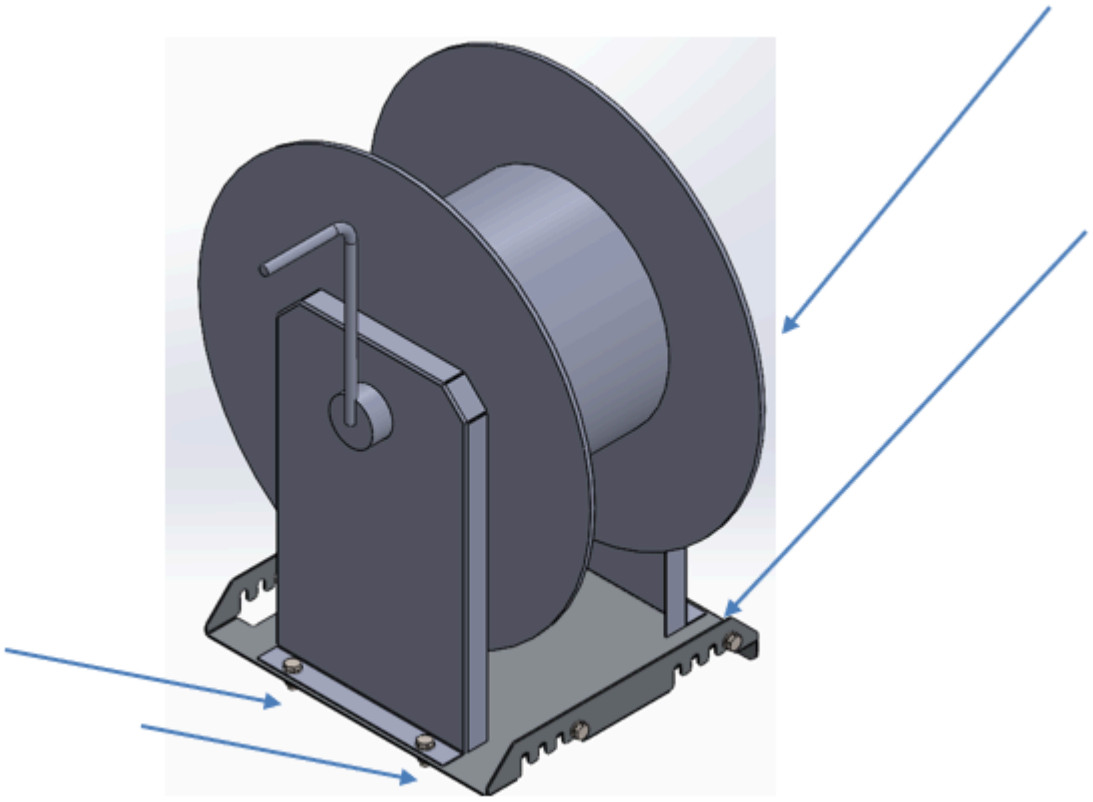
Erläuterungen zur patentierten Flush- und Turbo-Boost-Funktion finden Sie in
der Bedienungsanleitung der Ansauglanze zu finden.



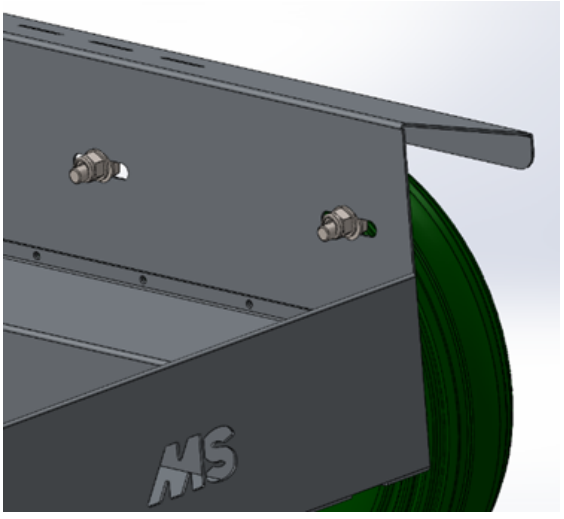
3.5 Einbau der Schlauchtrommel

Das MS Greenline Move-Fahrgestell ist außerdem für die Montage einer Schlauchtrommel vorbereitet, die für Schläuche mit einer Länge von bis zu 30 Metern geeignet ist.

Befestigen Sie die Schlauchtrommel mit den 4 mitgelieferten Schrauben (M8×20), 4 Muttern und 8 Unterlegscheiben an der Halterung (siehe Abbildungen unten).

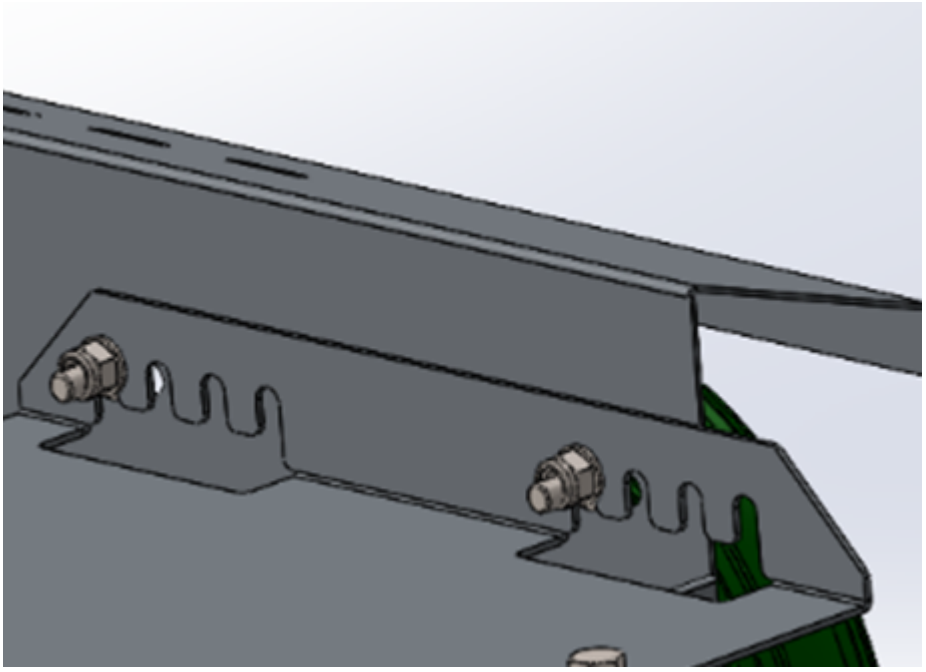


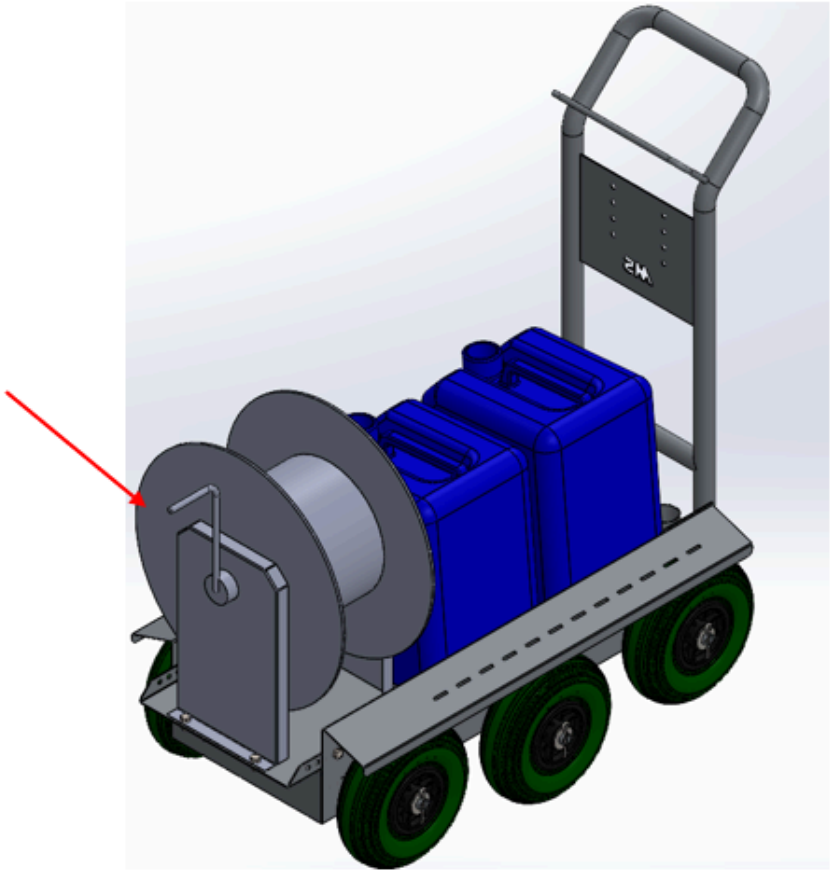
Setzen Sie 4 Schrauben M8×20 mit Unterlegscheiben und Sicherungsmuttern gemäß der untenstehenden Abbildung in die Langlöcher im Fahrgestell ein. Achtung: Ziehen Sie diese noch nicht fest.



Senken Sie den Rahmen mit der Schlauchtrommel über die Schrauben ab (es sind mehrere Positionen möglich). Ziehen Sie anschließend die Schrauben fest. Achten Sie darauf, dass die Kurbel nach außen zeigt (siehe roter Pfeil im 2. Bild).

Ziehen Sie anschließend die Schrauben fest.

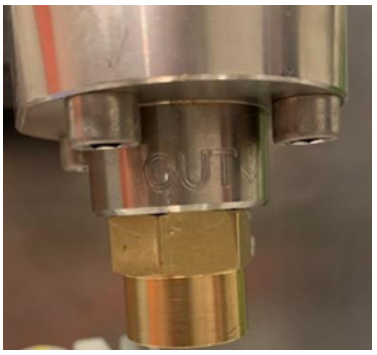




3.6 Anschließen der Haspel an den MS Greenline Move-Kran.

Verwenden Sie Teflonband, um die Anschlüsse wasserdicht zu machen, sofern nicht anders angegeben! Zur Montage des MS Greenline sind 3 Anschlüsse (Art.-Nr. 1007186) im Lieferumfang enthalten.

1. Schrauben Sie eine Kupplung am Ausgang (OUT) des MS Greenline fest



2. Schrauben Sie eine Kupplung in den Ein- und Ausgang der Schlauchtrommel ein.



3. Montieren Sie den kurzen Schlauch zwischen dem MS Greenline (OUT) und dem Einlass der Schlauchtrommel.

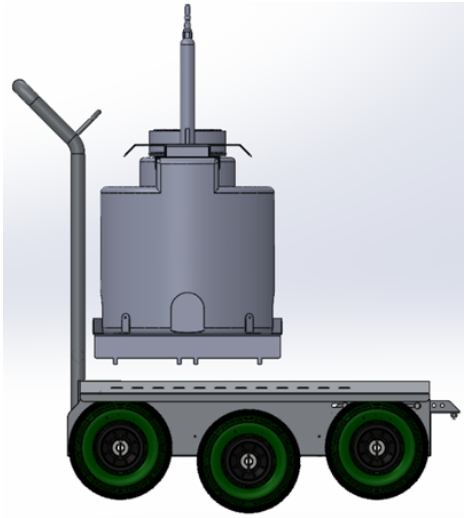


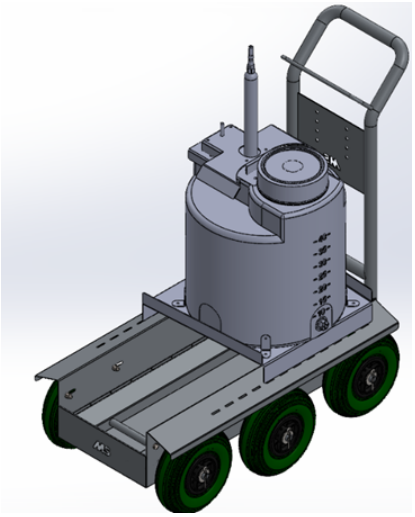
Schließen Sie anschließend Ihren Schlauch mit 3/8“-Anschluss an den Ausgang der Schlauchtrommel an (nicht im Lieferumfang enthalten). Ziehen Sie den Schlauch mit Hilfe der Kurbel fest.

3.7 Einbau des Madenvernichtungssets

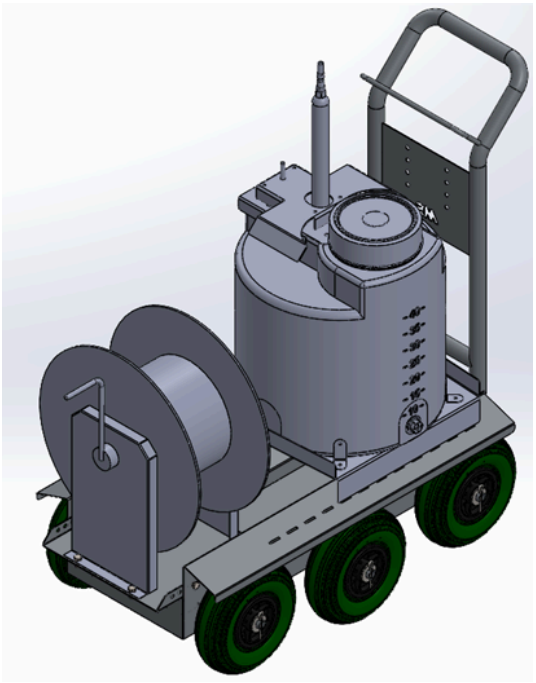
Am MS Greenline Move-Fahrgestell besteht die Möglichkeit, ein Madenbekämpfungsset zu befestigen. Hierfür sind in den Kotflügeln Schlitze vorgesehen, in die das Madenbekämpfungsset eingesetzt werden kann. Befolgen Sie die Anleitung des Madenbekämpfungssets für weitere Anweisungen. Nachfolgend finden Sie einige Abbildungen verschiedener Ausführungen.

Ausführung 1

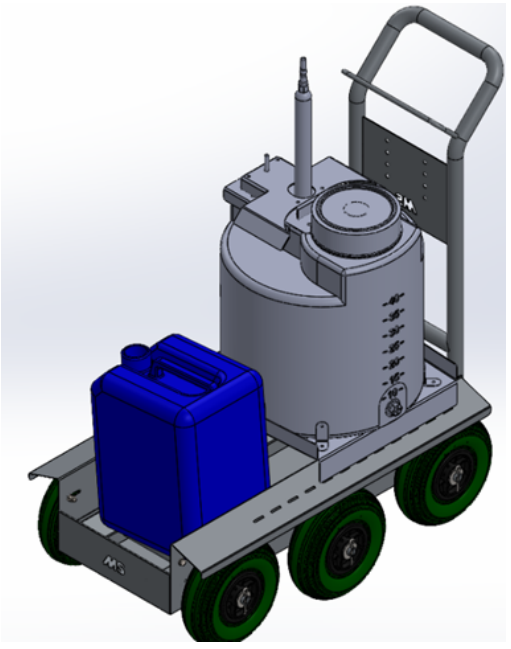




Ausführung 2: MS-Madenabwehr-Set +



Ausführung 3:
MS-Madenbekämpfungsset +
eine Dose Reinigungs- oder
Desinfektionsmittel



4. Wartung

Das MS Greenline Move-Untergestell ist wartungsfrei. Für die Wartung des MS Greenline Move-Hahns und der MS Greenline Move-Ansaugnadel verweisen wir Sie bitte auf die jeweiligen Bedienungsanleitungen dieser Module.

5. Konfigurationstool

Das Konfigurationstool wird benötigt, um die richtige Konfiguration für die folgenden Komponenten zu ermitteln:

1. MS Greenline Move-Ansauglanze
2. MS Greenline Move-Kran,

Weitere Erläuterungen hierzu finden Sie weiter unten in den Bedienungsanleitungen dieser Produkte.

5.1 Technische Daten des Konfigurationstools

Gerätetyp	Konfigurationstool
Systemaufbau	Messinggehäuse
Entspricht den Richtlinien	CE
Abmessungen	H = 60 mm, ø = 20 mm
Gewicht	0,2 kg
Betriebsdruck Wasser (min./max.)	50–250 bar
Lager- und Betriebstemperatur	5–35 °C

5.2 Inbetriebnahme und Betrieb

In diesem Kapitel wird Schritt für Schritt erläutert, wie Sie das Konfigurationstool einsatzbereit machen und wie es funktioniert. Im Workflow sehen Sie die Vorgehensweise, die Sie befolgen müssen, um die endgültige Konfiguration festzulegen.

Konfigurationstool für die Montage auf einer Lanze.

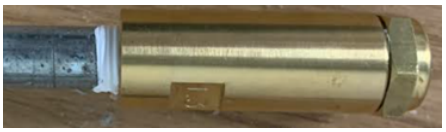
1. Nehmen Sie Ihre Lanze zur Hand und bauen Sie die Düse ab.



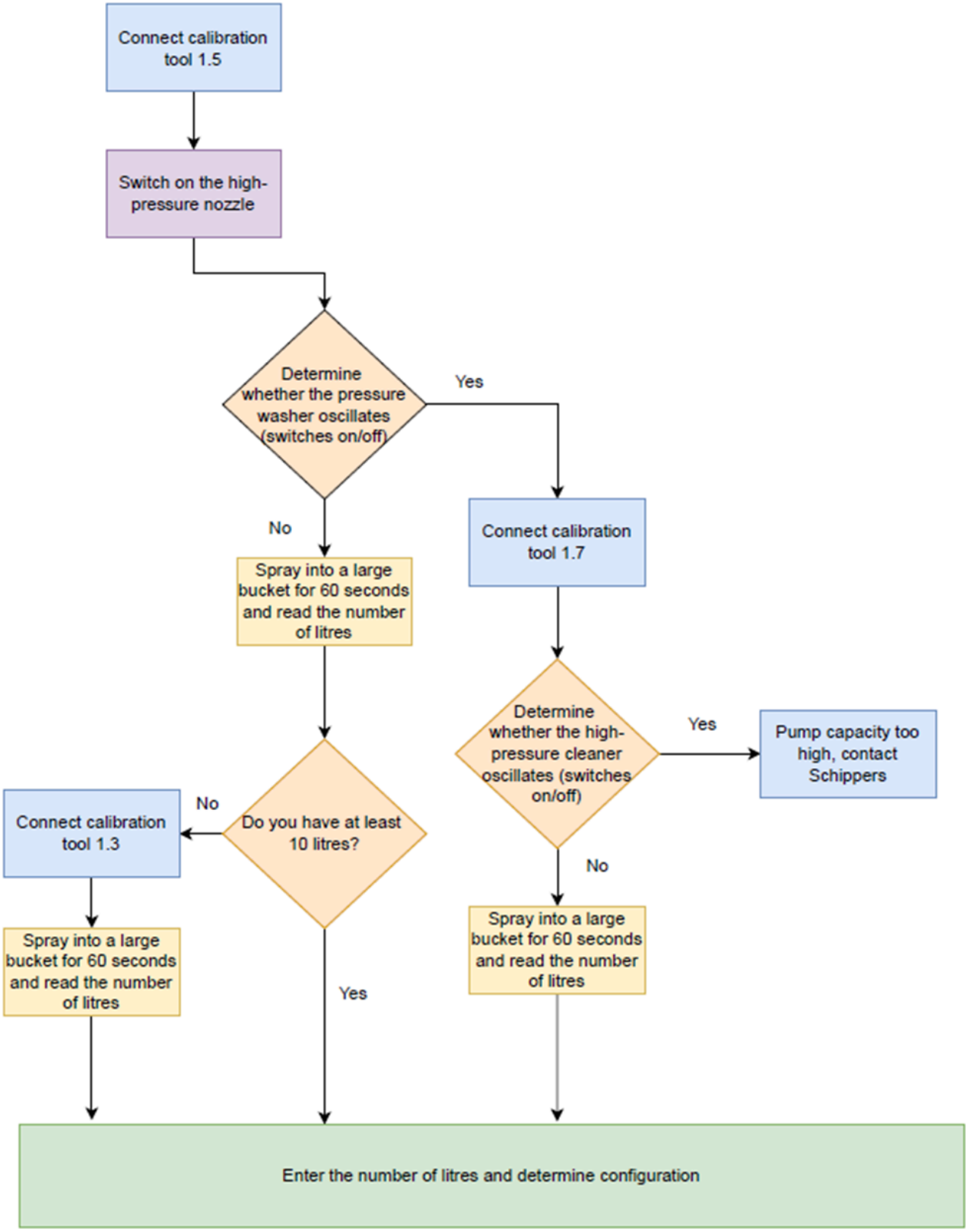
2. Montieren Sie das Konfigurationstool Modell 1.5 an der Lanze. Verwenden Sie dabei Teflonband



3. Ihre Schaumlanze ist nun einsatzbereit. Befolgen Sie den Arbeitsablauf auf der nächsten Seite.



Arbeitsablauf Konfigurationswerkzeug



Konfiguration festlegen
Mit welchem Werkzeug (1.3 – 1.5 – 1.7) wurde die Konfiguration festgelegt? Stellen Sie sicher, dass der MS Greenline-Hahn dazu passt (MS Greenline-Hahn 1.3 – 1.5 – 1.7).

Tabelle: Liter, Produkt und Dosierstift.
Wählen Sie in der ersten Spalte die Literzahl aus und geben Sie dabei die gewünschten Produkte an (MS Topfoam, MS Megades, MS T&T). Notieren Sie sich den Typ des Dosierstifts (A bis N). Suchen Sie in der zweiten Tabelle die entsprechenden Artikelnummern.

Literanzahl	Topfoam	Megades	T&T
7	D	A	H
8	E	A	H
9	E	A	H
10	F	A	I
11	F	A	I
12	F	A	K
13	G	A	K
14	G	B	M
15	G	B	M
16	G	B	M
17	H	B	M
18	H	B	N
19	H	B	N
20	H	B	N

Tabelle Dosiernadel und Artikelnummer MS Schippers.

0808034	MS Dosiernadel A (⌀ 1,90 mm)
0808035	MS Dosiernadel B (⌀ 1,85 mm)
0808036	MS-Dosierstift C (⌀ 1,80 mm)
0808037	MS-Dosierstift D (⌀ 1,75 mm)
0808038	MS-Dosierstift E (⌀ 1,70 mm)
0808039	MS-Dosierstift F (⌀ 1,65 mm)
0808040	MS-Dosierstift G (⌀ 1,60 mm)
0808041	MS-Dosierstift H (⌀ 1,55 mm)
0808042	MS-Dosierstift I (⌀ 1,50 mm)
0808043	MS-Dosierstift J (⌀ 1,45 mm)
0808044	MS-Dosierstift K (⌀ 1,40 mm)
0808045	MS-Dosierstift L (⌀ 1,35 mm)
0808046	MS-Dosierstift M (⌀ 1,30 mm)
0808047	MS-Dosierstift N (⌀ 1,25 mm)

Wartung
Das Konfigurationstool erfordert keine Wartung, um weiterhin genutzt werden zu können.

6. MS Greenline Move-Ansauglanze

Die MS Greenline Move-Ansauglanze ist ein patentiertes System und verfügt über drei Funktionen:

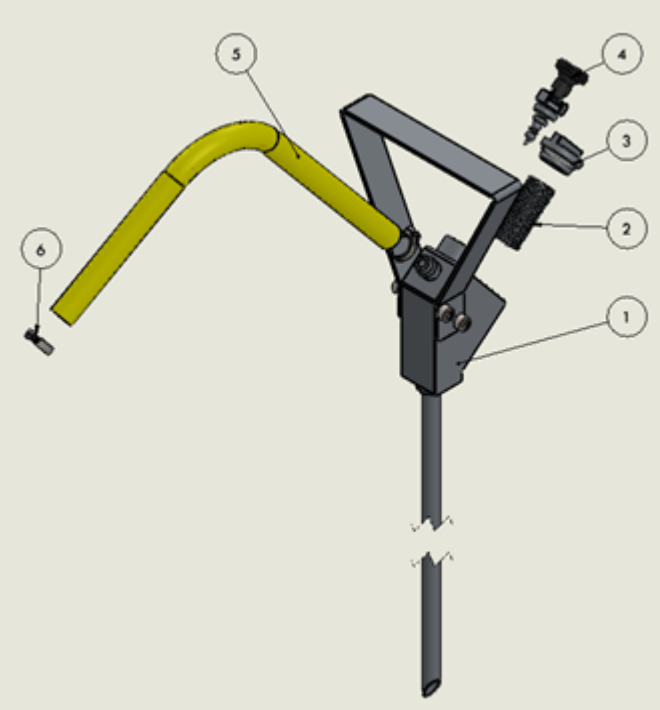
1. Die Konfiguration dieses Tools gewährleistet eine kontinuierliche, hohe Dosiergenauigkeit.
2. Eine integrierte Spülfunktion. Sollte die Ansauglanze unerwartet verstopft sein, lässt sich dies in den meisten Fällen durch Aktivieren der Spülfunktion beheben.
3. Turbo-Boost-Funktion. Es ist ganz einfach, bestimmte Bereiche intensiver zu reinigen oder zu desinfizieren.

Das Gerät besteht aus einem langlebigen Gehäuse aus Edelstahl, einem Filter, einer Filterkappe und einem Dosierstift (siehe Abbildung unten).

Teile der MS Greenline Move-Ansauglanze

Nr.	Beschreibung:
1.	Gehäuse
2.	Filter
3.	Filterkappe
4.	Dosierstift
5.	Ansaugschlauch*
6.	Schlauchklemme*

* Der Ansaugschlauch und die Schlauchklemme sind im Lieferumfang des MS Greenline Move-Hahns enthalten und auch als Ersatzteile erhältlich.



Technische Daten MS Greenline Move Ansaugnadel.

Gerätetyp	MS Greenline Move Ansaugnadel
Systemaufbau	Edelstahlgehäuse
Entspricht den Richtlinien	CE
Abmessungen	H = 600 mm B = 120 mm L = 60 mm
Gewicht	ca. 1 kg
Betriebsdruck Wasser (min./max.)	Vakuum 0/-1 bar
Lager- und Betriebstemperatur	5 – 35 °C

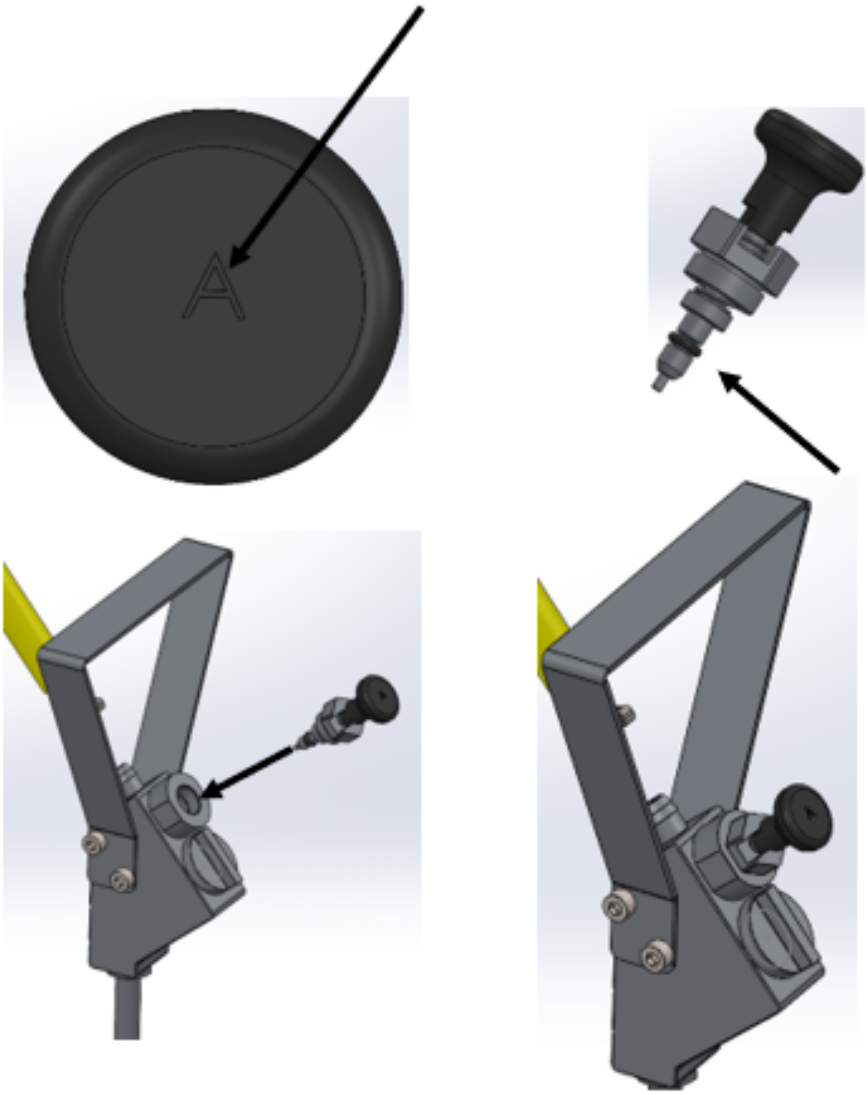
6.1 Inbetriebnahme und Gebrauch

In diesem Kapitel wird Schritt für Schritt erläutert, wie Sie die MS Greenline Move-Ansaugnadel betriebsbereit machen und wie sie funktioniert.

Mithilfe des MS Greenline Move-Konfigurationstools wurde zuvor die richtige Kombination aus Ausführung des MS Greenline Move-Hahns (1.3 – 1.5 – 1.7) und Typ des Dosierstifts (A bis N) ermittelt (Hahn und Dosierstifte werden separat geliefert).

Montage des Dosierstifts
Überprüfen Sie anhand des Codes auf dem schwarzen Knopf, ob Sie den richtigen Dosierstift erhalten haben (unten abgebildet: Typ A)

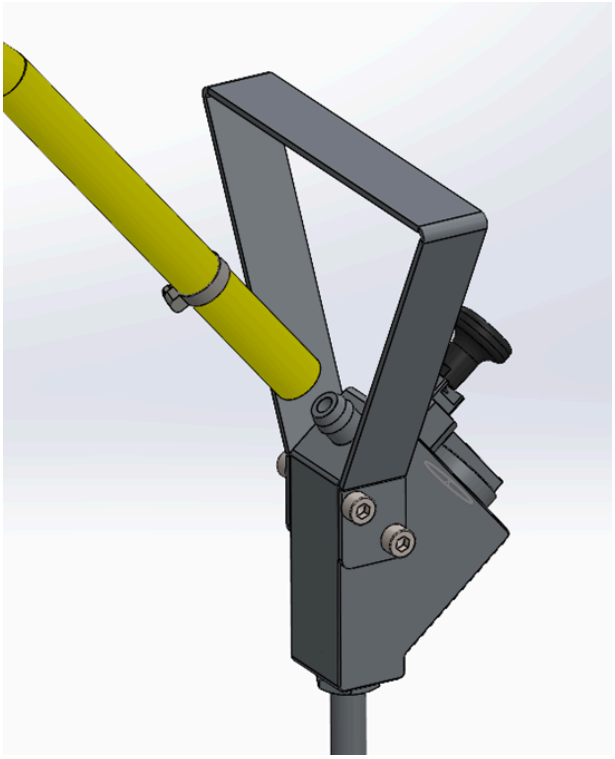
Zur Montage des Dosierstifts benötigen Sie einen Steckschlüssel der Größe 17. Sprühen Sie Silikonspray auf den O-Ring und schrauben Sie diesen anschließend in die Öffnung des Gehäuses (siehe Abbildung unten). Ziehen Sie ihn anschließend fest. Die Abbildung unten rechts zeigt das Endergebnis.

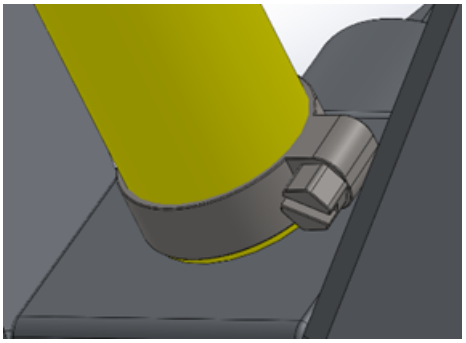


Montieren Sie den Ansaugschlauch an der MS Greenline Move-Ansaugnadel.
Im Lieferumfang des MS Greenline Move-Hahns oder der Optionen sind Ansaugschläuche enthalten.

Der blaue Ansaugschlauch ist für Reinigungsmittel (MS TopFoam) vorgesehen.
Der gelbe Ansaugschlauch ist für Desinfektionsmittel (MS MegaDes) vorgesehen.
Der orangefarbene Ansaugschlauch ist für sonstige Mittel (u. a. MS Madendood)

Achten Sie darauf, dass der Typ des Dosierstifts und die Farbe des Schlauchs die

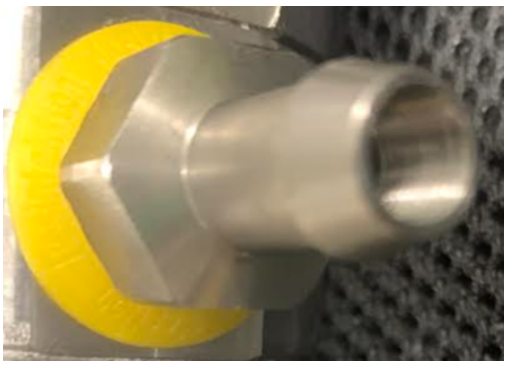




richtige Kombination bilden. Schieben Sie den Schlauch über die Schlauchtülle und befestigen Sie die Schlauchklemme.

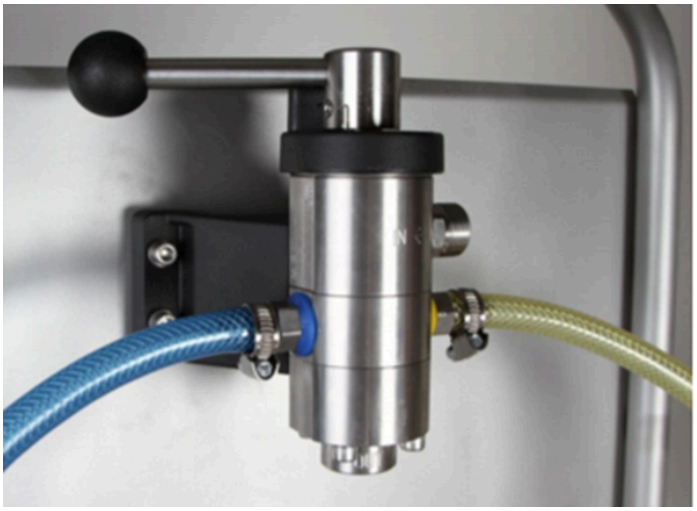
Montieren Sie den Ansaugschlauch am MS Greenline Move-Hahn oder -Injektor.
Überprüfen Sie zunächst, ob sich KEINE Drossel/Düse in den Ansaugstutzen (2x) des Hahns befindet. Falls doch, entfernen Sie diese bitte zuerst!





Schieben Sie die Schlauchklemme locker über den Schlauch. Schließen Sie den Schlauch der richtigen Farbe an die entsprechende Ansaugmuffe an. Die Ansaugmuffen sind mit einem blauen Ring für das Reinigungsmittel (MS TopFoam) und einem gelben Ring für das Desinfektionsmittel (MS MegaDes) versehen.

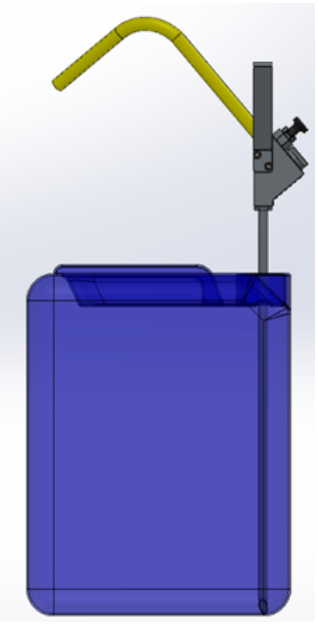
Wenn Sie den Schlauch an den richtigen Seiten angeschlossen haben, ziehen Sie die Schlauchklemme fest. Es ergibt sich die in der folgenden Abbildung dargestellte Situation.



MS Greenline Move-Ansauglanze in den Kanister stecken
An der Unterseite der MS Greenline Move-Ansauglanze befindet sich eine scharfe Spitze.
ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass Sie sich mit dieser scharfen Spitze nicht verletzen!

Stecken Sie die scharfe Spitze durch den Krug (oder den Deckel des Kruges).

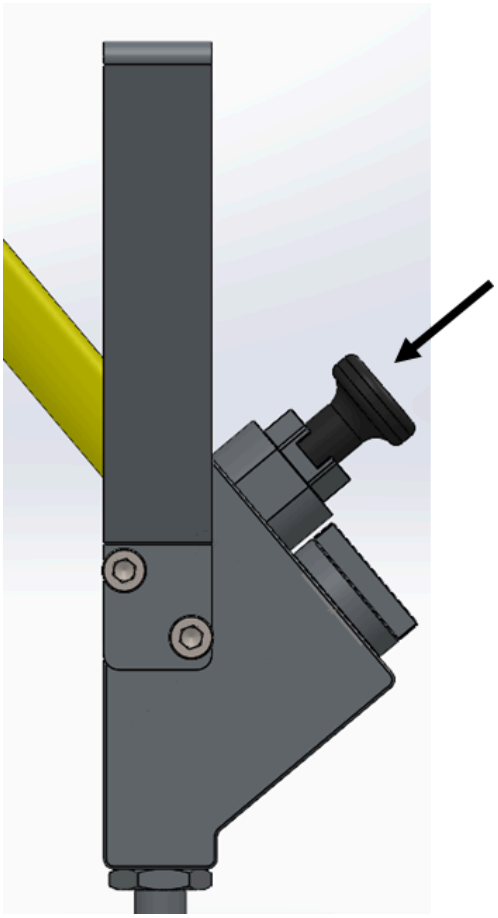
Achten Sie darauf, dass die Lanze auf dem Boden des Behälters aufliegt (keine Kraft ausüben, da sonst die Gefahr besteht, dass auch der Boden durchstochen wird).
Das Endergebnis ist nebenstehend schematisch dargestellt.



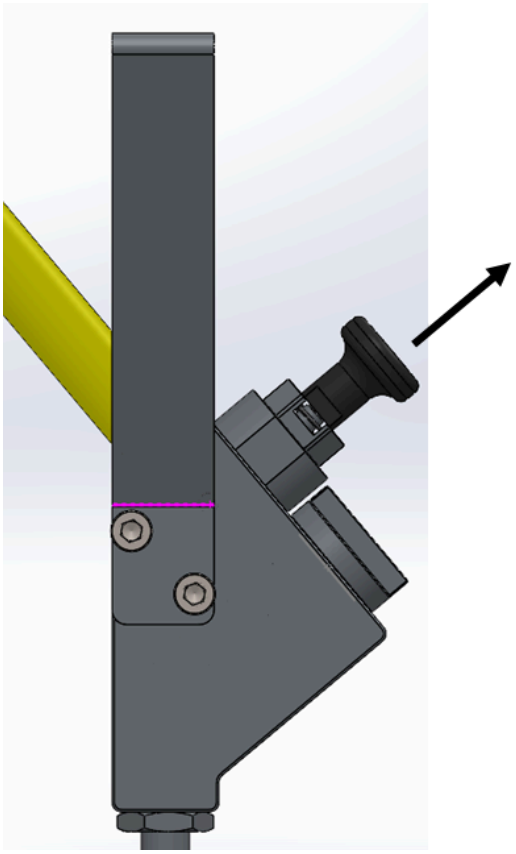
Flush- & Turbo-Boost-Funktion.
Die Flush- & Turbo-Boost-Funktion aktivieren Sie, indem Sie den schwarzen Knopf herausziehen. Gegebenenfalls können Sie diese Position sichern, indem Sie den Knopf um 90 Grad drehen. In dieser Position wird mehr Produkt angesaugt.
Hinweis: Diese Funktion arbeitet nur in Kombination mit einem MS Greenline-Hahn, der in Betrieb ist und Produkt ansaugt.

Bei Spülvorgängen empfehlen wir, diese mindestens 1 Minute lang ununterbrochen durchzuführen. Bei unzureichendem Ergebnis befolgen Sie bitte die Anweisungen im Kapitel „Wartung“.

Dosiermodus



Spül- und Turbo-Boost-Modus.

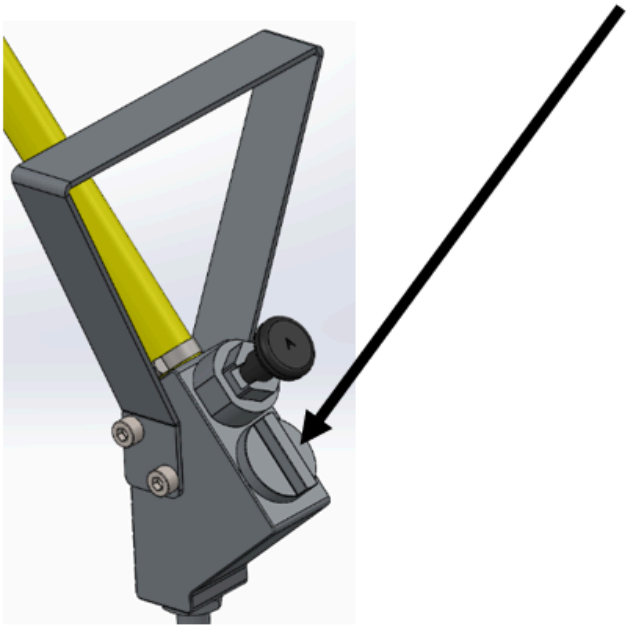


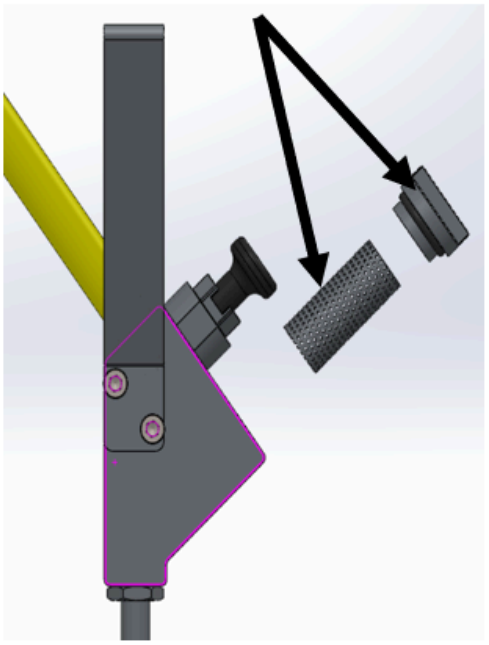
6.2 Wartung

Es wurde versucht, den MS Greenline Move-Ansaugschlauch so wartungsfrei wie möglich zu gestalten. Es gibt jedoch einige Punkte, die beachtet werden müssen, um den MS Greenline Move weiterhin ordnungsgemäß nutzen zu können. Dies wird im Folgenden erläutert.

Spülen nach dem Gebrauch.
Nach dem Gebrauch sollte die MS Greenline Move-Ansauglanze gespült werden. Achten Sie darauf, die richtige Schutzausrüstung zu tragen (Schutzbrille, Handschuhe). Legen Sie die Sauglanze in einen Eimer mit Wasser und lassen Sie das Gerät „MS Greenline Move“ Wasser ansaugen. Um das Spülen zu beschleunigen, wird empfohlen, den „Flush/Turbo-Boost“-Modus zu aktivieren. Spülen Sie mit mindestens 2 Litern sauberem Wasser.

Grobfilter reinigen
Grobe Verschmutzungen werden in einem Filter aufgefangen. Dieser lässt sich ganz einfach reinigen und wieder einsetzen.
Führen Sie zunächst die Spülanleitung durch. Schalten Sie anschließend den Hochdruckreiniger AUS und entlasten Sie das gesamte System, indem Sie beispielsweise den Hochdruckschlauch abkoppeln.
Schrauben Sie die Kappe des Filters ab (gegen den Uhrzeigersinn drehen) und nehmen Sie den Filter aus dem Gehäuse. Hinweis: Führen Sie diesen Vorgang NICHT über einem Güllebehälter oder Ähnlichem durch.





Spülen Sie alle Partikel aus dem Filter. Überprüfen Sie das Gehäuse auf Verschmutzungen und spülen Sie es gegebenenfalls aus. Anschließend können Sie den Filter wieder in das Gehäuse einsetzen. Besprühen Sie den O-Ring am Deckel mit Silikonspray und schrauben Sie diesen wieder in das Gehäuse (im Uhrzeigersinn drehen).
Nach den oben genannten Schritten ist die MS Greenline Move-Ansauglanze bereit für Lagerung, Transport und erneute Inbetriebnahme.

Austausch der O-Ringe.
Es wird empfohlen, die O-Ringe alle 78 Wochen auszutauschen. Bei Verwendung von MS Megades Oxy empfehlen wir, die O-Ringe häufiger auszutauschen (alle 26 Wochen). Verwenden Sie beim Wiedereinsetzen der O-Ringe immer Silikonspray!

1. Schrauben Sie den Dosierstift aus dem Ansaugrohr des MS Greenline Move heraus; der Dosierstift löst sich, und darauf befindet sich ein O-Ring, der ausgetauscht werden muss. Hinweis: Führen Sie diesen Vorgang NICHT über einem Güllebehälter oder Ähnlichem durch.
2. Schrauben Sie den „Stopfen“ aus dem Ansaugrohr des MS Greenline Move heraus; darauf befinden sich 2 O-Ringe, die ausgetauscht werden müssen. Hinweis: Führen Sie diesen Vorgang NICHT über einem Güllebehälter oder Ähnlichem durch.
3. Schrauben Sie die Kappe des Filters ab; darauf befindet sich ein O-Ring, der ausgetauscht werden muss. Hinweis: Führen Sie diesen Vorgang NICHT über einem Güllebehälter oder Ähnlichem durch.

FR – Manuel de l'utilisateur

1. Informations générales **73**
1.1 Responsabilité et conditions 73
1.2 Consignes générales de sécurité 73
2. MS Greenline Move **74**
2.1 Caractéristiques techniques du châssis MS Greenline Move. 75
3. Mise en service et utilisation du châssis MS Greenline Move. **76**
3.1 Montage des roues 76
3.1.1 Verrouillage de la poignée de poussée 77
3.2 Installation du module de robinet MS Greenline Move. 78
3.3 Mise en place des produits de nettoyage et de désinfection dans le châssis 79
3 .4 Installation de la lance d'aspiration MS Greenline Move 80
3.5 Installation de l'enrouleur de tuyau 81
3.6 Raccordement du dévidoir à la grue MS Greenline Move. 83
3.7 Installation du kit anti-asticots 84
4. Entretien **84**
5. Outil de configuration **85**
5.1 Caractéristiques techniques de l'outil de configuration 85
5.2 Mise en service et utilisation 85
6. Lance d'aspiration MS Greenline Move **88**
6.1 Mise en service et utilisation 89
6.2 Entretien 94

1. Informations générales

Ce manuel a pour but de faciliter l'utilisation et l'entretien du MS Greenline Move. N'utilisez pas le MS Greenline Move avant d'avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel. Contactez les spécialistes de MS Schippers si vous avez des questions concernant ce manuel d'utilisation, l'utilisation et/ou l'entretien du MS Greenline Move. Les remarques et explications suivantes sont absolument indispensables pour l'utilisation de l'appareil.

1.1 Responsabilité et conditions

Seul un personnel qualifié est autorisé à utiliser le MS Greenline Move dans le respect de toutes les exigences de sécurité, y compris l'ensemble des lois, réglementations et normes applicables.
Cette documentation a été rédigée avec soin, mais l'appareil décrit fait l'objet d'un développement continu. Il est donc possible que la documentation ne soit pas toujours exhaustive ou qu'elle ne corresponde pas entièrement aux caractéristiques techniques, normes ou autres fonctionnalités décrites. En cas d'erreurs techniques ou de fautes de frappe, nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications aux produits déjà livrés. Par conséquent, MS Schippers ne saurait être tenue responsable du contenu du présent document.

1.2 Consignes générales de sécurité

Le propriétaire du MS Greenline Move doit veiller à ce que ce manuel soit toujours à la disposition du personnel d'exploitation.
Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
L'utilisation en toute sécurité du MS Greenline Move relève de la responsabilité de l'utilisateur.
Vous devez respecter toutes les consignes de sécurité avant de pouvoir utiliser le MS Greenline Move. Utilisez les équipements de protection individuelle appropriés (vêtements, lunettes, masque anti-poussière, protège-oreilles, gants).
Ne laissez JAMAIS du personnel non formé utiliser le MS Greenline Move.
Ne dirigez jamais le jet de liquide vers des personnes, des animaux ou des objets dangereux.
Avant d'utiliser les produits (de nettoyage et de désinfection), il convient de tester les surfaces ou matériaux potentiellement sensibles afin d'éviter tout dommage.

2. MS Greenline Move

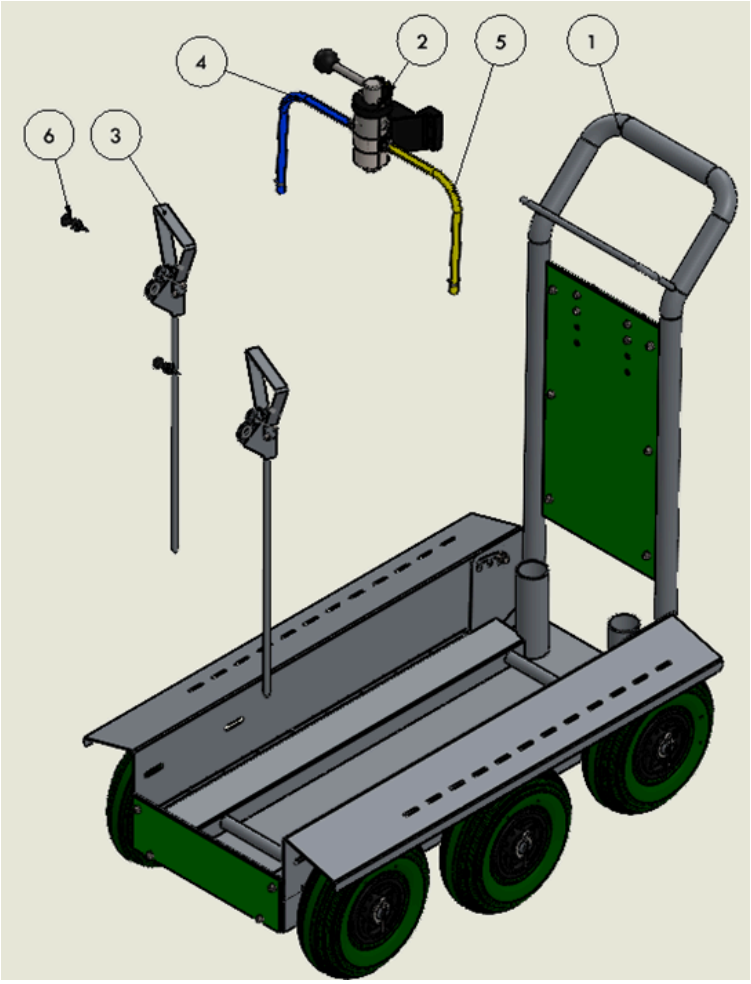
Un kit de base MS Greenline Move comprend les modules suivants :

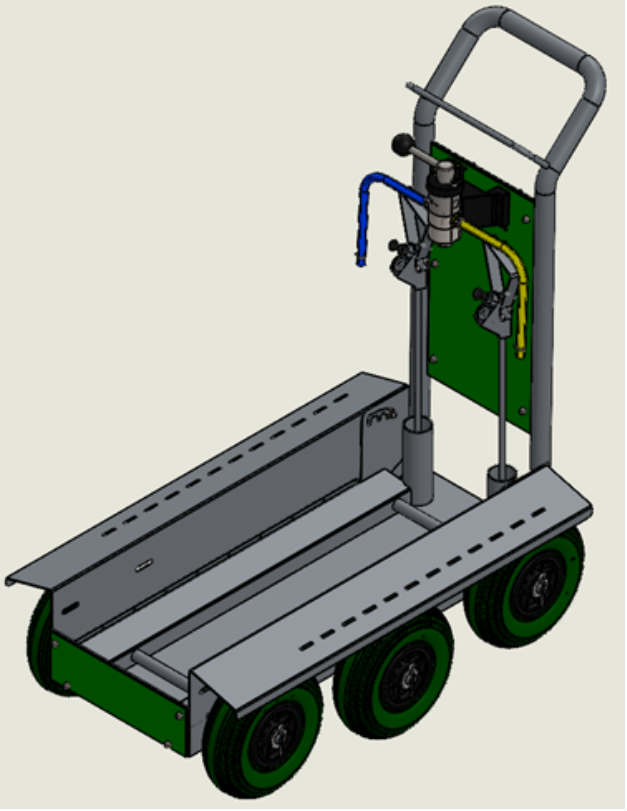
- Châssis MS Greenline Move
- Robinet MS Greenline Move
- Aiguille d'aspiration MS Greenline Move (2 par kit).

En option, un module enrouleur de tuyau et un module anti-vers sont disponibles.

1. Châssis MS Greenline Move
2. Robinet MS Greenline Move
3. Aiguille d'aspiration MS Greenline Move
4. Tuyau d'aspiration bleu (MS TopFoam)*
5. Tuyau d'aspiration jaune (MS MegaDes)*
6. Bouchon doseur

*Robinet inclus dans la livraison





2.1 Caractéristiques techniques du châssis MS Greenline Move.

Type d'appareil	Châssis MS Greenline Move
Conception modulaire	Construction en acier inoxydable
Conforme aux directives	CE
Dimensions	L = env. 1 000 mm, l = env. 600 mm
Poids	Env. 30 kg
Pression de service de l'eau (min/max)	50-250 bars
Température de stockage et d'utilisation	5 à 35 °C

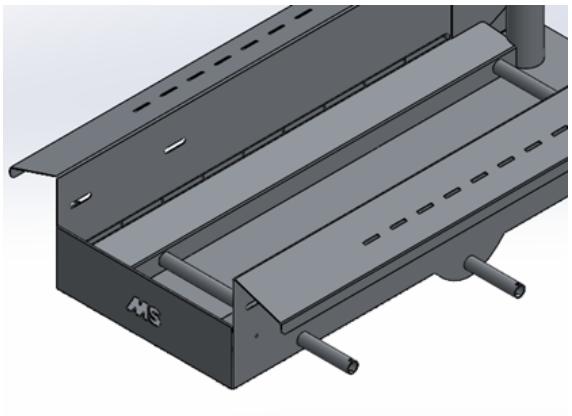
3. Mise en service et utilisation du châssis MS Greenline Move.

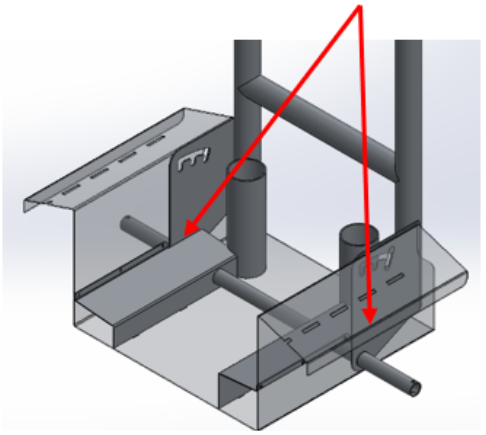
Ce chapitre explique étape par étape comment préparer le châssis MS Greenline Move en vue de sa mise en service.

3.1 Montage des roues

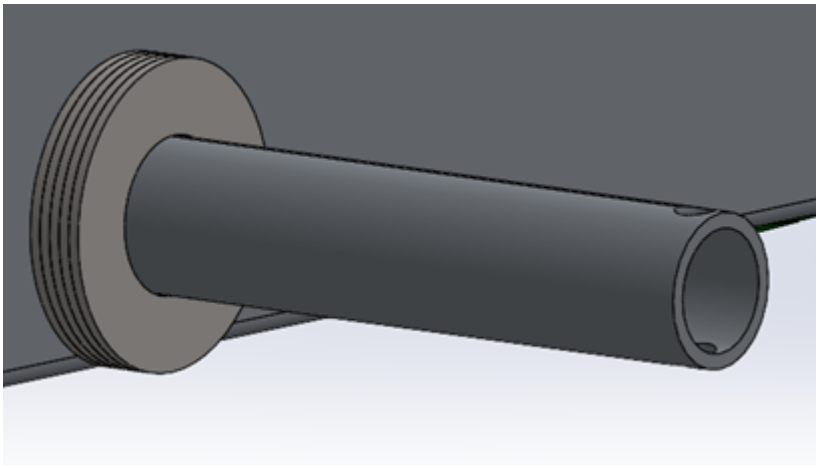
Pour monter les roues sur le châssis, vous aurez besoin de :
- 6 bandes en gel vertes (3009822)
- 6 goupilles fendues
- 36 bagues pour axe
- 3 axes
- 1 x poignée de poussée

1. Faites glisser les 3 axes dans les trous du châssis, en veillant à ce que, pour l'axe avant, axe, vous placiez également la poignée de poussée. Voir les illustrations ci-dessous.





2. Enfilez cinq anneaux de chaque côté sur les axes. Voir l'illustration.

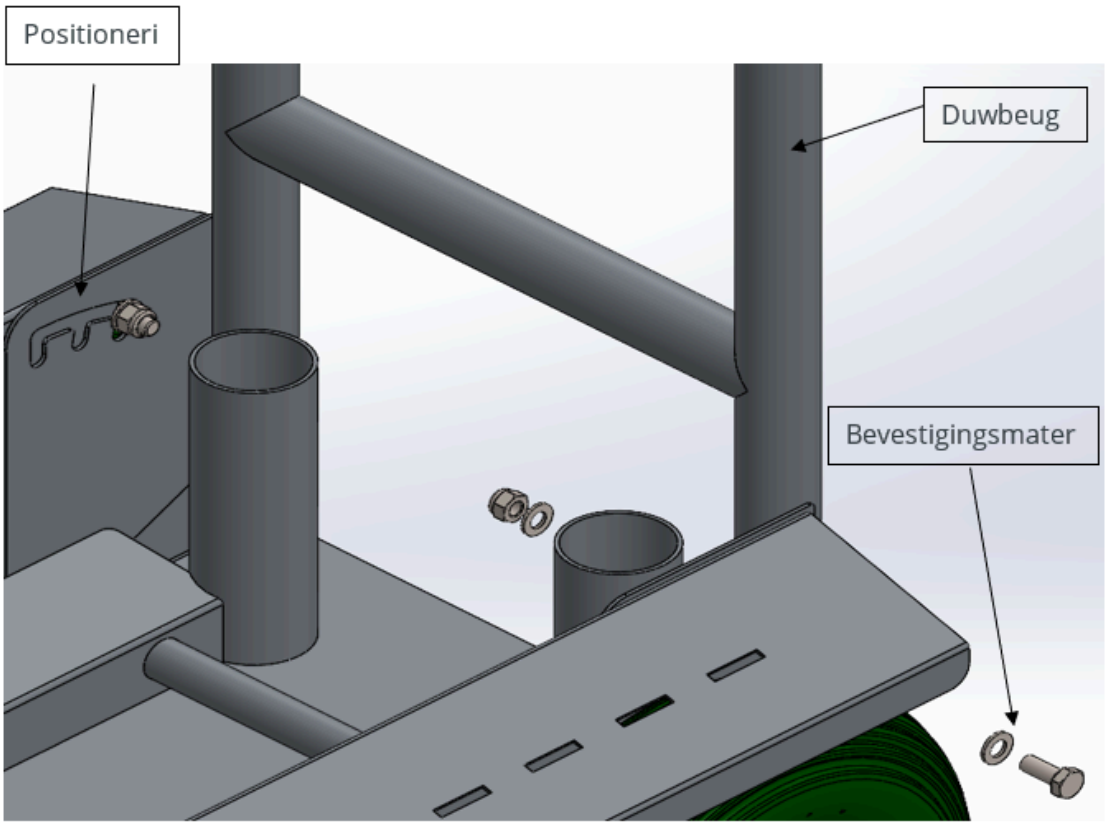


3. Placez les sangles en gel fournies sur tous les axes, posez un anneau par-dessus, puis fixez le tout à l'aide de la goupille de sécurité.



3.1.1 Verrouillage de la poignée de poussée

La poignée de poussée peut être verrouillée dans trois positions. Choisissez la position souhaitée et serrez les vis des deux côtés. Sur l'illustration ci-dessous, la poignée de poussée est en 1re position (la plus verticale).

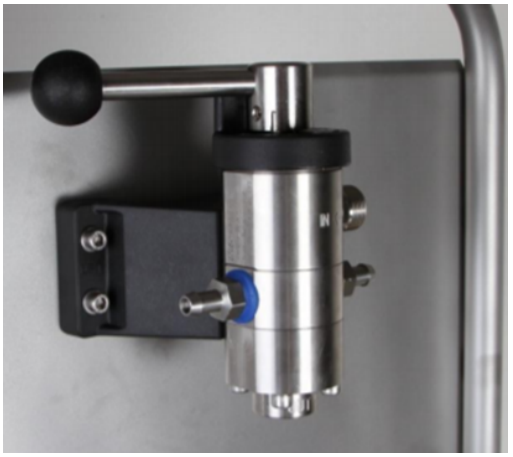


3.2 Installation du module de robinet MS Greenline Move.



Commencez par consulter le manuel d'utilisation du MS Greenline. Le produit illustré ci-contre correspond au résultat final.

Assurez-vous ensuite qu'il n'y ait AUCUN orifice dans les deux ouvertures d'aspiration (voir les flèches jaunes et bleues). Si vous utilisez l'aiguille d'aspiration MS Greenline Move.

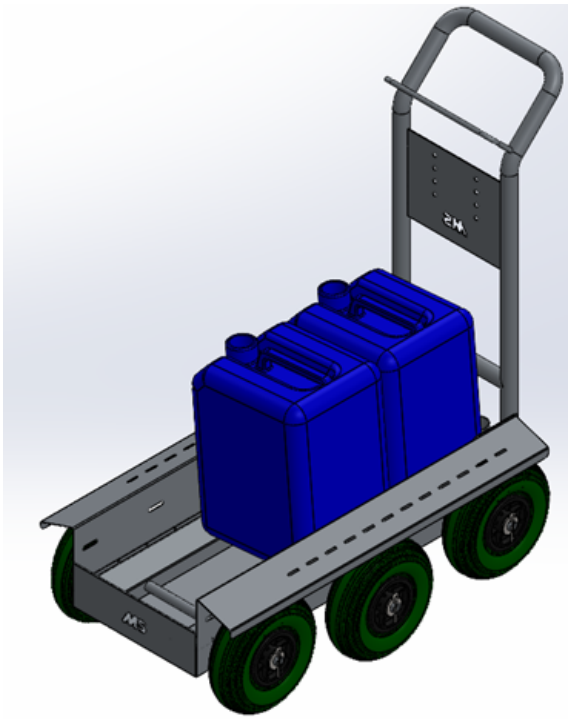


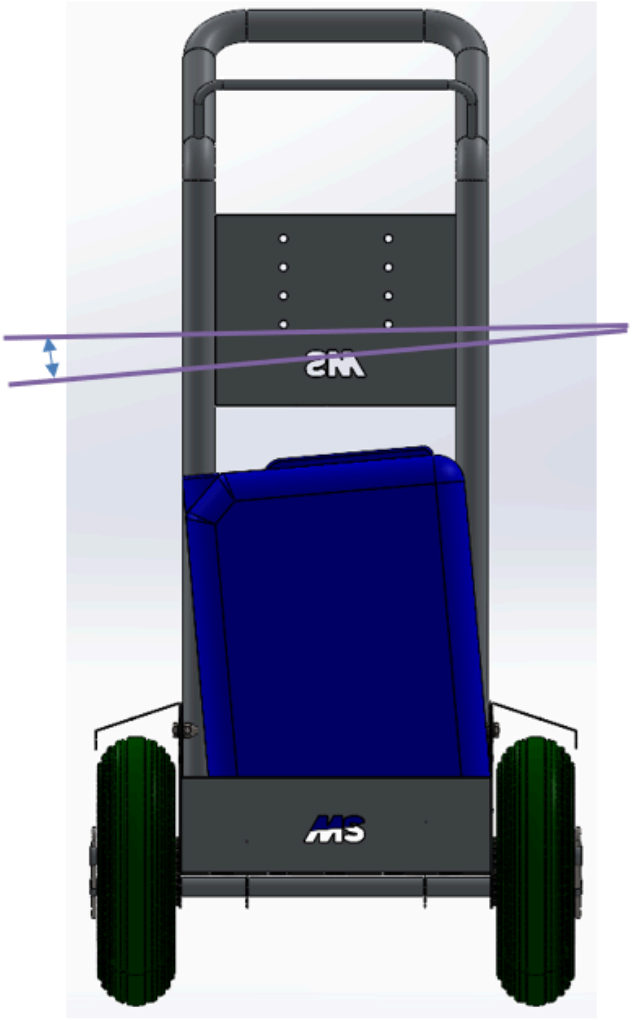
Montez ensuite le robinet sur le châssis. Quatre vis M6×35, des rondelles et des écrous sont fournis avec le châssis à cet effet.

Raccordez ensuite le nettoyeur haute pression et la lance conformément au mode d'emploi du Greenline. NB : si vous disposez de l'option enrouleur de tuyau, suivez d'abord les instructions de la page 9.

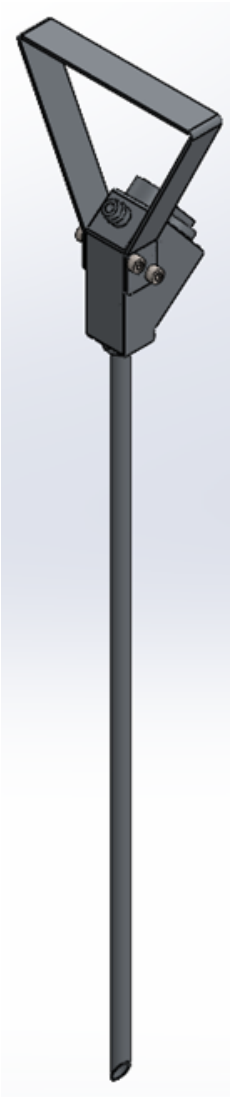
3.3 Mise en place des produits de nettoyage et de désinfection dans le châssis

Placez les bidons dans le châssis conformément aux illustrations ci-dessous. Une pente se forme automatiquement (voir illustration), ce qui permet aux bidons de se vider correctement.





3 .4 Installation de la lance d’aspiration MS Greenline Move



La lance d'aspiration MS Greenline Move est un système breveté
et dispose de trois fonctions :

1. La configuration de cet outil garantit un dosage continu et d’une grande précision.
2. Elle dispose d’une fonction de rinçage intégrée. Si, contre toute attente, la lance d’aspiration venait à se boucher, cela peut dans la plupart des cas être résolu en activant la fonction de rinçage.
3. Fonction Turbo-Boost. Il est très facile de nettoyer ou de désinfecter certaines zones de manière plus intensive.

Commencez par lire attentivement le mode d'emploi de la lance d'aspiration.
Le produit illustré ci-contre correspond au résultat final.

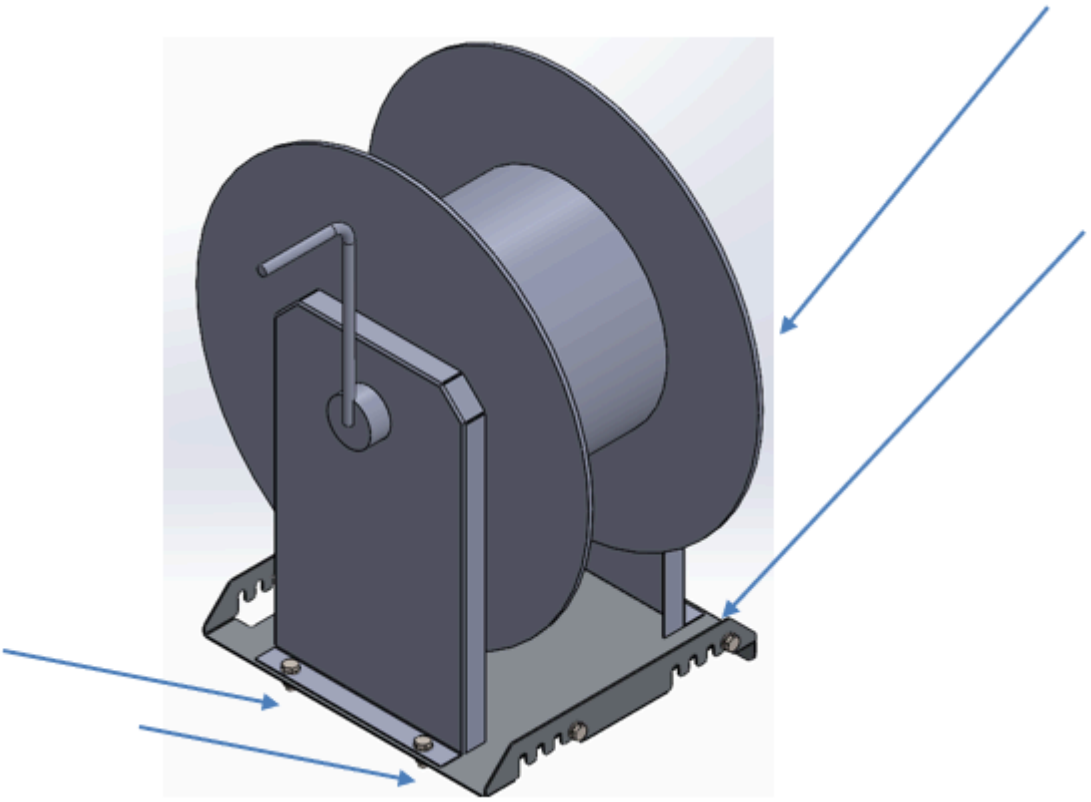
Vous trouverez des explications sur les fonctions brevetées « Flush » et « Turbo-Boost » dans
le mode d’emploi de la lance d’aspiration.



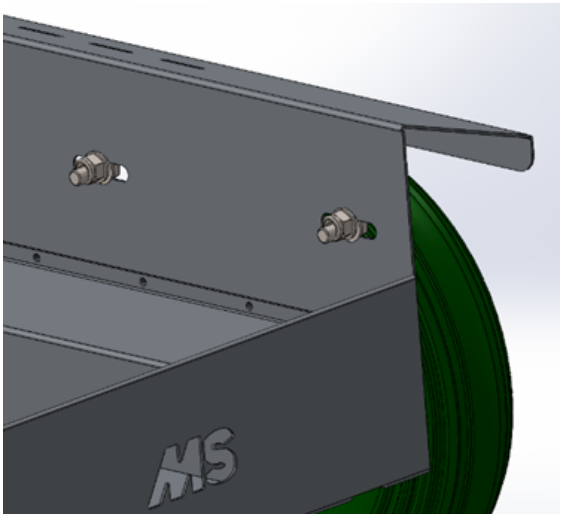
3.5 Installation de l'enrouleur de tuyau

Le châssis MS Greenline Move est également prévu pour l'installation d'un enrouleur de tuyau pouvant accueillir jusqu'à 30 mètres de tuyau.

Fixez l'enrouleur de tuyau sur le support à l'aide des 4 vis fournies (M8×20), des 4 écrous et des 8 rondelles (voir les illustrations ci-dessous).

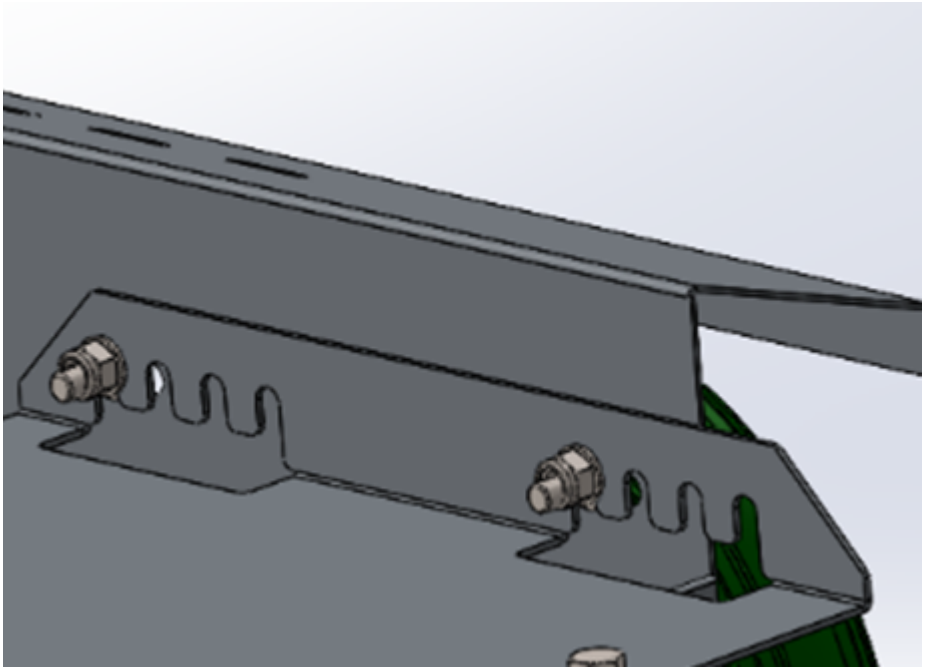


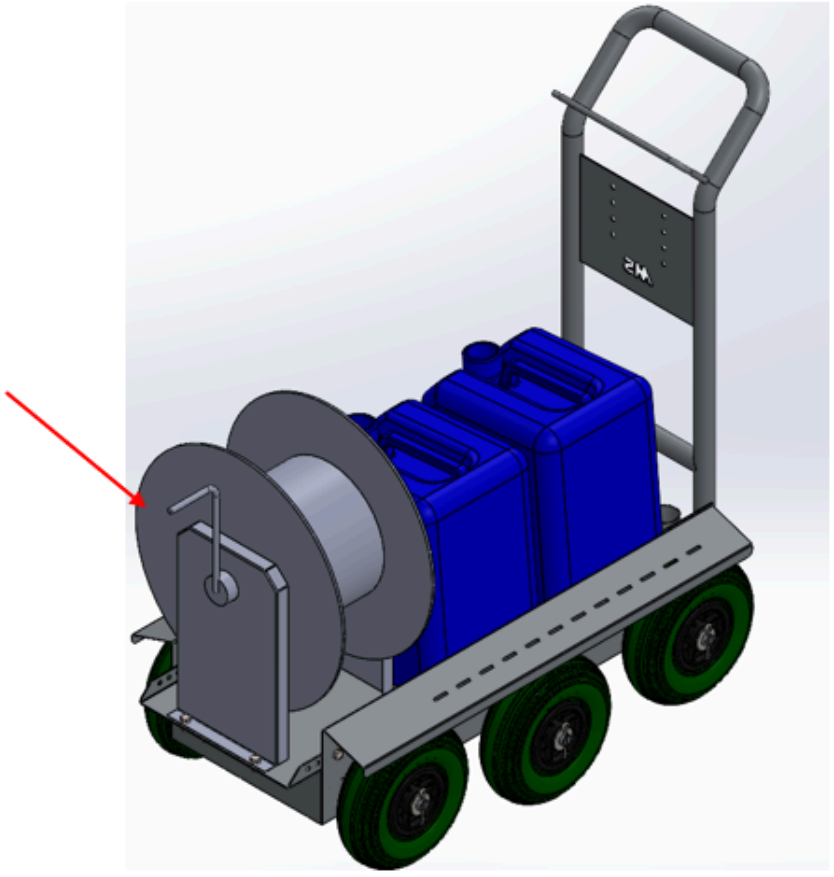
Insérez 4 vis M8×20 avec rondelles et écrous de blocage dans les trous oblongs du châssis, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Attention : ne les serrez pas encore.



Abaissez le châssis avec l'enrouleur sur les boulons (plusieurs positions sont possibles). Serrez ensuite les boulons. Veillez à ce que la manivelle soit orientée vers l'extérieur (voir la flèche rouge sur la 2e illustration).

Serrez ensuite les vis.

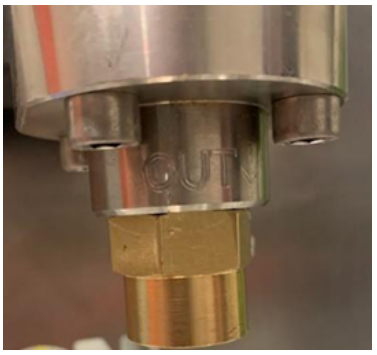




3.6 Raccordement du dévidoir à la grue MS Greenline Move.

Utilisez du ruban Téflon pour assurer l'étanchéité des raccords, sauf indication contraire ! Pour monter le MS Greenline, 3 raccords (réf. 1007186) sont fournis.

1. Vissez un raccord sur le MS Greenline, côté OUT



2. Vissez un raccord à l'entrée et à la sortie du dévidoir.



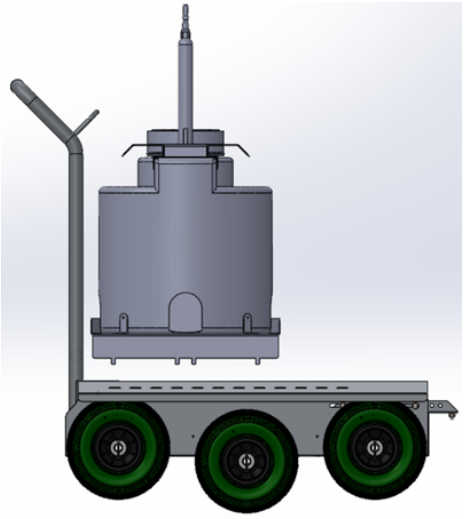
3. Installez le tuyau court entre le MS Greenline (OUT) et l'entrée de l'enrouleur.

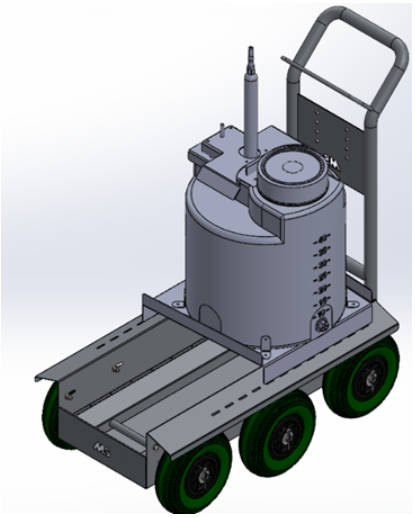


Raccordez ensuite votre tuyau doté d'un raccord 3/8″ à la sortie de l'enrouleur (non fourni). Enroulez le tuyau à l'aide de la manivelle.

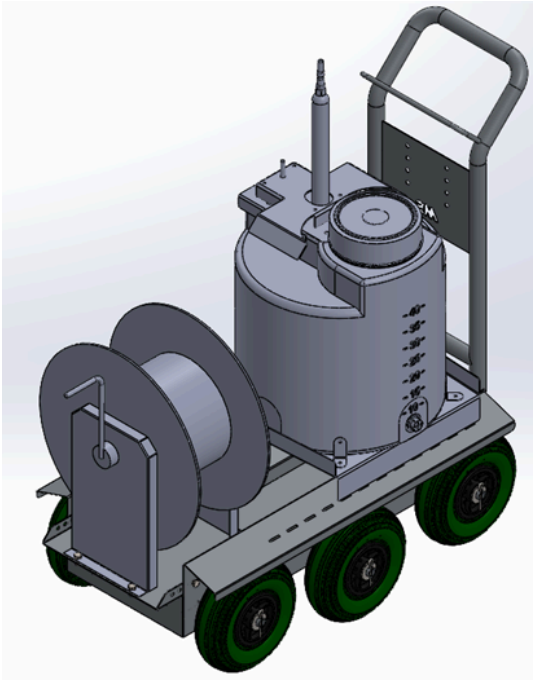
3.7 Installation du kit anti-asticots

Le châssis du MS Greenline Move offre la possibilité de fixer un kit anti-asticots. À cet effet, des fentes sont prévues dans les garde-boue pour y placer le kit anti-asticots. Suivez le mode d'emploi du kit anti-asticots pour plus d'instructions. Vous trouverez ci-dessous quelques illustrations de différents modèles.
Modèle 1

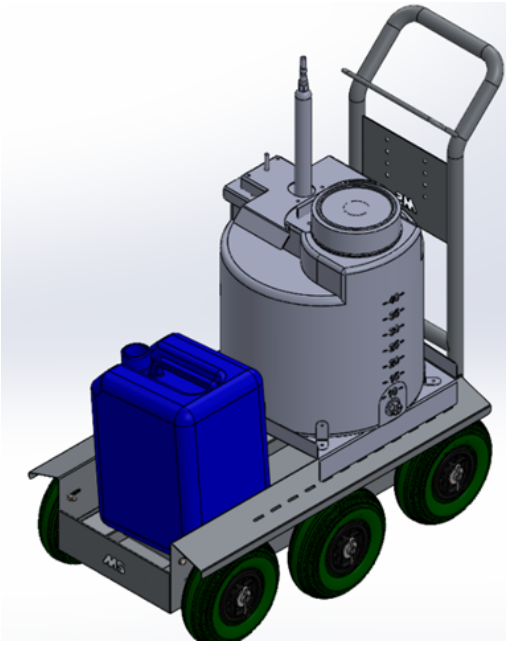




Modèle 2 : kit anti-asticots MS +



Modèle 3 : Kit anti-larves MS +
un bidon de produit de nettoyage ou de désinfection



4. Entretien

Le châssis MS Greenline Move ne nécessite aucun entretien. Pour l'entretien du robinet MS Greenline Move et de la vanne d'aspiration MS Greenline Move, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation spécifique à ces modules.

5. Outil de configuration

L'outil de configuration est nécessaire pour déterminer la configuration appropriée des éléments suivants :

1. Lance d'aspiration MS Greenline Move
2. Robinet MS Greenline Move,

Vous trouverez plus d'explications à ce sujet dans les manuels d'utilisation de ces produits.

5.1 Caractéristiques techniques de l'outil de configuration

Type d'appareil	Outil de configuration
Conception de systèmes	Boîtier en laiton
Conforme aux directives	CE
Dimensions	H = 60 mm, ø = 20 mm
Poids	0,2 kg
Pression de service de l'eau (min/max)	50-250 bars
Température de stockage et d'utilisation	5 - 35 °C

5.2 Mise en service et utilisation

Ce chapitre explique étape par étape comment préparer l'outil de configuration pour son utilisation et comment celui-ci fonctionne. Le « Workflow » présente la procédure à suivre pour définir la configuration finale.

Installation de l'outil de configuration sur une lance.

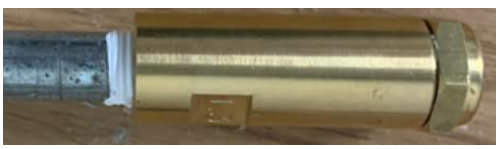
1. Prenez votre lance et démontez la buse.



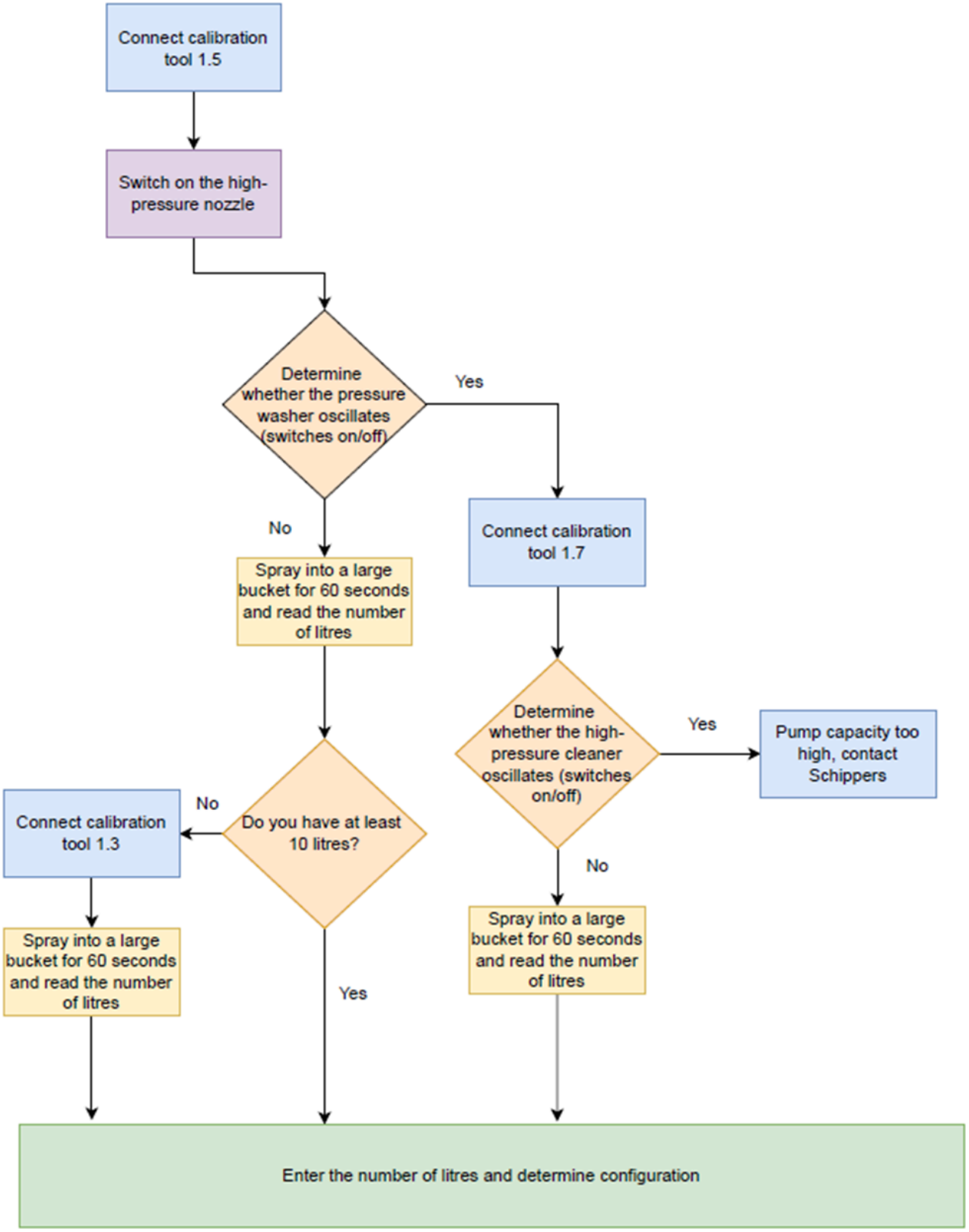
2. Montez l'outil de configuration modèle 1.5 sur la lance. Utilisez du ruban Téflon pour cela.



3. Votre lance à mousse est désormais prête à l'emploi. Suivez la procédure décrite à la page suivante.



Déterminer la configuration



Avec quel outil (1.3 – 1.5 – 1.7) la configuration a-t-elle été déterminée ? Assurez-vous que le robinet MS Greenline correspond (robinet MS Greenline 1.3 – 1.5 – 1.7).

Tableau. Litres, produit et bouchon doseur.
Dans la 1re colonne, sélectionnez le nombre de litres, en choisissant les produits souhaités (MS Topfoam, MS Megades, MS T&T). Notez le type de buse de dosage (A à N). Recherchez les références correspondantes dans le 2e tableau.

Nombre de litres	Topfoam	Megades	T&T
7	D	A	H
8	E	A	H
9	E	A	H
10	F	A	I
11	F	A	I
12	F	A	K
13	G	A	K
14	G	B	M
15	G	B	M
16	G	B	M
17	H	B	M
18	H	B	N
19	H	B	N
20	H	B	N

Tableau des aiguilles de dosage et références MS Schippers.

0808034	Aiguille de dosage MS A (⌀ 1,90 mm)
0808035	Aiguille de dosage MS B (⌀ 1,85 mm)
0808036	Aiguille de dosage MS C (⌀ 1,80 mm)
0808037	Aiguille de dosage MS D (⌀ 1,75 mm)
0808038	Aiguille de dosage MS E (⌀ 1,70 mm)
0808039	Broche de dosage MS F (⌀ 1,65 mm)
0808040	Broche de dosage MS G (⌀ 1,60 mm)
0808041	Aiguille de dosage MS H (⌀ 1,55 mm)
0808042	Aiguille de dosage MS I (⌀ 1,50 mm)
0808043	Aiguille de dosage MS J (⌀ 1,45 mm)
0808044	Aiguille de dosage MS K (⌀ 1,40 mm)
0808045	Aiguille de dosage MS L (⌀ 1,35 mm)
0808046	Aiguille de dosage MS M (⌀ 1,30 mm)
0808047	Aiguille de dosage MS N (⌀ 1,25 mm)

Maintenance
L'outil de configuration ne nécessite aucun entretien pour pouvoir continuer à être utilisé.

6. Lance d'aspiration MS Greenline Move

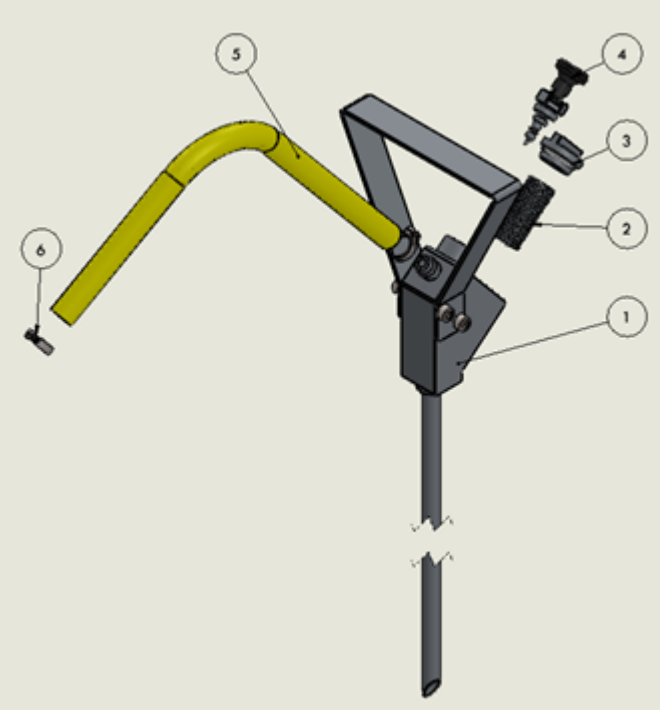
La lance d'aspiration MS Greenline Move est un système breveté qui remplit trois fonctions :

1. La configuration de cet outil garantit un dosage continu et d'une grande précision.
2. Une fonction de rinçage intégrée. Si, contre toute attente, la lance d'aspiration venait à se boucher, il est possible, dans la plupart des cas, de remédier à ce problème en activant la fonction de rinçage.
3. Fonction Turbo-Boost. Il est très facile de nettoyer ou de désinfecter certaines zones de manière plus intensive.

L'appareil se compose d'un boîtier durable en acier inoxydable, d'un filtre, d'un bouchon de filtre et d'une buse de dosage (voir illustration ci-dessous).

Pièces détachées de la lance d'aspiration MS Greenline Move

N°	Description :
1.	Boîtier
2.	Filtre
3.	Capuchon du filtre
4.	Bâtonnet doseur
5.	Tuyau d'aspiration*
6.	Collier de serrage*



* Le tuyau d'aspiration et le collier de serrage sont fournis avec le robinet MS Greenline Move et sont également disponibles en pièces de rechange.

Caractéristiques techniques du tuyau d'aspiration MS Greenline Move.

Type d'appareil	Aiguille d'aspiration MS Greenline Move
Conception du système	Boîtier en acier inoxydable
Conforme aux directives	CE
Dimensions	H = 600 mm L = 120 mm P = 60 mm
Poids	Env. 1 kg
Pression de service de l'eau (min/max)	Dépression 0/-1 bar
Température de stockage et d'utilisation	5 - 35 °C

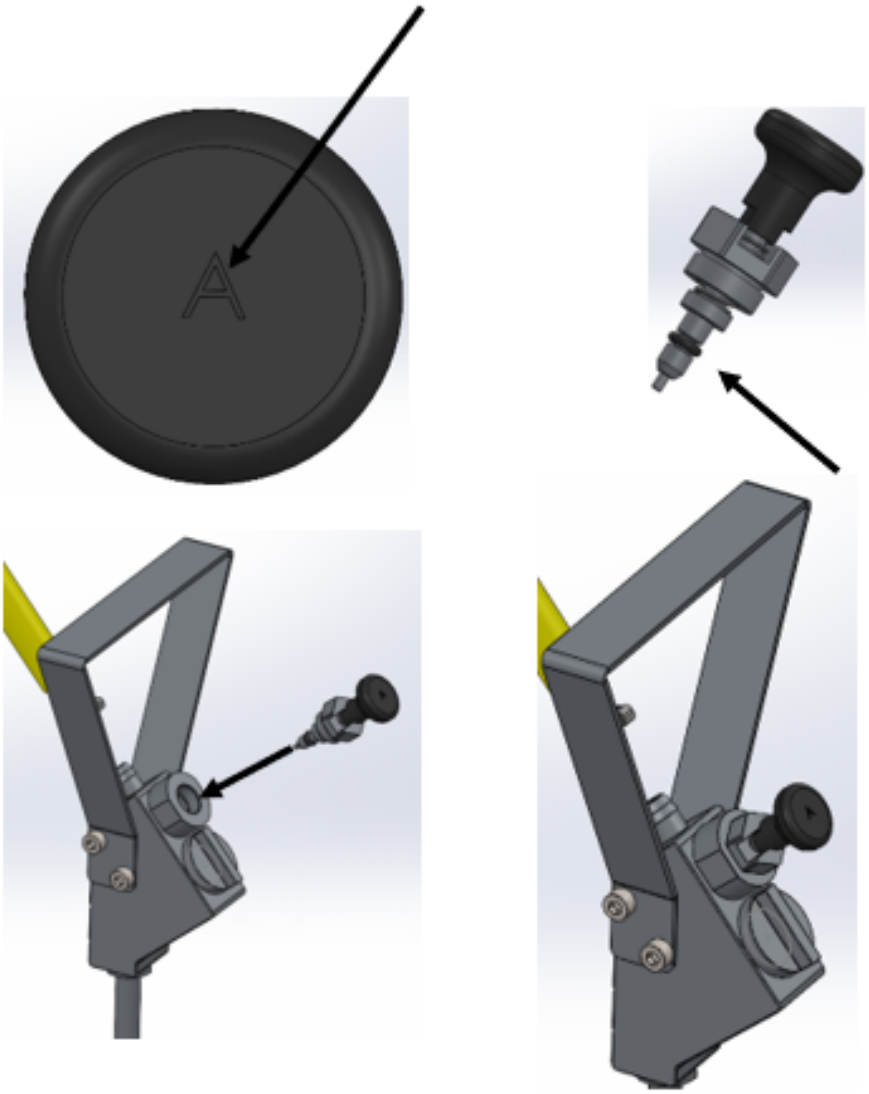
6.1 Mise en service et utilisation

Ce chapitre explique étape par étape comment préparer la vanne d'aspiration MS Greenline Move à l'utilisation et comment elle fonctionne.

La combinaison appropriée entre le modèle de vanne MS Greenline Move (1.3 – 1.5 – 1.7) et le type de buse de dosage (A à N) a été préalablement déterminée à l'aide de l'outil de configuration MS Greenline Move (la vanne et les buses de dosage sont livrées séparément).

Montage de l'aiguille de dosage
Vérifiez, à l'aide du code figurant sur le bouton noir, que vous avez bien reçu la buse de dosage appropriée (type A illustré ci-dessous)

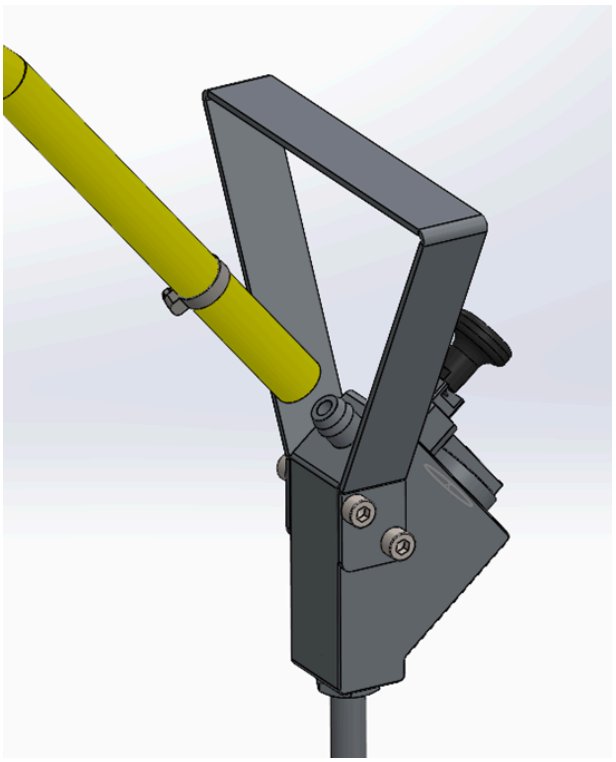
Pour monter l'embout de dosage, vous aurez besoin d'une clé à fourche de 17. Vaporisez du spray silicone sur le joint torique, puis vissez-le dans l'orifice du boîtier (voir l'illustration ci-dessous). Serrez-le ensuite fermement. L'illustration en bas à droite montre le résultat final.

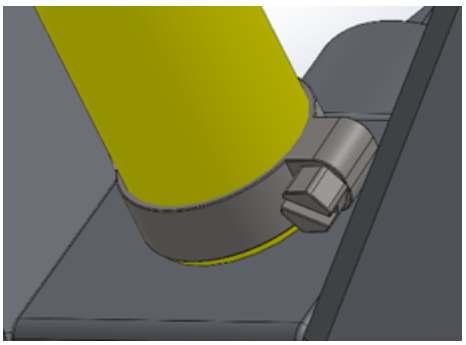


Monter le tuyau d'aspiration sur l'aiguille d'aspiration du MS Greenline Move.
Des tuyaux d'aspiration sont fournis avec le robinet MS Greenline Move ou les options.

Le tuyau d'aspiration bleu est destiné au produit de nettoyage (MS TopFoam)
Le tuyau d'aspiration jaune est destiné au désinfectant (MS MegaDes)
Le tuyau d'aspiration orange est destiné aux autres produits (notamment MS Madendood)

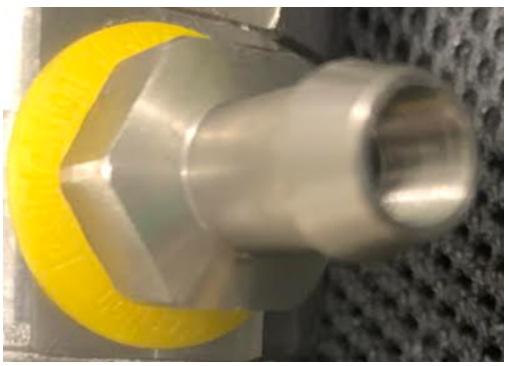
Assurez-vous que le type de buse de dosage et la couleur du tuyau forment la bonne combinaison. Enfilez le tuyau sur l'embout et fixez le collier de serrage.





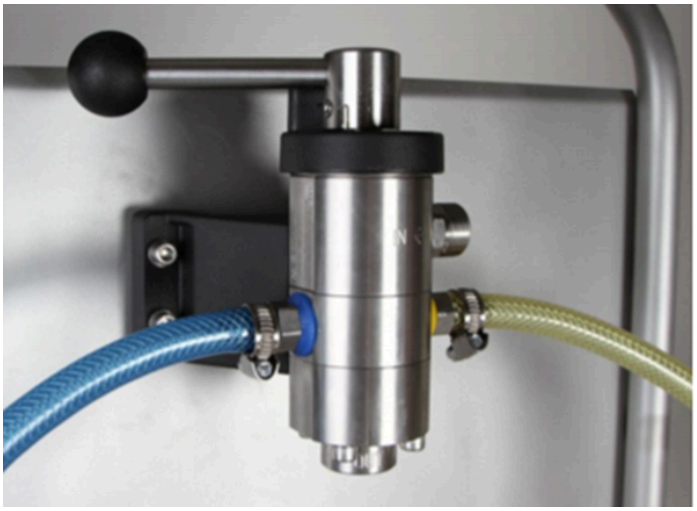
Monter le tuyau d'aspiration sur le robinet ou l'injecteur MS Greenline Move.
Vérifiez tout d'abord qu'il n'y a PAS de restricteur/orifice dans les embouts d'aspiration (2x) du robinet. S'il y en a, retirez-les d'abord !





Enfilez le collier de serrage sur le tuyau (sans le serrer). Raccordez le tuyau de la bonne couleur à l'embout d'aspiration correspondant. Les embouts d'aspiration sont munis d'une bague bleue pour le produit de nettoyage (MS TopFoam) et d'une bague jaune pour le désinfectant (MS MegaDes).

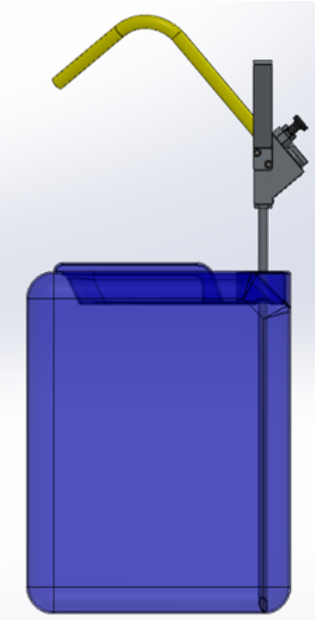
Une fois le tuyau raccordé aux extrémités appropriées, serrez le collier de serrage. La situation illustrée ci-dessous s'est alors présentée.



Insérer la lance d'aspiration MS Greenline Move dans le bidon
La lance d'aspiration MS Greenline Move présente une pointe acérée à son extrémité inférieure.
ATTENTION : veillez à ne pas vous blesser avec cette pointe acérée !

Enfoncez la pointe acérée à travers le pichet (ou le bouchon du pichet).

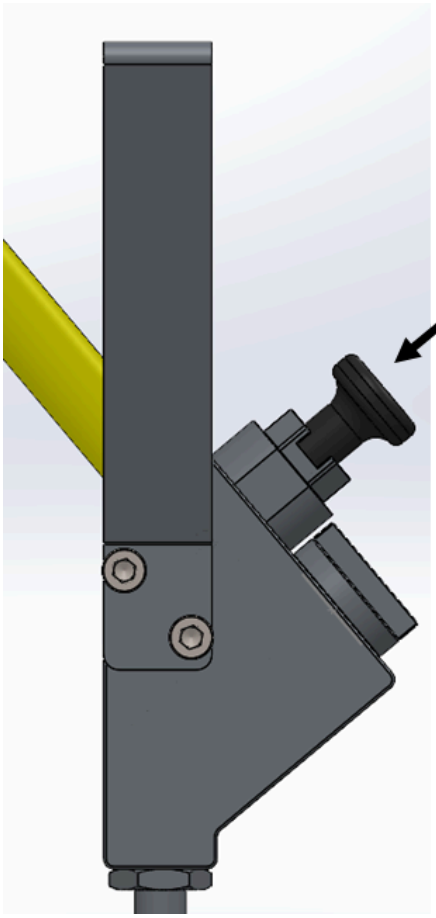
Veillez à ce que la lance repose sur le fond du pichet (n'exercez aucune pression, au risque de percer également le fond).
Le résultat final est représenté schématiquement ci-contre.



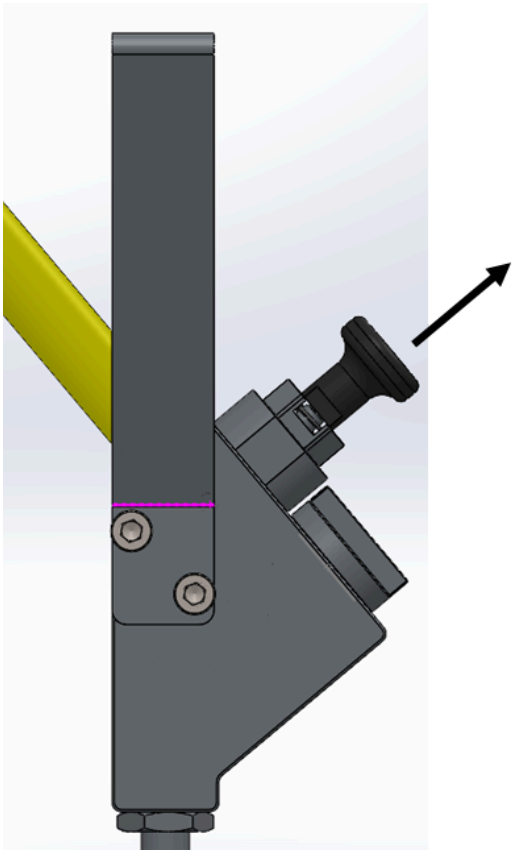
Fonction Flush & Turbo-boost.
Pour activer la fonction « Flush & Turbo-boost », tirez sur le bouton noir. Si nécessaire, vous pouvez verrouiller cette position en tournant le bouton de 90 degrés. Dans cette position, une plus grande quantité de produit sera aspirée.
NB : cette fonction ne fonctionne qu'en combinaison avec un robinet MS Greenline en marche et aspirant du produit.

Lors des opérations de rinçage, nous recommandons de les effectuer en continu pendant au moins 1 minute. Si le résultat n'est pas satisfaisant, veuillez suivre les instructions du chapitre « Entretien ».

Mode dosage



Mode Flush & Turbo-Boost.

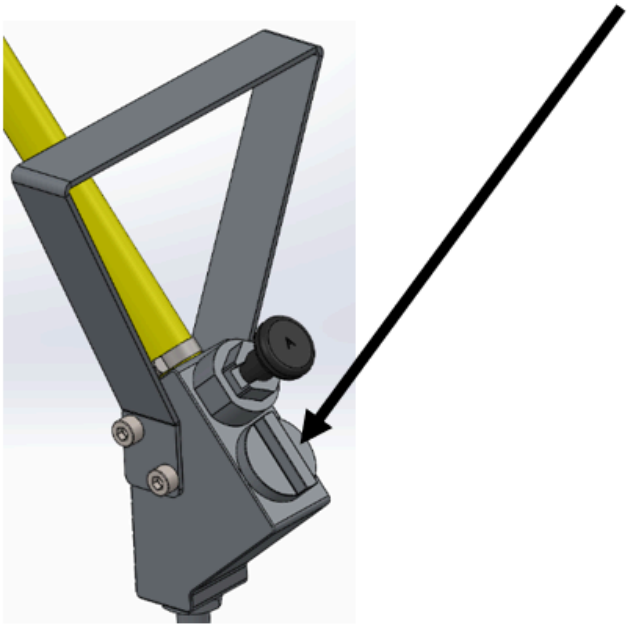


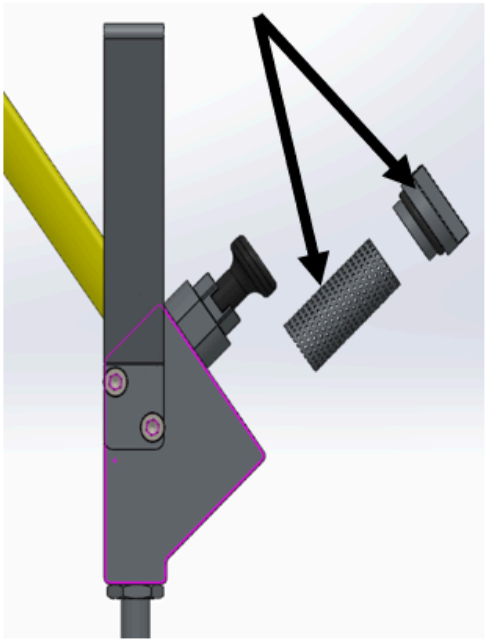
6.2 Entretien

Nous nous sommes efforcés de concevoir la pompe MS Greenline Move de manière à ce qu'elle ne nécessite pratiquement aucun entretien. Cependant, il convient de respecter certaines consignes afin de garantir un fonctionnement optimal de la MS Greenline Move. Celles-ci sont détaillées ci-dessous.

Rinçage après utilisation.
Après utilisation, il est recommandé de rincer la lance d'aspiration du MS Greenline Move. Veillez à utiliser les équipements de protection appropriés (lunettes de sécurité, gants). Placez la lance d'aspiration dans un seau d'eau et laissez le MS Greenline Move aspirer de l'eau du robinet. Pour accélérer le rinçage, il est conseillé d'activer le mode Flush/Turbo-boost. Rincez avec au moins 2 litres d'eau propre.

Nettoyage du filtre grossier
Les salissures grossières sont retenues dans un filtre. Vous pouvez le nettoyer et le remettre en place très facilement.
Commencez par suivre les instructions de rinçage. Éteignez ensuite le nettoyeur haute pression et dépressurisez l'ensemble, par exemple en débranchant le tuyau haute pression.
Dévissez le bouchon du filtre (en tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre) et retirez le filtre de son boîtier. NB : n’effectuez PAS cette opération au-dessus d’une fosse à lisier ou d’un endroit similaire.





Rincez toutes les particules présentes dans le filtre. Vérifiez si le boîtier est encrassé et rincez-le si nécessaire. Une fois cette opération terminée, vous pouvez remettre le filtre dans son boîtier. Vaporisez du spray au silicone sur le joint torique du bouchon, puis revissez ce dernier dans le boîtier (dans le sens des aiguilles d’une montre).
Une fois ces opérations effectuées, la lance d'aspiration MS Greenline Move est prête pour le stockage, le transport et sa remise en service.

Remplacement des joints toriques.
Il est recommandé de remplacer les joints toriques toutes les 78 semaines. En cas d'utilisation du MS Megades Oxy, nous vous conseillons de remplacer les joints toriques plus fréquemment (toutes les 26 semaines). Utilisez toujours du spray au silicone lors de la remise en place des joints toriques !

1. Dévissez la tige de dosage du tuyau d'aspiration du MS Greenline Move ; la tige de dosage se détache et comporte un joint torique qui doit être remplacé. Remarque : n'effectuez PAS cette opération au-dessus d'une fosse à lisier ou d'un endroit similaire.
2. Dévissez le « bouchon » de la tige d'aspiration du MS Greenline Move ; celui-ci comporte 2 joints toriques qui doivent être remplacés. Remarque : n'effectuez PAS cette opération au-dessus d'une fosse à lisier ou d'un endroit similaire.
3. Dévissez le bouchon du filtre ; celui-ci comporte un joint torique qui doit être remplacé. Remarque : n'effectuez PAS cette opération au-dessus d'une fosse à lisier ou d'un endroit similaire.

NL Klantenservice	+31 (0)497 339 787
BE Klantenservice/Service Clientéle	+32 (0)14 820 713
DE Kundenservice	+49 (0)2833 923 630
FR Service Clientéle	+33 (0)2 99 61 40 40
ES Servicio al cliente	+34 931 816 433
IT Servizio clienti	035-4490 369
DA Kundeservice	+45 8988 4187
PL Obsługa klienta	+48 717 261 019
UK Customer Service	+44 (0)017 335 920 49
CA Customer Service	+1 866 995 7771
EX Customer Service Export	+31 (0)497 700 278

MS Schippers